

૧૫

ભાઈ!

ખાંભા ગામની એ આયરાણી હતી. આયરાણીને માથે બહુ વસમી વેળા આવી પડી. આયર મરી ગયો, અને દેશમાં દુકાળ પડ્યો. રાખ વિના છોકરાં રીડિયારમણ કરવા મંડ્યાં. દુખિયારી ભાઈના મનમાં પોતાના ભાઈની એક જ એથ રહી હતી. પાડોશીને એ હાથ લેડી વિનવણી કરી : “બાપુ, એ દિવસ મારાં ગભરુડાંને ટીપું ટીપું રાખ પાળે, ત્યાં હું મારા ભાઈને ઘેર આંટો જઈને આવતી રહું છું.”

મિતિયાળા ગામમાં પોતાનો સગો ભાઈ રહે છે. ખાંભેથી પોતે હોંશે હોંશે મિતિયાળે ગઈ. ઘરના બારણામાં જ ભાઈને ઊભેલો ભાળ્યો; પણ ભાઈને તો કળજુગે ઘેરી લીધો હતો.

“આ લેણિયાત ક્યાંથી આવી?” એટલું બાલીને આયર ઘરમાં પેસી ગયો. પાછલી છીંડીએ થઈને એણે પલાયન કર્યું. બહેને આઘેથી ભાઈને ભાગતો ભાળ્યો કે એના પગ ભારે થઈ ગયા. તોય દુઃખની મારી બહેન પિયરની એસરીએ પહોંચી. ભોજઈએ પણ મોમાંથી ‘આવો’ એટલું ન કહ્યું. નેવાં બાલીને નણુંદ ઊભી રહી, એણે ભાલીને પૂછ્યું :

“ભાલી! મારો ભાઈ ક્યાં ગયો?”

“તમારા ભાઈ તો કાલ્યુંના ગામતરે ગયા છે.”

ઘરલી મારગ આપે તો સમાઈ જવાનું બહેનને મન

ધ્યુ. એણે નિસાસો મૂક્યો. એ પાછી વળી ગઈ. ભાભી કહે : “ રોટલા ખાવા તો રોકાઓ.”

“ ભાભી ! હસીને જો સોમલ દીધું હોત તોય પી જાત.” એટલું કહીને બહેન તો મૂંગી મૂંગી ચાલી નીકળી. પણ એની આંખમાં શ્રાવણુ ને ભાદરવો વરસવા માંડ્યો. ઝોર ઝોર જેવાં પાણીડાં પાડતી ચાલી જાય છે. અંપા બહાર દેઢવાડો છે. માથે લીંબડાની ઘટા અળૂંબી રહી છે અને છીંક આવે એવા ચોખ્ખાકૂલ ઝોરડાની લીંપેલી ઝોસરીએ જબ્બર ડિલવાળો ભેગડો ઢેઢ બેઠો બેઠો હોકો પીએ છે. ભેગડો બાઈને નાની હતી ત્યારથી ઝોળખતો હતો. બહેનને બેતાં જ હરખમાં આવી જઈને રસ્તા ઉપર આડો ફર્યો; પૂછ્યું :

“ કાં, બાપ, આમ રોતી કાં જ ? ”

“ ભેગડા ભાઈ ! મારે માથે દુઃખના હુંગરા થયા છે; પણ દુઃખ મને રોવરાવતું નથી, મારો માનો જણ્યો ભાઈ મને દેખીને મોઢું સંતાડે છે, ઈ વાતનું મને રોવું આવે છે.”

“ અરે, ગાંડી, એમાં શું રોવા બેઠી ? હુંય તારો ભાઈ છું ના ! ઊઠ, હાલ્ય મારી સાથે.”

ભેગડો એ બાઈને જીભની બહેન કહી અંદર લઈ ગયો. એક કળશી જુવાર લઈને ગાડું ભર્યું; રોકડી ખરચી આપી; પોતાના છોકરાને કહ્યું : “ બેટા, કુઈને લઈને ખાંભે મૂકી આવ્ય, અને આ દાણા કુઈને ઘેર ઉતારી મેલજે.”

ગાડું ભેડીને છોકરો કુઈની સાથે ચાલ્યો. વિધવા આચરાળી પોતાના મનમાં આ સંસારનાં સાચજૂઠ ઉપર વિચાર કરતી ચાલી ગઈ. તે દિવસથી જાણે એને પોતાનો ખાવાઈ ગયેલો માજ્યા મળ્યો. અંતરમાંથી સંસારનાં ઝેર નીકળી ગયાં.

ભાઈ!

બહિન ગયા પછી જોગડાની બાયડી આવીને બોલી :
“ ભગત, મને લાગે છે કે તમારે ને મારે છંદું પડી જાય.”

“ કેમ ? ”

“ જુઓ, ભગત ! છોકરો જે ખરેખર તમારા જ લોહીનો હશે, તો તો ગાડું ને બળદ એની કુઈ ને આપીને આવશે; અને જે મારી જાતમાં કંઈ ફેરફાર હશે તો ગાડું-
-બળદ પાછાં લાવશે.”

“ અરે, મૂરખી ! એવા તે વદાડ હોય ! એ છોકરું, બાપડો એવી વાતમાં શું સમજે ? એ તો મોટેરાંએ કહ્યું હોય એટલું જ કરે ને ? અને આપણે કોઈ દી કયાં શીખવ્યું છે કે કહ્યું છે ? ”

“ ભગત, જે શીખવવું કે કહેવું પડે, તો પછી નવ મહિના ભાર વેંઢાર્યો તેનું માતમ શું ? ”

બીજે દિવસે છોકરો હાથમાં એકલી રાશ ઉલાળતો ઉલાળતો ઘેર આવ્યો. સાંભળીને પૂછ્યું : “ બેટા ! ગાડું-
-બળદ કયાં ? ”

“ કુઈ ને દીધાં. ”

“ કાં ? ”

“ બાપા, તમે એના ભાઈ થઈ ને એને કાપડું દીધું અને હું કુઈ ને કુઈયારું ન આપી આવું ? ”

મા બોલી : “ રંગ છે, બેટા ! હવે ભગતનો દીકરો સાચો ! ”

૨

જે ભુજાએ જોગડે દાન દીધાં, તે જ ભુજામાં એક વાર એણે તલવારને રમાડી. તે દિવસ મિતિયાળામાં એભલ વાળાની ગાદી હતી. દુશ્મનોની ફોજે એક દિવસ મિતિયાળું ઘેરું અને જોગડો રણ ખેલવા ચડ્યો. મરવાની આગલી રાતે એની બાયડીએ કેવા કાલાવાલા કર્યા !

સારસ સાજી રાત, વહખે વહખે વાહમ જયું,
રહેને આજુ રાત, (અમારી) જોડ વછોડો મા જોગડા !

તે જોગડા, તું સારસી (ચક્રવાકી) પંજિણી જેમ આખી રાત
પોતાના નન્ને નદીને સામે કાંઠેથી સાદ કરતી કરતી ખૂરી ખૂરીને
રાત કાઢે, તેમ મારી ગતિ કાં કરો ? આજની રાત તો રહેા ! આપણી
જોડી કાં તોડો ?

પણ જોગડાને તો સહુની મોખરે મરવું હતું — એ
કેમ રોકાય ? ધીંગાણું કરીને સહુથી પહેલું એણે પોતાનું
લોહી પોતાની જનમલોમને અંપે છાંટ્યું.

ખાંભામાં જોગડાની જીભની કીધેલી આયર ખડેન
ખોરડાના કરા ઉપર નિસરણી માંડીને ગાર કરતી હતી.
ત્યાં કોઈએ ખખર આપ્યા : “ તારો ધરમનો માનેલો વીર
જોગડો ધીંગાણામાં કામ આવ્યો. ”

સાંભળીને ખાઈ એ નિસરણીની ટોચથી પોતાના શરીરનો
ઘા કર્યો; ધખ દેતી નીચે પડી; માથું ઢાંકીને મરશિયા
માંડ્યા. માનવીની ને પશુની છાતી લેદાય તેવા મરશિયા એનાં
મીઠા ગળામાંથી ગળી ગળીને નીકળવા લાગ્યા :

વણકર અને વણાર, નાતે પણ નેડો નહિ,
(પણ) ગણને રોડે ગજમાર, તારી જાત ન પૂછું જોગડા !

તે ભાઈ જોગડા, તું લૂગડાં વણવાનું કામ કરનારો ઢેઠ હતો અને
હું તો વણાર શાખની આયરાણી છું. નાતજાતના હિસાબે તો આપણી
વચ્ચે કાંઈયે સંબંધ નથી, પણ હું તારી હલકી જાત સામે શું જોઉં ?
હું તો તારી ખાનદાનીને રકું છું, હે હાથીએના હણનારા જોદા !

આયરાણી ગાતી ગાતી રાતે પાણીએ રોવા લાગી.
એના વિલાપના સૂર સાંભળી સાંભળીને માણસો ખાતાં
ખાતાં બ્રહ્માં થઈ ગયાં; જોગડો બધાયને પોતાના ભાઈ જેવો
લાગ્યો. આયરાણીએ જોગડાના ધીંગાણાની કલ્પના કરી.

ભાઈ!

૧૬૫

રાંપીને* રાખણુહાર, કલ્યાં લે વેત્રણુ ક્રિયા,
વીજળી તણુ વિચાર, તેં કિ જાણુએ જોગડા!

હે વીરા જોગડા, તું તો રાંપી લઈને મરેલા ઢોરનાં ચામડાં
ચીરવામાં કુચળ કહેવાય. એને બદલે તેં તલવાર લઈને શત્રુઓને
ચીરી નાખ્યા. તને તલવાર ત્રાપરવાની શુક્તિ આપે! આપ ક્યાંથી
સૂઝી ગઈ ?

વિલાપ આગળ વધે છે, નવી કલ્પનાઓ ઊગે છે.
હૈયામાં જાણુ હરિ જાગે છે :

આગે છેલ્લી ઊડતો, ચે'લી ઊડ્યો પાંત,
ભૂંપાંમાં પડી ભાંત, જમણુ અમડાવ્યું જોગડા!

હે જોગડા ભાઈ, તું તો ઢેઠ. જમણુમાં તારે તો હંમેશાં સહુથી
છેલ્લે ખેસવાનો વારો આવે, પરંતુ આ જુદ્ધરૂપી જમણુમાં તું તો
પહેલી જ વંગામાં ખેસી ગયો. સહુથી પહેલવહેલો ત્રાટકીને મર્યો. તેં
તો ખીજ ભૂપતિઓનું ભોજન અમડાવી માર્યું, એટલે કે તેઓની
કાર્તિને ઝાંખી પાડી.

આગળ કટક ઓરતો, કોણું આગ કરે,
એલલ કાંઠિ ઓરે, (હવે) જાંગી ભાગ્યો જોગડા!

હે એલલ વાળા દરબાર, તારા સૈન્યરૂપી ચિચોડામાં તું અત્યાર
સુધી તો શત્રુઓરૂપી શેરડીના સાંઠાને ઓરતો હતો, પણ હવે તું શી
રીતે એ ચિચોડામાં શેરડી ઓરીશ ? કમ કે એ ચિચોડાની જાંઘરૂપી
જે જોગડો, તે તો ભાંગી ગયેલ છે. ચિચોડો ફરશે જ શી રીતે ?

શંકરને જડિયું નહિ, માથું ખળાં માંચ,
તલ તલ અપસર તાય, જે જધ માંચે જોગડા!

* આ વિષે જે મત છે; કાઈ કહે છે કે જે ઢેઠ ચાંપરાજ વાળાની
સાથે રહી જેતપુર બાદશાહની ફોજ સામે મર્યો તેનું નામ જોગડો. (જુઓ
' રસધાર ' ભા. ૧, ' ચાંપરાજ વાળો.') ખીજે મત એમ છે કે, ચાંપરાજ
વાળાનો સાથી ઢેઠ નહોતો, ઝાંપડો હતો. જોગડો ઢેઠ તો મિનિચાજે સાવ
એમલ માંહેલાં એલલની સાથે થયો અને શત્રુની ફોજ સામે મરાયેલ

શંકરની ઘણીય ઇચ્છા હતી કે તારા જેવા વીરનું માથું લઈ પોતાની રૂઢમાળામાં પરોવી લેવું. પણ એને એ માથું યુદ્ધક્ષેત્રમાં હાથમાં જ ન આવ્યું, કેમ કે એને વરવા તો એટલી બધી અપસરાઓ ભિતરી હતી કે એ બિચારીઓને એના શરીરનો તલ તલ જેટલો ટુકડો વહેંચી લેવો પડ્યો.

સુંઘા માલ મળ્યે, સુંઘા સાટવીએ નહિ,
જૂંઘાં કોણ ખમે, જાત વન્યાના જોગડા!

હે ભાઈ જોગડા, ડાહ્યા હોઈએ તો તો જ્યાં સુધી મેંઘી ચીજ આપણાથી લઈ શકાય ત્યાં સુધી સોંઘી ન લઈએ, કારણ કે જાતવંત વસ્તુ હોય તે જ આપણો ભાર ખમી જાય. તકલાદી હોય તે આપણી ભીંસ કેવી રીતે સહી શકે? એવી જ રીતે, તારે ને મારે થયું. મારો સગો ભાઈ ભલે સોંઘો એટલે સુલભ હતો પણ ખાનદાન નહોતો, તેથી મારો ભાર ન વેંઢારી શક્યો. અને તું પરનાતીલો હતો — અરે ઢેઢ હતો, છતાંય જાતવંત હોવાથી તે મને બરાબર કટોકટીને ટાણે ઉચારી.

આયરાણીએ એના વીરને સંભારી સંભારી આંખોનાં આંસુ અને હૈયાના મરશિયા ઠાલવ્યે જ રાખ્યા. એની આંખોનાં પોપચા ફૂલી ગયાં. એનું જગત ઉજ્જડ થઈ ગયું.

કાનિયો અંપડો

મહારાજને આથમવાનું ટાણું થતું હતું. તે વખતે સીમમાંથી રખોલિયાએ હાંફતાં હાંફતાં આવી સુદામડા ગામે વાવડ દીધા કે સીમાડે ખેપટ ઊડતી આવે છે. માળિયાના મિયાણાનું પાળ એકસામટી સો સો બંદૂકો સાથે સુદામડા ભાંગવા ચાલ્યું આવે છે.

સાંભળીને દરબાર શાહજી ખવડના માથામાં ચસકો નીકળી ગયો. આજ એને પોતાની આબરૂ ધૂળ મળવાનું ટાણું આવ્યું લાગ્યું. એના તમામ કાઠીઓ ગામતરે ગયા હતા. ગામમાં ઘરડાં-બુઢાં વિના કોઈ લડનારો ન મળે. હથિયાર હતાં નહિ, તેમ હથિયાર બાંધી જાણે તેવી વસ્તીયે નહોતી. ઘડીક વાર તો લમણે હાથ દઈને શાહજી ખવડ બેસી રહ્યા.

‘પાળ આવે છે! મિયાણાનું મોટું પાળ આવે છે!’ એવો પોકાર આખા સુદામડામાં પડી ગયો, અને એ પોકાર સાંભળ્યા ભેળા તો લોકો ઘરમાંથી ધમાકા દેતાં બહાર આવ્યાં. કાઠિયાણીઓ સાંજેલાં લઈ લઈને ઉંબરે ઊભી રહી. છોકરાં તો પા’ણાની ઢગલી કરી શત્રુઓની સામે ધીંગાણું મચાવવા ટોળે વળ્યાં.

કોઈ એ કહ્યું કે, “બાપુ મૂંઝાઈને બેઠા છે : હથિયાર નથી, માણસ નથી, ગામ લૂંટાશે. બાઈયુંને માથે તરકડા-ઓના હાથ પડશે. એટલે બાપુ તલવાર બાઈને મરશે!”

“અરે માર્યાં! માર્યાં! અમે શું ચૂડિયું પે’રી છે?” નાનાં નાનાં ટાબરિયાં અને ખોખડઘજ બુઢા બોલી ઊઠ્યાં.

“ અને અમે ચૂડલિયુંની પે’રનારિયું શું તાણી કાઢેલ છીએ તે એમ અમારે માથે પારકા હાથ પડવા દેશું ? અમારો ચૂડલો જેને માથે ઝીંકશું એની ખોપરીનાં કાચલાં નહિ ઊડી જાય ? જાવ, બાપુ પાસે, અને એને હરમત આપો. ”

વસ્તીના જે દસ-વીસ માણસો હતા તે શાહજી ખવડની ડેલીએ ગયા; જઈને હોંકારા કરી ઊઠ્યા કે, “ એ આપા શાહજી ! એલા શાહજો થઈને આમ ક્યારનો વિચાર શું કરે છે ? અમારાં ખોળિયામાં પ્રાણ છે ત્યાં સુધી બાપડા મિયાણા શું સુદામડાનો ઝાંપો વળોટી શકે ? અરે, હથિયાર બાંધ્ય તારા ગામની બાયડિયું કછોટા વાળીને ઊભી થઈ ગઈ છે. ”

ત્યાં એક વાઘરણુ બોલી : “ અરે બાપ શાહજી ખવડ ! અમે બધાંય તો સુદામડાનાં ધણી છયેં. તે દીલાખા કરપડાએ નીંલણી નદીને કાંઠે ગામ બધાંને શું નહોતું કહ્યું કે, ‘ સુદામડા તો સમે માથે ! ’ તે દીથી આખી વસ્તી ગામની સરખી ભાગીદાર થઈ છે. તારી ડેલી અને અમારા ડુબા વચ્ચે ફરક નથી રહ્યો. સુદામડાને માથે માથાં જાય તોય શું ? ધણી છંચેં ! ”

‘ હા ! હા ! અમે બધાં સુદામડાનાં સરખે ભાગે ધણી છંચે. ’ — એમ આખી વસ્તી ગરજી ઊઠી.

સંવત ૧૮૦૬ની અંદર આખું ગામ એક શત્રુ સામે લડ્યું હતું. તે દિવસથી જ ‘ સમે માથે સુદામડા ’ના કરાર થયેલા. એટલે કે આખી વસ્તીને સરખે ભાગે ગામની જમીનની વહેંચણી થઈ હતી તે વાત ગામની વાઘરણુ પણ નાંહાની વીસરી.

એક ઝાંપડો પણ એ વખતે ત્યાં ઊભો હતો. ‘ એલા, ડાંડા રે ! છોટા રે ! ’ એમ સહુ એને હુડકારતાં હતાં. ત્યાં તો

કાનિયો અંપડો

૧૬૬

એની સામે આંગળી ચીંધીને એની વહુ કહેવા લાગી : “અને એ શાફળ ખાપુ ! આ મારો ધણી કાનિયો તમને શૂરાતન ચડાવવા ખૂંગિયો વગાડશે. ઈયે સુદામડાનો ભાગીદાર છે. અને રોયા ! સુદામડા સારુ જો તું આજ મરીશ નહિ ને, તો હું તને ઘરમાં નહિ ગરવા દઉં !”

અંપડો હસ્યો, કાંઈ બોલ્યો નહિ, પણ ગળામાં કોડી જેવડો ઢાલ ટાંગીને પોતાના રાદોડી હાથ વડે તરઘાયો વગાડવા માંડ્યો. એની જોરાવર દાંડી પડી, એટલે બણે કે આસમાન ગુંજવા લાગ્યું. એનું નામ કાનિયો અંપડો.

“એલા, ગાડાં લાવો, અટ ગાડાં લેળાં કરો.” એવી હાકલ પડી. કાનિયાને તરઘાયે કાયરને છાબડે પણ હરિ આવી.

હડેડાટ કરતાં ગાડાં આવી પહોંચ્યાં. ધમોધળ ગામના અંપા બંધ થયા, અને અંપા આડાં આખા ગામનાં ગાડાં ઠાંસી દીધાં. એની આડા દસ દસ માણસો તલવાર લઈને ઊભા રહ્યા. અલર ટાણું થઈ ગયું. ગામનો ખાવો ધ્યાન ધરીને ઠાકર મા'રાજની આરતી ઉતારવા માંડ્યો. પાંચ શેર પિત્તળની એ ઊજળી આરતીમાંથી દસ દસ બ્યોતના અળેળાટ ઠાકર મા'રાજના મોઢા પર રમવા માંડ્યા. ટપૂડિયાં છોકરાં હાંકતાં હાંકતાં એ ચોરાના તોતિંગ નગારા ઉપર ડાંડીના ઘા દેવા લાગ્યાં. અને બીજી બાજુ અંપા બહાર આછા આછા અંધારામાં નીંભણી નદીને કાંઠે દુશ્મનોની બંદૂકની જામગરીઓ અમૂકવા માંડી.

એલી વાઘરણુનો ફૂંબો ખરાબર અંપાને પડખે જ હતો. એના ઘરમાં શિકાર કરવાની બંદૂકમાં દારૂઓળી ધરબીને જામગરી એગવી વાઘરણુ પોતાના ધણીના હાથમાં દીધી અને કહ્યું : “એય રોયા ! તેતર ને સાંસલાં તો રોજ

મારછ, તઈ આજ એકાદ મોવડીને મારીને ગામનું ધણીપણું તો સાચું કરી દેખાડય !”

વાઘરીને ચાનક ચડી. હાથમાં બંદૂક લઈને ગાડાનાં ગૂડિયા વચ્ચે ગોડવાઈને એ બેસી ગયો. મિયાણા આવી પહોંચ્યા. મોખરે એનો સરદાર લખો પાડેર ચાલ્યો આવતો હતો. લખા પાડેરના હાથમાં જે જામગરી અગતી હતી તેના અજવાળામાં એની રાક્ષસી કાયા બરોબર ચોખ્ખી દેખાતી હતી. એને દેખતાં જ કૂબાને એાટે ઊભાં ઊભાં વાઘરણે વાઘરીને ચીસ પાડી :

“ એય પીટચા ! બેઈશું રિયો છો ? દે, દે, ઈ મોવડીના કપાળની ટીલડીમાં નોંધીને કર ભડાકો ! ને કાંચલા કરી નાખ્ય એની ખોપરીના. દે અટ, ચાર જુગ તારું નામ રેશે.”

પણ વાઘરીના હાથ કંપવા મંડચા. બંદૂક ફેંડવાની એની છાતી ન ચાલી. માથે વીજળી પડી હોય એવો એ ત્યાં ને ત્યાં સજ્જડ થઈ ગયો. તે વખતે એક સુતાર હાથમાં હાથલો લઈને ઊભો હતો. કાનિયાએ તરઘાયા દોલ પર ડાંડી નાખી, ત્યાં સુતારનું સત જાગી ગયું. એના મનમાં અજવાળું થઈ ગયું કે, ‘ હાય હાય ! હુંય સુદામડાનો સરખો ધણી ! અને આવો લાગ જાય !’

એણે દોટ દીધી. વાઘરીના હાથમાંથી ઝૂંટવીને એણે બંદૂક ખસે ચડાવી. લખા પાડેરના કપાળ સામે નોંધી, દાગી, અને હડકુડુ દેતી ગોળી છૂટતાં વાર જ લખાની ખોપરીમાં ‘ ફડાક !’ અવાજ થયો. હરદારના મેળામાં કાઈ જોરદાર હાથની થપાટ વાગતાં દૂબળા સાધુડાના હાથમાંથી સવાગેર ખીચડી સોતું રામપાતર ઊડી પડે તેમ લખાની ખોપરી ઊડી પડી. જીવતરમાં પહેલી જ વાર ~~લખા~~માં બંદૂક અલનારા એ સુતારે રંગ રાખી દીધો.

અને પછી તે ‘ ઘાં ! ઘો !’ એમ દેકારો બોલ્યો.

પાડેર પડ્યો અને અંધારામાં મિયાણા આકુળવ્યાકુળ થયા. મનમાં લાગ્યું કે અંપામાં કેણુ જાણુ કેટલા જોદા જોદા હશે. ગોત્રીરો પણ કાળા ગજબનો થઈ પડ્યો. પથરા છૂટ્યા. મિયાણાએની જામગરીઓ બંદૂકોના કાનમાં અંપાવા લાગી. ભડાકા થયા. પણ ગોત્રીઓ ઠણુણુ હેતી ગાડા સાથે ભટકાઈ ને ભોંચે પડવા મંડી. તોય એ તો મિયાણાની બંદૂકો ! કંઈકને ઘાયલ કરીને લખા પાડેરની લાશ લેતા કે મિયાણા રવાના થયા.

અંપા ઉપર તો રંગ દાખી દીધો. પણ કાનિયો ઢાલી ગોત્રે છે કે, ‘આપો શાહુળ ક્યાં ?’ અંપે ડંકતા ડંકતા જે ઘાયલો પડ્યા હતા તે કહે : “કાનિયા ! આપા શાહુળને ગોત્ર, એને ખચાવજે.”

કાનિયો ઢાલી ધણીને ગોત્રવા લાગ્યો.

હાથમાં ઉઘાડી તલવાર લઈ ને આપો શાહુળ ગઢની રાંગે રાંગે અંદરથી તપાસતા તપાસતા ચાલ્યા જાય છે. ખીજું કોઈ આદમી એની પાસે નથી. એને ફડકો હતો કે ક્યાંક શત્રુઓ ગઢ ઉપરથી ઠેકીને ગામમાં પેસી જશે.

મિયાણા પણ બહારને રસ્તે ખરાખર ગઢની રાંગે રાંગે ચાલ્યા જતા હતા, એવામાં તેઓએ ગઢની દીવાલમાં એક નાનકડું ગરનાળું દીઠું. લાગ જોઈ ને મિયાણા અંદર પેસવા લાગ્યા, અને પડખે હાડકાંનો એક મોટો નળો પડ્યો હતો, એ ઉપાડીને મિયાણાએ આપા શાહુળને માથે ઝીંક્યો. મિયાણાના પ્રચંડ ઘાએ આપો શાહુળ બેહોશ બનીને ધરતી ઉપર ઢળી પડ્યા.

પણ ત્યાં તો ‘ધડ ! ધડ ! ધડ !!’ — એમ કેણુ જાણુ એકસામટી કેટલી તલવારના ઝાટકા મિયાણાએને માથે તૂટી પડ્યા. ભૂતનાથના ભેરવ જેવા કઠાવર અને પૂની મિયાણા, મોટા પહાડને માથેથી પથરા પડે તેમ ધરતી

ઉપર પડવા લાગ્યા. આ કેની તલવારો ઝીંક બોલાવે છે તે બેવા ઝેંચી નજર કરવાનીયે વેળા નહોતી. ‘આ લે! આ લે! લેતો જા!’ — એમ ચસકા થાતા જાય છે ને તલવારના ઝાટકા પડતા જાય છે. શત્રુઓનો સૌથ વળી ગયો. સામસામી તલવારોની તાગી બોલી ગઈ. પણ કેણુ કેને મારે છે તેની અંધારે ગમ ન પડી. મિયાણા લાગ્યા, અને લાગ્યા તેટલા પણ દારકાના જત્રાણુની જેમ સુદામડાની જત્રાનાં અંધાણુ તરીકે તલવારના ઝાટકાની દારકાછાપ લેતા ગયા.

એ છાપો દેનારી ભુજ કેની હતી? એ અંધારામાં કેણુ, કેટલા જણા વારે આવી પહોંચ્યા હતા? બીજું કેઈ નહિ. એકલો કાનિયો જ હતો. કાનિયો બાપુને ગોતતો હતો. ખરાખર ટાણુ એ આવી પહોંચ્યો. બાપુનો બેહોશ દેહ પટકાઈને પડ્યો હતો. તેની જ કમરમાંથી કાનિયે તલવાર ખેંચી લીધી. અને અંધારામાં એની એકલી ભુજએ પંદર પંદર ઝાટકા સામટા પડ્યા હોય એટલી ઝડપથી તલવાર આછટી. એણે એકલાએ દેકારો બોલાવ્યો. સુદામડાને સહુથી વધુ બચાવનાર એ કાનિયો હતો.

આપા શાહુળની કળ ગિતરી, એણે આંખો ઉઘાડી. પડખે જુએ ત્યાં પચીસ-પચીસ ઘામાં કટકા થઈ ગયેલો કાનિયો પડ્યો છે.

“બાપુ! સુદામડા —” એટલું જ એ બોલી શક્યો. પછી એના ગ્રાણુનો દીવો બોલવાઈ ગયો.

સુવારે ચોરામાં ડાયરો ભરાણો. મરેલાઓને દેન દેવાની તૈયારી થતી હતી. બધી લાયો સામે પડી હતી. એ ટાણુ માણુસાંના અક્સોસ ઉડાડવા માટે ગઢવીએ પોરસનાં

શબ્દો :

“ખમા! ખમા તને, આપા શાહુળ! આજે તેં

કાનિયો જાંપડો

૧૭૩

કાઠિયાણીની કૂખ ઉભાગી ! જોગમાયાએ સુદામડાનું નાક
રાખ્યું. વાહ રણુના ખેલણુહાર !”

૧

છોહડાં રણુભડાં કે' એમ સારે,
લોહ જડાકા બેસલડાં,
ભડ ઊભે જાંપો લેળાયે,
(તો) ભડ છે જીવન એહ ભડાં.

શાહુળ ખવડ કહે છે : “ હે બળવાન જોદાઓ, હે તલવારોના
સાધેલા નરો, તમે હાજર હો છતાં જો ગામના દરવાજામાં દુશ્મનો
દાખલ થઈ જાય, તો એવા શૂરવીરોનું જીવન ધૂળ મળ્યું.”

૨

એમ મરદ લુણુઓત આખે,
સણુજો મલકાં નરાં સરાં,
નર ઊભે લેળાય નીગરું,
તો નાનત છે એહ નરાં.

લૂણુ ખવડનો પુત્ર શાહુળ કહે છે કે, “ હે પુરુષો, સાંભળજો,
કે જો મરદ ઊભો હોય છતાં ગામ લૂંટાય, તો તો એવા મરદને
લાંછન હજો.”

૩

વજગ્યા ગઠે માળિયાવાળા,
માટીપણુારા ભરેલા મિંયા,
પોતે ચકચૂર થિયો પવાડે,
એમ કેક ભડ ચકચૂર કિયા.

માળિયાવાળા મિયાણા લૂંટારા, કે જે મરદાનગી ભરેલા હતા,
તે સુદામડાના ગઠ ઉપર તૂટી પડ્યા. એ વખતે બહાદુર શાહુળ ખવડ
મરણિયો બન્યો અને ખીજાં કંઈકને એણે શરાતન ચલાવ્યાં.

૪

સાહે ગઢ રાખ્યો સુદલપર,
દોખી તણો ન લાગે દાવ,
એમ કરી કસળે ઊગરિયો,
રંગ છે થાને, ખવડારાવ.

સુદામડાનો ગઢ શાહુળ ખવડે એવી રીતે બચાવી દીધો. દુશ્મનોને લાગ કાવ્યો નહિ. એ રીતે શાહુળ ખવડ, તુંચે ક્ષેમકુશળ ઊગરી ગયો. ખવડોના રાજ, રંગ છે તને.

પોતાના પરાક્રમનું ગીત સાંભળી શાહુળ ખવડે ઉદાસ મુખે ડોકું હલાવ્યું.

ચારણ પૂછે છે : “કાં, બાપ! કાંઈ મોળું કહ્યું?”

“ગઢવા! કવિની કવિતાયે આલડછેટથી ખીતી હશે કે?”

“કાંઈ સમજાણું નહિ, આપા શાહુળ!”

“ગઢવા! તમારા ગીતમાં મારો કાનિયો કયાં? કાનિયાના નામ વિનાની કવિતાને હું શું કરું?”

ચારણને ભોંઠામણુ આવ્યું. એણે ફરીથી સરસ્વતીને સાદ કર્યાં. એ હાથ ભેડીને એણે દિશાઓને વંદના દીધી, ત્યાં એની જીભમાંથી વેણુ ઝરવા મંડ્યાં —

[ગીત - ભંગડું]

અડડ માળિયો કડડ સુદામડે આજાયો,
ભજ નજર વાતનો થિયો ભામે,
કોડ અપસર તણા ચૂડલા કારણે,
સંડલાને વાળતલ ગિયો સામે.

માળિયાના મિયાણા સુદામડા ઉપર તૂટી પડ્યા, ભણે કે ભુજ નજર વચ્ચે વૃદ્ધ મંડાણું. એ વખતે રણક્ષેત્રમાં મરીને અપસરાઓને વધવાના કોડથી એક ઝાડુ કાઠનાર ભંગી શત્રુઓ સામે ગયો.

કાનિયો ઝાંપડો

૧૭૫

વરતરિયા તણો નકે રીઓ વારીઓ,
ધધુંઝયો પાળ ને ચડયો ઘોડે,
ઢોલના વગડાવતણ કેમ નવ ધડકીઆ,
ઢોલનો વગડાવતણ ગિયો ઘોડે.

પોતાની બાયડીનો વાર્યો પશુ એ ન રહ્યો. લશ્કર તૈયાર થયું.
પોતેય ઘોડે ચડયો, અને એની પાસે ઢોલ વગડાવનારાઓ — શૂરવીરોને
તો હજી શૌર્ય ચઢતું રહ્યું. ત્યાં તો ઢોલ વગડનારો પોતે જ રણધેલો
અનીને ઢોડયો.

વીભડા તણું દળ કરમડે વાઢીઆં,
સભાસર આટકે લોહી સૂકાં,
અપસરાં કારણે ઝાટકે આટકી,
ઝાંપડો પોળ વચ થિયો ઝૂકા.

શત્રુઓનાં ટાળાંને એણે તલવારથી કાપી નાખ્યાં. અપસરાઓને
વરવાનો ઉત્સાહી એ કાનિયો ભંગી લડીને આખરે શેરી વચ્ચે મર્યો.

ભડયા બે રખેહર જેતપર ભોંયરે,
વળડી આગ ને, આગ વધકે,
રંગે ચડયો મામને, સામે કસળે રિયા,
એટલો કાનિયાનો મરણ અધકો.

અગાઉ પણ બે અછૂતો લડેલા હતા : એક જેતપુરમાં ચાંપરાજ
વાળાના યુદ્ધ વખતે ને બીજો ભોંયરગઢની લડાઈમાં. તે બન્નેએ પણ
પોતાના ગામને ખાતર ખડ્ગ વાપર્યાં. પણ કાનિયાનું મરણ તો
એથીયે અધિક છે, કેમ કે એક તો એણે ગામને વિજયનો રંગ
ચડાવ્યો, ને વળી પોતાના માલિકને એણે કુશળ રાખ્યા.

ચમારને ઘોલે

વાંકાનેરના દરબારમાં આજ રંગરાગની છોળો ભડે છે. ગઢમાં માણસો તો શું, પણ ફૂતરાં-મીંદડાંયે ગુલતાનમાં ડોલે છે. ઓરડામાં વડારણોનાં ગીતો ગાળે છે અને દોઢીમાં શરણાઈઓ પ્રભાતિયાંના સૂર છેડીને વરરાજને મીઠી નીંદરમાંથી જગાડે છે. દરબારના કુંવર પરણે છે. વાંકાનેરની વસ્તીને ઘેર સોનાનો સૂરજ ભગ્યો છે.

આખું ગામ જ્યારે હરખમાં ગરકાવ હતું, ત્યારે એક માનવીના હૈયામાંથી અક્ષોસના નિસાસા નીકળી રહ્યા છે. આખી રાત એણે પથારીમાં આળોટી આળોટીને વિતાવી છે : મટકુંયે નથી માર્યું. જાગીને મનમાં મનમાં ગાયા કર્યું છે કે —

વીર, અંદલિયો ભગ્યો ને હરણ્યું આથમી રે,
વીર, ક્યાં લગણુ જોઉં તમારી વાટ રે,
મામેરા વેળા વહી જશે રે.

ડેલીએ જરાક કોઈ વોડા કે ગાડાના સંચાર થાય ત્યાં તો આશાભરી ઊઠીઊઠીને એણે ડેલીમાં નજર કર્યા કરી છે. પણ અત્યાર સુધી એ જેની વાટ જોતી હતી તે મંડુમાનના ક્યાંયે વાવડ નથી.

એ શોકાતુર માનવી ખીજું કોઈ નહિ, પણ વર-રાજની ખુદ જનતા છે. જેનું પેટ પરણતું હોય એને અંતરે વળી હરખ કેવા ? એને તો કંઈક કંઈક રિસામણનાં

મનામણાં કરવાના હોય, સંભારી સંભારી સહુ સગાંવહાલાંને લખમાં સોંડાડવાનાં હોય.

એ બધું હોય, પણ વાંકાનેરના રાજકુંવરની માતાને હૈયે તો બીજી વધુ અણીદાર બરછી ખટકતી હતી. રાજાજી આવી આવીને એને મે'ણાં મારતા હતા : “કાં! કહિતાં'તાં ને કુંવરના મામા મોટું મોટું મોસાળું કરવા આવથે. કાં ગાંફથી પહિરામણનું ગાડું આવી પહોંચ્યું ને? તમારાં પિયરિયાંએ તો તમારા બંધાય કેડ પૂર્યાં ને શું!”

બીજાં મેં રાખીને રાણી મરકતે હોઠે ઉત્તર દેતાં : “હા! હા! જોજો તો ખરા, દરબાર! હવે ઘડી-એ-ઘડીમાં મારા પિયરનાં ઘોડાંની હણુહણાટી સંભળાવું છું. આવ્યા વિના એ રહે જ નહિ.”

પહિરામણીનું ચોઘડિયું બેસવા આવ્યું. ગોખમાં ડોકાઈને રાણી નજર કરે છે કે ગાંફને માર્ગે ક્યાંય ખેપટ ભડે છે! ક્યાંય ઘોડાના ડાબા ગાજે છે! પણ એમ તો કંઈ કંઈ વાર તણાઈ તણાઈને એ રજપૂતાણીની આંખો આંસુડે ભીંજતી હતી. એવામાં એચિંતો મારગ ઉપરથી અવાજ આવ્યો : “બા, જે શ્રીકરશન!”

સાંભળીને રાણીએ નીચે નજર કરી. ગાંફના ચમારને ભાળ્યો — કેમ જાણે પોતાનો માનો જણ્યો ભાઈ આવીને ભભો હોય, એવો ઉલ્લાસ પિયરના એક ચમારને દેખીને એના અંતરમાં બિપજવા લાગ્યો; કેમ કે એને મન તો આજ આખું મહિયર મરી ગયું લાગતું હતું. એ બોલ્યાં : “ઓહોહો! જે શ્રીકરશન ભાઈ! તું આંહીં ક્યાંથી, બાપુ?”

“બા, હું તો ચામડાં વેચવા આવ્યો છું. મનમાં થયું કે લાવ ને, બાનું મોટું તો જોતો જાઉં. પણ મઠમાં તો આજ લીલો માંડવો રોપાતો હોય, ભામણુબામણુ બીલા સો. ૧૨

હોય. એટલે શી રીતે જવાય? પછી સૂઝ્યું કે પછવાડે ગાંધેથી ટોકો કરતો જાઉં!”

“હિં ભાઈ! ગાંધના કાંઈ વાવડ છે?”

“ના. બા! કેમ પૂછ્યું? વીવાએ કોઈ નથી આવ્યું?”

રાણી જવાબ વાળી ન શક્યાં. હૈયું ભરાઈ આવ્યું. ટપ ટપ આંખોમાંથી પાણી પડવા લાગ્યાં. ચમાર કહે :

“અરે, બા! બાપ! ખમ્મા તમને. કાં કોચવાવ?”

“ભાઈ! અટાણે કુંવરને પે'રામણીનો વખત છે. પણ ગાંધનું કોઈ નથી આવ્યું. એક કોરીય મામેરાની નથી મોકલી. અને મારે માથે મે'ણાંના મે વરસે છે. મારા પિયરમાં તે શું બધાં મરી પૂટ્યાં?”

“કોઈ નથી આવ્યું?” ચમારે અજાયબ બનીને પૂછ્યું.

“ના બાપ! તારા વિના કોઈ નહિ.”

ચમારના અંતરમાં એ વેણ અમૃતની ધાર જેવું બનીને રેડાઈ ગયું. મારા વિના કોઈ નહિ! — હાં! મારા વિના કોઈ નહિ! હુંય ગાંધનો છું ને! ગાંધની આબરૂના કાંકરા થાય એ ટાણે હું મારો ધરમ ન સંભાળું? આ બે'નડીનાં આંસુડાં મારાથી શું દીકાં જાય? એ બોલી ઊઠ્યો : “બા! તું રો તો તને મારાં છોકરાંના સોગંદ. હમણું જોજે, ગાંધની આબરૂને હું જાતી રોકું છું કે નહિ?”

“અરેરે ભાઈ! તું શું કરીશ?”

“શું કરીશ? બા, બાપુને હું આજણું છું. આજ એની કાણ જણે કેમ ભૂલ થઈ ગઈ હોય! પણ હું એને આજણું છું. હવે તું હરમત રાખજે હો, મા! શું કરવું તે મને સૂઝી ગયું છે.”

અમ કહીને ચમાર ચાલ્યો. હસખારગઠની ઠોઠીએ

હસખારને ખબર મોકલ્યા : “ગાંધથી ખેપિયે આવ્યો

છે અને દરબારને કહો, ઝટ મોઢે થાવું છે.”

દરબાર બહાર આવ્યા. તેમણે ચમારને દેખ્યો; મશ્કરીનાં વેણુ કાઢ્યાં : “કાં, ભાઈ! મામેરું લઈ ને આવ્યા છે કે ?”

“હા, અન્નદાતા! આવ્યો છું તો મામેરું લઈ ને જ.”

“એમ! ઓહો! કેમ, તમને મોકલવા પડ્યા? ગાંફના રજપૂત ગરાશિયા શું દલ્હીને માથે હલ્લો લઈ ને ગયેલ છે ?”

“અરે, દાદા! ગાંફના ધણીને તો પોતાની તમામ વસ્તી પોતાના કુટુંબ જેવી છે. આજ મારા બાપુ પંડે આવતા હતા, પણ ત્યાં એક મરાણું થઈ ગયું. કોઈથી નીકળાય તેવું ન રહ્યું, એટલે મને દોડાવ્યો છે.”

“ત્યારે તો મામેરાનાં ગાડાંની હેડચ વાંસે હાવી આવતી હશે, કાં ?”

“એમ હોય, બાપા! ગાંફના ભાણેજનાં મોસાળાં કાંઈ ગાડાંની હેડચુંમાં સામે ?”

“ત્યારે ?”

“એ અમારું ખસતા ગામ કુંવરને પે'રામણીમાં દીધું.”

દરબારે માંમાં આંગળી નાખી : એને થયું કે આ માણસની ડાગળી ખસી ગઈ હશે. એણે પૂછ્યું : “કાંઈ કાગળ દીધો છે ?”

“ના દાદા! કાગળ વળી શું દેવો'તો! ગાંફના ધણીને એમ ખબર નહિ હોય કે જીજ્ઞાસુગતા માનવીથીયે કાગળની કટકીની આંઈ વધુ અણતરી હશે !”

ચમારનાં તોછડાં વેણુની અંદર વાંકાનેરના રાબ્બએ કંઈક સચ્ચાઈ ભરેલી ભણી. આખા ગઠમાં વાત પ્રસરી ગઈ કે ગાંફનો એક ઠાર ચીસારો દેહ આવીને ખસતા

ગામની પહિરામણી સંભળાવી ગયો.. રાણીને માથે મે'ણાંના ઘા પડતા હતા તે થંભી ગયા. બીજી બાજુએ ચમારે ગાંકનો કેડો પકડ્યો. એને બીક હતી કે જો કહોચ વાંકા-નેરથી અસવાર છૂટીને ગાંક જઈ ખબર કાઢશે તો ગાંકનું ને માડું નાક કપાશે. એટલે મૂઠીઓ વાળીને એ તો દોડવા માંડ્યો. ગાંક પહોંચીને ગઢમાં ગયો, જઈને દરબારને મોઢામોઢ વેણ ચોડ્યાં :

“ કટચ છે તમને, દરબાર ! લાજતા નથી ? એલી જાનડી બચારી વાંકાનેરને ગોખે બેઠી બેઠી પાણીડાં પાડે છે. એને ઘરતીમાં સમાવા વેળા આવી પહોંચી છે. અને તમે આંહીં બેઠા રિયા છો ? બાપુ ! ગાંકને ગાળ બેસે એનીય ખેવના ન રહી ? ”

“ પણ છે શું, મૂરખા ? ” દરબાર આ મીઠી અમૃત જેવી ગાળો સાંભળીને હસતા હસતા બોલ્યા.

“ હોય શું બીજું ? ભાણેજ પરણે છે ને મામા મોસાળાં લઈને અબઘડી આવશે એવી વાટ જોવાય છે. ”

“ અરર ! એ તો સાંભર્યું જ નહિ : ગજબ થયો ! હવે કેમ કરવું ? ”

“ હવે શું કરવાનું હતું ? ઈ તો પતી ગયું. હવે તો મારે જીવવું, કે જીમ કરડીને મરવું એ જ વાત બાકી રહી છે. ”

“ ઠાં, એલા ! તારું તે શું કટકી ગ્યું છે ? ”

“ હા બાપુ ! કટકી ગ્યું તું એટલે જ તમારા થકી મામેરામાં ખસતા ગામ દઈને આવ્યો છું. ”

“ શ્રી વાત કરછ ? તું આપણું ખસતા દઈ આવ્યો ? ”

“ હા, હા ! હવે તમારે જે કરવું હોય તે કહી નાખો. એટલે મને મારા મારગ સૂઝે. ”

દરબારનું હૈયું ભરાઈ આવ્યું : ‘વાહ ! વાહ, મારી વસ્તી ! પરદેશમાંય એને મારી આબરૂ વહાલી થઈ. ગાંડનું બેસણું લાજે એટલા માટે એણે કેટલું જોખમ ખેડ્યું ! વાહ, મારી વસ્તીને મારા ઉપર કેટલો વિશ્વાસ !’

“ભાઈ ! ખસતા ગામ તેં તારા બોલ ઉપર ઢીધું. એ મારે અને મારી સો પેઢીને કબૂલ મંજૂર છે. આજ તારે મરવાનું હોય ? તારા વિના તો મારે મરવું પડત !”

ચમારને દરબારે પાઘડી બંધાવી અને ડેલીએ ભાણેજનાં લગ્ન ઊજવવાં શરૂ થયાં. ચમારવાડે પણ મરદો ને ચોરતો પોરસમાં આવી જઈ વાતો કરવા લાગ્યાં : “વાત શી છે ? આપણા ભાણુભા પરણે એનાં મોસાળાં આપણે ન કરીએ તો કોણ કરે ? ધણી ભૂલ્યો, પણ આપણાથી ભુલાય ?”

વાંકાનેરના અસવારે આવીને ખખર કાઢ્યા. ગાંડના ધણીએ જવાબ મોકલ્યો : “એમાં પૂછવા જેવું શું લાગ્યું ? ગાંડની વસ્તીને તો મેં કોરે કાગળે સહિયું કરી આપી છે.”

વરની માતા હવે દાઝ કાઢીકાઢીને વાંકાનેરના દરબાર ગઢમાં લગનગીત ગજવી રહ્યાં છે કે—

તરવાર સરખી ઊજળી રે ઢોહા !
તરવાર ભેટમાં વિરાજે રે વાલીડા વીરને,
એવી રે હોય તો પ્રજ્જને રે ઢોહા
નીકર સારેરી પરજ્જાવું રે વાલીડા વીરને.

આજે એ ખસતા ગામ તો છેક ભાલમાં ગાંડ રાજની પડખે જ છે. આજુબાજુ ગાંડની જ સીમ છે, અને વાંકાનેર તો ત્યાંથી પચાસ ગાઉ દૂર હશે. છતાં અત્યારે એ ગામ વાંકાનેરને તાબે છે. આજુબાજુ બીજે કયાંય એક તસુ જમીન પણ વાંકાનેરની નથી.

૧૮૨

સૌરાષ્ટ્રની રસધાર : ૩

[આ કથા ભાલની અંદર પ્રચલિત છે. કહેવાય છે કે એને બન્યા આ ૪ ૩૦૦ વર્ષ થયાં હશે. નામઠામ જડતાં નથી. ચોક્કસ વર્ષ તથા નામઠામ મેળવવા માટે વાંકાનેર દીવાનસાહેબને વિનંતી કરતાં, તેમણે જણવ્યું છે કે જૂનાં દફતરો તથા અન્ય સ્થળે તપાસ કરતાં એ દંત-કથાનું કંઈ સત્યાંશ હોવાનું લાગતું નથી. તેમ છતાં પ્રચલિત કથા તરીકે અમે એને આંહીં આપીએ છીએ. અમને લાગે છે કે, ખસતા ગામની ભૌગોલિક સ્થિતિ જોતાં વાંકાનેરના અને તે ગામના જોડાણની સાથે કંઈક સુંદર ઇતિહાસ જરૂર સંકળાયો હોવો જોઈએ.]

ઝૂમણુની ચોરી

પુચાસ વરસ પડેલાં ઝુમણુ પંથકના ખડકાળા ગામમાં કાળા ખાચર નામના એક કાઠી રહેતા હતા. આપા કાળાને ઘેરે આઠ સાંતીની જમીન હતી, પણ એંશી સાંતીના ધણીને પાલવે એવી પરોણાચાકરી પોતાને આંગણે રાખવાનું આપાને બંધાણુ થઈ ગયું હતું, એટલે આપો આજ આઘેડ અવસ્થામાં પૈસેટકે ડૂબી ગયા હતા. ડેલીએ બેઠાં બેઠાં કસૂંબાની કેફ કરીને કાઠી પોતાનું દુઃખ વીસરતા હતા.

પણ એરડે બેઠેલી કાઠિયાણીને તો પોતાની આપદા વીસરવાનો એકેય ઉપાય નહોતો. મહેમાનોનાં ભાણું સાચવવાં અને મોળપ કહેવાવા ન દેવી, એવી એવી મૂંઝવણો દિવસરાત આઈને ઘેરી લેતી. એમાંય સાત ખોટના એક જ દીકરા લાખાને હવે પરણાવ્યા વિના આરોવારો નહોતો. વેવાઈ ઘોડાં ખૂંદી રહ્યા હતા. વહુ મોટાં થયાં હતાં. પણ વેવાઈની સાથે કાંઈક રૂપિયા ચૂકવવાનો કરાર હતો તે વિઘ્ન હતું.

“કાઠી!” આઈએ આપા કાળા ઝુમણુને ધધડાવ્યા.
“કાઠી, આમ કાંઈ આખરૂ રે’શે? તમારું તો રૂંવાડુંય કાં ધગતું નથી? વેશવાળ તૂટશે તો શું મોહું દેખાડશે?”

“ત્યારે હું શું કરું?”

“બીજું શું? ભાઈબંધોને ભીમે ગળે ખવરાવ્યાં છે, તે આજ તો એકાદાને ઉંખરે જઈ રૂપિયા હબરનું વેણુ

નાખો ! આપણે ક્યાં કોઈના રાખવા છે ? હૃદયે ઘોઈને પાછા દેશું.”

આપા કાળાને ગળે ઘૂંટડો ઊતર્યો. એણે નજર નાખી જોઈ. મનમાં થયું કે, ‘વંડે પડોચું. ભૂવો આચર તો મારો બાળપણનો ભાઈબંધ છે, ઘોડિયાનો સાથી છે. ભગવાને એને ઘરે માયા કાલવી છે. લાવ્ય, ત્યાં જ જાવા દે.’

વંડા એ ખુમાણ પંથકમાં એક ગામડું છે. ઘોડીએ ચડીને આપા વંડે ગયા. ભૂવો આચર મોટો માલધારી માણસ હતો. એના ઘરમાં લક્ષ્મીનો વાસ હતો. આપા કાળાને આવે વખતે એ ટ્રેકો આપેય ખરો. પણ જઈને જુએ તો ભાઈબંધ ઘેર ન મળે. ગામતરે ગયેલા.

ઘરમાં આચરાણી હતાં. તેણે આપાને તાણ કરીને રાત રોક્યા. વાળુ કરતાં કરતાં આપાએ વાત ઉચ્ચારી : “બાપ ! બેન ! લાખાનો વિવા કરવાની ઉતાવળ છે. રૂપિયા હજાર સારુ થઈને મારે જમીન મેલવા ન જવું પડે તેવી આશાએ હું આંહીં ભાઈને મોઢે થવા આવ્યો, પણ ભાઈ તો ન મળે.”

રસોડામાંથી આચરાણીએ કહેવરાવ્યું : “આચર તો હાંબ ગામતરે ગયા છે.”

“હુએ, બાપ, જેવાં મારાં તકદીર. સવારે તો હું વંડેવા ઊઠીને ચડી નીકળીશ.”

રાતે બાઈએ વાળંદને કહ્યું : “આપાને માટે હું વાપરું છું તં ગાહલું નાખજે, અને મારો એછાડ કાઠી લઈને નવો એછાડ પાથરજે.”

વાળંદ ગાહલું ઢાગીને એછાડ ઉપાડે, ત્યાં ગાહલાની અંદર સંજાનું એક જૂમણું દેખ્યું. સ્ત્રીઓનો નિયમ છે કે સ્ત્રી વખતે ડાકનાં ઢાગીનાં ઉતારીને આશીકે મૂકે. બાઈએ

ઝૂમણુની ચોરી

૧૮૧

આગલી રાતે ઝૂમણુ કાઠીને ઓશીકે મૂકેલું, પણ સવારે ઝૂમણુ સરતચૂકથી ગાહલામાં જ રહી ગયેલું. વાળંદે પથારી કરી. આપાને પોઠાડી, ઝૂમણુ સંતાડીને પડખે જ પોતાનું ઘર હતું ત્યાં ચાલ્યો ગયો. જઈને બાયડીને કહ્યું : “આ લે, આ સંતાડી છે.”

“આ ક્યાંથી લાવ્યા ? આ તો માનું ઝૂમણુ !” બાઈ ચાંકી બેઠી.

“ચૂપ રે’, રાંડ ! તારે એની શી પંચાત ! ઝટ સંતાડી છે.”

“અરે પીટયા, આ અણુહકનું ઝૂમણુ આપણને નો જરે.”

હજીમે બાયડીને એક થપાટ લગાવી દીધી. ઝૂમણુ કાઠીના પાટિયામાં નાખ્યું, અને આખો પાટિયો ચૂલાની આગોણમાં ઢાટી દીધો.

ભણકડું થયું એટલે કાળો ખુમાણ તો બાઈને મોઢે થયા વગર ઘોડીએ ચડીને ચાલી નીકળ્યા. ઘેર જઈ આઠ સાંતીમાંથી ચાર સાંતી જમીન વાણિયાને થાલમાં માંડી દીધી. જમીન માથે રૂપિયા હજાર લીધા અને દીકરાનાં લગ્ન કર્યાં.

૨

આંહીં, વંડાના દરબારમાં શું બન્યું ? કાળા ખુમાણ સિધાવી ગયા ત્યાર પછી બાઈને પોતાનું ઝૂમણુ સાંભર્યું. એણે ગાહલામાં તપાસ કરી, પણ ઝૂમણું ન મળે. વાળંદને બોલાવ્યો; પૂછ્યું : “એલા, ઝૂમણું ગાહલામાં જ હતું એ ક્યાં ગયું ?”

હજીમ કહે : “માડી, મને ખબર નથી.”

બાઈ સંભારવા લાગ્યાં : “તઈં કોણે લીધું હશે ?”

વાળંદ બોલ્યો : “ હેં મા, આપો કાળો ખુમાણ તો નહિ લઈ ગયા હોય ને ? ”

“ ઈ શું કામ હ્યે ? ”

“ રાતે વાત કરતાંતા કે દીકરાના લગ્નમાં એક હજાર રૂપિયાની જરૂર હતી.”

“ હા, વાત ખરી; પણ કાંઈ છાનામાના લઈ જાય ? ”

“ એમાં શું, માડી ? મારા બાપુ ને એને ભાઈબંધી ખરી ને ! પૂછીને લેતાં શરમ આવે. મનમાં એમ હોય કે પછી કાગળ લખી નાખીશ. બાપડાને જરૂર ખરી ને ! એટલે બહુ વિચાર નયે કર્યો હોય ! ”

“ હા, વાત તો ખરી લાગે છે.” બાઈ ને ગળે ઘૂંટડો ઝિતરી ગયો !

થોડે દિવસે ભૂવો આયર ગામતરેથી ઘેરે આવ્યા. બાઈએ એને બંધી વાત કહી. ખૂમાણની વાત એને પણ ગળે ઝિતરી ગઈ. એના મનમાં મિત્રને માટે બહુ માહું લાગ્યું. પણ રૂપિયા એક હજારનું ખૂમાણું ! કળવળથી કઠાવી લેવું બેઈએ. એણે ખેપિયો કરીને કાગળ મોકલ્યો.

ધામધૂમથી દીકરાનાં લગ્ન પતાવીને, જાણે નવ ખંડની બાદશાહી સાંપડી હોય તેવા સંતોષથી કાળો ખુમાણ કેલીમાં બેઠા બેઠા ડુંધાની ઘૂંટ તાણતા હતા. દીકરાનાં વહુ કેઈ મારા કુળમાંથી આવેલાં એટલે લગ્નની સુખડીમાંથી જે બાકી વધેલું તેમાંથી રોજ સવારે ને બપોરે સસરાજીને કસૂંબા ઉપર ઠુંગા કરવા માટે તાંસળી ભરી ભરી મોકલતાં અને સસરાજી બેઠા બેઠા સુખડી ચાવતા. ચાર સાંતીની જર્મીન ચાલી ગઈ તેના કાંઈયે અક્સોસ નથી રહ્યો —

પરણાવીને બાપ જે સંતોષ પામે છે, તેની જાણે મૂર્તિ !

એપિયે ભરડાયરા વચ્ચે આવીને આપાના હાથમાં કાગળ મેલ્યો. અંદર લખ્યું હતું : “ ગાદલામાંથી ઝૂમણું લઈ ગયા છે, તે હવે જરૂર ન હોય તો પાછું મોકલજો. અને જો ખરચાઈ ગયું હોય તો એની કિંમતના રૂપિયા એક હજાર બેળાસર પહોંચાડજો.”

ભરનીંદરમાં પોદેલા કોઈ નિર્દોષ માણસને મધરાતે સરકારી સિપાઈ આવીને હાથકડી પહેરાવે, તેમ આપા કાળાને આ કાગળ વાંચીને થઈ ગયું. માનવીને માથે આભ તૂટી પડે એ વાત એને ખરી લાગી. ધરતી જાણે એની નજર આગળ ચકર ચકર ફરવા લાગી. પણ કાઠીનો દીકરો, ઘૂંટડો ગળતાં આવડે. એપિયાને જવાબ લખી આપ્યો — લખ્યું : “ હા, ઝૂમણું લાવ્યો છું. ઘરેણે મુકાઈ ગયું છે. છોડાવીને થોડા વખતમાં આવું છું.”

બાકીની જે ચાર સાંતીની જમીન રહી હતી તે માંડી કાઠીએ ખીજ એક હજાર રૂપિયા ઉપાડ્યા. નવું સોળવલા હિમનું ઝૂમણું ઘડાવ્યું. ઝૂમણું લઈને ઘોડે ચડી એણે વંડાનો રસ્તો લીધો. રસ્તે ચાલતાં એને વિચાર આવે છે કે, ‘ આ ઝૂમણું અમારું નહિ, એમ કહીશો તો ! અમણા ઉપરવટ કાંઈ રકમ માગશે તો ? તો આ ઘોડી આપીશ. અને એટલેથી પણ નહિ માને તો ? એથીય એના ઝૂમણુની વધારે કિંમત માગશે તો ? મરીશ ! ’ પડખામાં તલવાર તૈયાર હતી.

ડેલીની ચોપાટમાં ભૂવો આચર બેઠા હતા, તેણે ભડીને હાથ લંબાવ્યા : “ એહોહો ! આવો, આવો, કાળા ખુમાણુ ! પધારો.” એમ આવકાર દીધો, બેસાડ્યા.

ઉતાવળા થઈને કાળા ખુમાણુ તો કાળિયાની આંક છોડવા માંડી; બોલ્યા : “ ભાઈ ! આ તમારું ઝૂમણું,

સંભાળી લ્યો.”

“ ઊભા રહો, ઊભા રહો. ડાયરાને કસૂંબા લેવા બોલાવીએ. ઝૂમણાની ક્યાં ઉતાવળ છે, આપા કાળા ? ”

કાળા ખુમાણના રામ રમી ગયા. એને પૂરેપૂરો ધ્રાસકો પડી ગયો કે ભાઈબંધ આજ ભરડાયરામાં મારું મોત ઊભું કરશે.

દરમિયાનમાં વાળંદ ત્યાંથી સરકી ગયો.

ડાયરો ધીમે ધીમે ભરાવા લાગ્યો, તેમ તેમ કાળા ખુમાણના ટાંગા તૂટવા મંડ્યા. હવે વાર નહોતી. ત્યાં ભૂવો આયર ઊભા થઈ ને પડખાની એક પછીતે નાડાછોડ કરવાં બેઠા. અચાનક એના કાન ચમક્યા. પછીતની અંદર આ પ્રમાણે વાતો થતી હતી :

“ કાં રાંડ ? કે’તીતી ને કે નહિ જરે ? ”

“ શું છે ? ”

“ ઝમાણું ઘડાવીને લાવ્યો.”

“ કેણુ ? ”

“ તારો બાપ — કાળો ખુમાણુ.”

“ અરરર ! પીટ્યા, કાઠીનું મોત ઊભું કર્યું ! ”

પેશાબ કરતો કરતો ભૂવો આયર ઠરી ગયો. ‘ હાય હાય ! હાય હાય ! ’ — એવા ઊના હાહાકાર, ધમણે ધમાતી આગના ભડકાની માફક, એના હૈયામાં ભડભડી ઊઠ્યા. માથાની આગ વ્રહમંડે લાગી ગઈ. એ ઊભો થયો. એ પરબારો વાળંદના ઘરમાં ગયો. વાળંદ ઊભો ઊભો વાતો કરતો હતો, ત્યાં આયર એના ગાલ ઉપર એક અડખેત લગાવી દીધી. પાંત પાંચ આંગળીએ સોનાના વેઠ પહેરેલ હતા એની આંધના ગાલ ઉપર છાપ ઊઠી આવી. વાળંદે ચીસ પાડી :
“ અન્નદાતા ! તમારી ગૌ ! ”

“કાઢ્ય, ઝૂમણું કાઢ્ય, નીકર કટકા કરી નાખું છું.”

આગોણમાંની ખોદીને વાળંદે કઢીનો પાટિયો કાઢ્યો; અંદરથી ઝૂમણું કાઢ્યું. એ જ ઝૂમણું! ખૂબ કાળું પડી ગયેલું હતું. કાળિયામાં વીંટી બગલમાં દાબી, ભૂવો ડાયરામાં આવીને બેઠો. કસૂંબો તૈયાર થયો એટલે નોકરને કહ્યું : “જા એરડે, એલ્યું બેડચવાળું ઝૂમણું લઈ આવ્ય.”

કાળા ખુમાણનો શ્વાસ ઘૂંટાવા લાગ્યો. ઝૂમણું ગઢમાંથી આવ્યું, સામે મુકાણું. પછી મેં મલકાવીને ભૂવો આચર બોલ્યો : “આપા કાળા, લ્યો કાઠો એલ્યું, તમે લઈ ગ્યા'તા ઈ ઝૂમણું.”

કાળા ખુમાણે ઝૂમણું કાઢ્યું. એના હાથ કંપતા હતા. ડાયરાના એકબે ભાઈએ બોલી બિઠ્યા : “કાં આપા, અફીણનો બહુ ઉતાર આવી ગયો છે તે ધૂબે છે?”

ભૂવો આચર બોલ્યો : “હા, હા, આપાને મોટો ઉતાર આવી ગયો છે! હમણાં કસૂંબો પાઈએ.”

કાળા ખુમાણની આંખે અંધારાં આવ્યાં. ભૂવો ઝૂમણું બિંચું કરીને બોલ્યો : “ડાયરાના ભાઈએ, અમારા ઘરમાં આવાં બે ઝૂમણાં હતા. તેમાંથી એક આપો કાળો ઉપાડી ગયેલા.”

ચમકીને ડાયરાએ પૂછ્યું : “હાં! ક્યાંથી?”

“ગાહલાના બેવડમાંથી. કેમ ખરું ને, આપા?”

“અને ભાઈએ, આપો અમારા બાળપણના ભાઈ-બંધ થાય છે, હો!”

“અરર!” ડાયરામાં ચીસ બિઠી.

“આપાને ઉઘરાણી લખી એટલે આ હલકી કિંમતનું ઝૂમણું ઘડાવીને લઈ આવ્યા, ને એલ્યું હજાર રૂપિયાનું ઝૂમણું ગણત કરી ગયા.”

“ભૂવા ભાઈ, આ મારી ઘોડી...” કાળા ખુમાણુને સ્વર તૂટી ગયો.

ધીરે રહીને ભૂવા આયરે પોતાની બગલમાંથી કાળિયું લીધું. ઉખેળીને અંદરથી ઝૂમણું કાઢ્યું. ત્રણે ઝૂમણું ડાયરાની વચ્ચે ફગાવ્યાં; બોલ્યો : “હ્યો બા, હવે જોડચ મેળવે તો ?”

ડાયરો સજ્જડ થઈ ગયો : અખંડ જોડનાં બે ઝૂમણું ને ત્રીજું નવીન ! શું થયું ?

આયરની આંખમાંથી આંસુની ધાર હાલી. હિમાલય દુએ ત્યારે એનાં નેત્રમાંથી ગંગા ને જમના વહૂટે. કાળા ખુમાણુના પગની રજ લઈને એ બોલ્યો : “કાઠી, ધન્ય હોજો તારી માને ! અને મારી માને માથે — ના, મારી માને શો વાંક ? મારે પોતાને માથે એક હજાર ખાસડાં હોજો ! ડાયરાના ભાઈઓ, આજ આ લાખ રૂપિયાના ગણદેરાનું મોત બચાડવા હું ઊભો થયો’તો. મારી બાયડીએ એક વાળંદનું કહ્યું માન્યું ! પણ બાયડીને શું કહું ! મેં પોને જ આવું કાં માન્યું ? પેશાબ કરવા હું ઊભો ન થયો હોત. તો આજ આ કાઠીને અફીણ ઘોળવું પડત ને !”

પત્ની પેતે કાળા ખુમાણુને બે હાથ જોડી કહ્યું :

“ભાઈ ! નવું ઝૂમણું તો તમારું જ છે. અને આ બેમાંથી એક ઝૂમણું મારી બે’નને કાપડામાં : આ રૂપિયા એક હજાર ભાઈને વધાવાના : ના પાડે એને જોગમાયાના સ્વાગંઠ છે.”

આજ એ બેય જણાની ત્રીજી પેઠી ચાલે છે.

અભો સોરઠિયાં

સોરઠ દેશને દખણાદે કિનારે, માલણુ નદીના કાંઠા ઉપર, મહુવા નામનું બંદર આવેલું છે. અરબી સમુદ્રનાં આસમાની મોજાં રાતદિવસ મહુવાની ધરતીનાં વારણું લીધા કરે છે. દરિયાની ગુંજરવ આઠે પહોર એ નગરીના લોકોને કાને સંભળાતો રહે છે. તે દિવસ તો માલણુ નદી સેંજળ વહેતી હતી. એનાં પાણી મહુવાને થપાટો મારતાં હતાં; પણ આજે માલણુમાં એકલો વંકરો ધખધખે છે. *

આજથી દોઢસો વરસ પૂર્વે આ રઠિયાળા બંદરને માથે ત્રણસો પાદરનો વાવટો ફરકતો. એ ત્રણસો ગામડાંની ઉપર જસા ખસિયા નામના રજપૂત-કોળી રાજાની આણુ ફરતી હતી. મહુવાની બે દિશાઓમાં પંદર પંદર ગાઉના પહલા પકડીને ગીચ ઝાડી ઊભી હતી. નેવુ નેવુ હાથને માથે ડોકાં કાઢીને સાગરના દોરિયાનાં જૂથ આકાશની સામે માથાં ઝુલાવતાં. નાળિયેરીઓ સામસામાં ઝુંડ બાંધીને સૂરજનાં અજવાળાંને રોકી રહી હતી, અને એકબીજાના આંકડા ભીડીને ઊભેલાં કંઈક કાંટાવાળાં ઝાડઝાંખરાંની ને ડાળડાળીઓની એવી તો ઠઠ લાગેલી કે માંહીંથી સસલું જાય તો એની ખાલ ઉતરડાઈ જાય. નવ નવ હાથ લાંબા, ડાલામથા સિંહુ જ્યારે એ ઘટામાં કારમી ડણકો દેતા, ત્યારે એ નેસના ડુંગરા હલમલી હાલતા.

* ભાવનગર રાજ્યે પોતાની નાળિયેરીઓના વાવેતર માટે નદીનું વહેણ વાળી લીધું છે.

કુહરતે મહુવાને એવા કુહરતી ગઢકિલ્લા આપ્યા હતા. ભાવનગરના લોપાળ આતાભાઈએ આ કૂલવાડી જેવા પરગણા ઉપર ત્રણ-ત્રણ વાર નજર નાખી હતી. ત્રણ-ત્રણ વાર એની ફોજ જસા ખસિયા ઉપર ચડી હતી, પણ કાંઈ કાર કાચો નહિ. સૂરજનું કિરણ પણ ન પેસી શકે એવી કાંટાળાં ઝાડની ઝાડીમાં તો કીડીઓનું કટક કર્યા વિના પેસાય તેવું નહોતું.

✽

ભરતીનાં પાણી પાછાં વળી જતાં ત્યારે અરબી સમુદ્રમાંથી એ ઉઘાડી પડેલી ભૂમિમાં, મહુવાને કિનારે, પાંચ રૂપાળા વીરડા દેખાતા હતા. એક વાર એ વીરડાને ઉલેચી નાખવાથી પાંચેની અંદર મીઠાં અમૃત જેવાં નીર છલકાતાં. ખારા સાગરની આ મીઠી વીરડીઓની જત્રા કરવા દેશપરદેશનાં ઘણાં જત્રાળુઓ આવતાં, અને જસા ખસિયાને દાણ ભરીને પછી એ પાણીથી સ્નાન કરતાં.

મહુવાના પાડોશમાં દાઠા નામનું એક પરગણું છે. તે સમયમાં દાઠાની ગાદીએ ગોપાળજી સરવૈયા નામના ઠાકોર હતા. ગોપાળજી સરવૈયા મહુવાના ખારા સાગરની મીઠી વીરડીઓની જત્રા કરવા આવ્યા. ખસિયા રાજાએ ગોપાળજી પાસે દાણ માગ્યું.

મૂંઝા મરડીને ગોપાળજી કહે : “મારું દાણ ? હું દાઠાને ધણી.”

“દાણ તો દેવું પડશે — રાજા હો કે રાંક.”

“મારું દાણ હોય નહિ. હું ભાવેણાના ધણી આતાભાઈ ના મામો.”

“અમ હોય તો ફોજ લઈને આવજો, અને વિના સ્નાન કરી જાઓ.”

ધમેલ ત્રાંબા જેવી આંખો કરીને ગોપાળજી સરવૈયો વળી ગયો. ભાવનગરમાં ભાણેજ પાસે જઈ ને મામા કંડુ : “બાપ, મહુવા અપાવી દઉં; સાબદો થા.”

“અરે, મામા ! મહુવા તો કોણીનો ગોળ કહેવાય. પાંચ-પાંચ ગાઉના પલ્લા પકડીને અંધારી ઘોર કાંટચ ઊભી છે, જેમાં માનવી તો શું, પણ સૂસ્જનું અજવાળુંય ન પેસે. એમાં થઈ ને સોંસરવી આ સેના શી રીતે નીકળે ?”

“બાપ, મારગ દેખાડું. બાકીની કાંટચ કાપી નાખીએ.”

ચાર હજાર કુહાડા લઈ ને આતાભાઈની ફેજ ઊપડી. મામાએ માર્ગ બતાવ્યો. ચાર હજાર કુહાડીવાળા ઝાડ કાપતા જાય અને ફેજ આગળ વધે. જોતજોતામાં તો ઝાડો હતી ત્યાં મેદાન કરી મૂકીને મહુવાના પાદરમાં સેના આવી પહોંચી. ગામ ફરતો ગઠ હતો તેને માથે હડુહડુ ! હડુહડુ ! હડુહડુ ! કરતી દસ-દસ તોપો સામટી વછૂટી. ગઠ તૂટવા લાગ્યો. મૂંઝાઈ ને જસા ખસિયાએ સંધિનું કહેણ મોકલ્યું. ઈ. સ. ૧૭૮૪ની સાલ હતી.

ભાવેણાનો નાથ બોલ્યા : “અમારે કાંઈ મહુવા કબજે નથી કરવું; પણ જીભ કચરીને આવ્યા છીએ માટે થોડા દિવસ તો દરબારગઠમાં રહીને દરિયાની લહેરો ખાવી જોશે. આજુબાજુની શોભા જોશું. ખસિયાને કહો કે થોડા દિવસ ગઠ ખાલી કરી આપે.”

ચાર જણાનું પંચ નિમાણું : શંકરગરજી સાધુ, ખીજ દયાશંકર ગોર, ત્રીજ ગોપાળજી મામો ને ચોથો જસા ખસિયાનો કામદાર અભો વાણિયો. “દસ દિવસે આતોભાઈ મહુવા ખાલી કરી જાય, અને ન ખાલી કરે તો અમે ચારે જણા ખોળાધરી લઈએ છીએ.”

મહુવા ખાલી કરી દઈ ને જસો ખસિયો પોતે

સેદરડા ગામમાં જઈ ને રહ્યો. આંહીં આતાભાઈ એ સેના સહિત ગામને કબજે લીધો. કિલ્લાના કાંગરે ભાંવણના નાથની ધજાઓ ફડાકા દેવા લાગી. ગોહિલરાજે કિલ્લાને માથે ચડીને દસે દિશાએ નજર નાખી ત્યાં તો લક્ષ્મજ્જ્મ લીલુડાં આંખાવાડિયાંએ એની આંખોમાં લોભનું આંજણ આંજી દીધું. મોરલાના મહારે અને કોયલોના ટહુકારે એના કાનમાં સ્વાર્થનું હળાહળ રેડી દીધું : “ હાય હાય ! નંદનવન જેવી આ સમૃદ્ધિને શું કેળો લોગવશે ? આવી કામણુ-ગારી ધરતીને શું કેળો ધણી ગમતો હશે ? અહાહાહા ! મહુવા વગરનું મારું ભાવેણું લૂપું લૂપું ! ”

“ અને ખાપુ ! ” હીરાજી કામદાર ખેલી ઊઠ્યા : “ ભાવેણાના નાથની ધજા ચડી તે શું હવે ઊતરશે ? અપ-શુકન કહેવાય.”

“ ત્યારે શું કરશું, કામદાર ? ”

“ મહુવા નથી છાડવું, ખીજું શું ? ”

“ પણ દગો કહેવાશે.”

“ દગો શેનો ? આપણી જીત થઈ છે ને ! ”

“ પણ ચાર પંચાતિયાનું શું કરશું ? ”

“ એ હું કરીશ. એ ચાર જણા પણ માનવી જ છે ને ! ”

દસ દિવસને સાટે તો એ મહિના વીતી ગયા, પણ મહારાજ મહુવામાંથી સળવળતા નથી. જસાએ પંચને કંડવગાવ્યું. પંચ માંહેલા શંકરગરજીએ જઈ ને મહારાજને કહ્યું : “ દરબાર, ગામ ખાલી કરો. જુઓ, હું અતીત છું; મારા ભગવાં ભેખ લેયો ? મારા તમામ ચેલાને લઈ ને હું તમારા કાંગરે લાડી છાંટીશ. ખાવાની હત્યા લેવી છે ? નીકર બહાર નીકળો.”

મહારાજએ ખાવાજીને ગોપનાથનાં પાંચ ગામ લાખી

અભો સોરઠિયો

૧૯૫

આપ્યાં; બાવાનું મોં ભરાઈ ગયું; એનો ભગવો લેખ વેચાઈ ગયો! એણે તો જઈને જસા ખસિયાને કહ્યું : “ મહારાજ નથી નીકળતા. અમે શું કરીએ, ભાઈ ? અમારી પાસે કાંઈ ફેજ નથી તે લડીએ. તમે કહો, તો લોડી છાંટીએ.”

“ ના, બાપ ! ” જસો બોલ્યો : “ સાધુની હત્યા મારે નથી લેવી. તમે તમારે ગોપનાથને કાંઠે ખેંચીને લીલાલકેર કરો.”

બીજો વારો આવ્યો દયાશંકર ગોરનો. એ બ્રાહ્મણનું બ્રહ્મતેજ પલક વાર તો બાળી નાખે તેવી વરાળ કાઢવા લાગ્યું. પણ મહારાજએ એને વીજપડી નામનું ગામ માંડી આપ્યું, એટલે અગ્નિની આળ શમી ગઈ. બ્રહ્મતેજ વેરાઈ ગયાં. જસાને એણે કહ્યું : “ આતોભાઈ મારું નથી માનતો; અમે શું કરીએ, ભાઈ ? ”

જસો બોલ્યો : “ ગોર દેવતા ! તમેય છૂટા.”

એક ચારણ પણ જ્વમીન થયો હતો. એણેય કટાર કાઢીને પેટ નાખવાનો ડર દેખાડ્યો : એને મહોદરીનાં ત્રણ ગામ આપીને ચૂપ કર્યો.

૨

જસાએ અભા કામદારને પૂછ્યું : “ અભા ! શું કરવું ? ”

“ બાપદાદાનો આખરી ધરમ : બહારવટું. બીજું શું ? ”

“ પણ પહોંચાશે ? જો તો ખરો — એની તોપો મહુવાના ગઢની રાંગ ઉપર બેઠી બેઠી મોં ફાડી રહી છે.”

“ પહોંચવાની વાત નથી; મરહની રીતે મરવાની વાત છે.”

“ મરું તો વાંસે મારાં બાયડી-છોકરાં ? ”

“ મારા માથા સાટે. તારું અન્ન હજી મારા હાંતમાં છે. લૂણુહરામી નહિ થાઉં. હું સોરઠિયાગ્રીને પેટ ધાવ્યો છું.”

અસો ઘોડેસવારો લઈને જસો ખસિયો મહુવાને માથે ખહારવટું ખેડવા મંડ્યો અને કાયામાં પ્રાણ રહ્યા ત્યાં સુધી એણે આતાભાઈને મહુવાના દરબારગઢમાં સુખની નીંદર કરવા ન દીધી. આખરે, એનો દેહ પડ્યો, માણસો વીંખાઈ ગયાં. ફક્ત ત્રણ જ જણાં બાકી રહ્યાં : જસાની રાણી, નાનો એક છોકરો અને અસો કામદાર. પોતાના અન્નદાતાની ઓરતને અને દીકરાને એક ઠેકાણેથી બીજે ઠેકાણે સંતાડતો સંતાડતો અસો વાણિયો રખડ્યા કરે છે. પોતાની પાસે જે મૂડી હતી તે ખરચી ખરચીને પોતાના બાળારાજને નસાવી રહ્યો છે અને મહારાજ આતાભાઈની સાથે વિદિ ચલાવે છે કે, “હવે જસો ખસિયો તો મરી ગયો. હવ આ બાળકને ઠરીને ખેસવાનું ઠેકાણું કાઢી આપો. બીજું કંઈ નહિ તો લીલિયા પરગણું આપો. શૂરવીરાઈના હક્ક દગાથી ડુબાવો મા. ભાવનગરના ધણીને લીલિયું ભારે નહિ પડે.”

પણ મહારાજ ન માન્યા. ખરાખર પાંચ વરસ વીતી ગયાં. અભાને ગઢપણે ઘેરી લીધો, એની ડોઢી ડગમગવા લાગી. માથું, મૂંઠો અને આંખનાં નેણ-પાંપણ પણ રૂની પૂણીઓ જેવાં ઘોળાં બની ગયાં. એક વાર સાંજરે એ વૃદ્ધ કામદાર પોતાના સાત વરસના ધણીને ખોળામાં લઈને બેઠા હતા, ધણીનાં લૂગડાં ઉપરથી ધૂળ ખંખેરતો હતો અને માયાભયાં સ્વરથી પૂછતો હતો : “કાં બાપા, રમી આવ્યા? વાહ, માગે બાપો! ભારે ખહાટર! લોંઠકાઈ તો બાપુના જેવી જ, હા!”

નાના કુંવર ગર્વ પામીને એની કાલી કાલી વાણીમાં પડકારા દેતા : “કામદાર, આજ મેં એટલા છોકરાને હરાવી આપ્યાં. આટલા મારાથી મોટા; એનેય મેં પાડી દીધો.”

“અરે રંબ રે રંગ, બાપલિયો!”

બરાબર સાંજ નમેલી. સૂરજ મહારાજ મેર બેસતા હતા. રાજ અને કામદાર સંસારથી આવેરા જઈને જાણે સાચો આનંદ લૂંટતા હતા. જાણે આખા જગતનું એકચક્રી રાજ મળ્યું હોય તેવા તોરથી રાજ-કારભારીની રમત રમાતી હતી. તે વખતે બાળકની વિધવા માતાએ ઓરડામાંથી વજ-બાણ છોડ્યાં :

“બાપ કામદાર, શીદને આમ ફેસલાવવાં પડે છે? હવે અમારી મરેલાંની મશકરી કાં કરો છે, ભા? છોકરાને કંઈક દા’ડીદપાડી કરતાં શીખવા દો ને! હવે અમને ક્યાં સુધી આમ ધૂળ મેળવવાં છે? ક્યાં સુધી આશા દીધા કરશો? કેણુ જાણે માણસનાં પેટ કેવાં મેલાં થાય છે! બધાય બદલી ગયા. અરે ભગવાન!”

ટપક! ટપક! અભાની વૃદ્ધ આંખોમાંથી બિનાં-બિનાં આંસુનાં ટીપાં ટપકીને પોતાના ખોળામાં બેઠેલા કુંવરના માથા પર પડવા લાગ્યાં. સાચો રાજ્યાભિષેક થઈ ગયો. રાજમાતાએ જેટલાં વેણુ કહ્યાં તેટલાં એણે મૂંગે મોઢે સાંભળી લીધાં; સામો ઉત્તર ન વાળ્યો. રાત પડી ગઈ. આકાશનાં આંદરડાં ઘડીક ઝગતાં ને ઘડીક વળી ઓલવાતાં આંખમીંચામણીની રમત રમતાં હતાં. પોતાનો નાનો ઘણી પોતાના ખોળામાં જ પોઠી ગયો હતો. એવી મોડી રાતે એક ફાટેલી પથારીમાં બાળકને સુવાડીને પછી અભો ઘેર ગયો.

સવાર પડ્યું. કામદાર આવ્યા નહિ. બપોર કઢાવી. કામદાર રાતના બીઠીને અલોપ થયા હતા. ક્યાં ગયા તે કોઈ ન કળી શક્યું.

બરાબર બપોર તપતા હતા. ભાવનગરના રાજબહેલમાં છેલ્લી અટારીએ ઠાકેર આતોભાઈ બેઠા હતા. ગાંધી માર્ગે

બાળકુંવર વજ્રેસંગળ ખેલતા હતા. બાળુએ ભા દેવાણી અને જસોભાઈ વજ્ર ખેડેલા હતા. બારીએ બારીએ જવાસાની ટકીઓ બંધાઈ ગઈ હતી, પાણી છંટાતાં હતાં, સુગંધો હવાના હિલોળા છૂટતા હતા, ચંદનના લેપ થઈ રહ્યા હતા. રૂપાની ઝારીમાંથી દૂધિયાં પિવાઈ રહ્યાં હતાં. અચાનક મેડીનાં પગથિયાંમાંથી ધબ્બ ! ધબ્બ ! મોટા ધબ્બકારા ગાળ ઊઠ્યા. ભાવેણનાથની નિસરણીએ આવો કાળા માથાનો કોણ માનવી ચડી રહ્યો છે ? મહારાજ અને એના બે સાથીઓ ચોંકી ઊઠ્યા. કાળી રાડ સંભળાણી કે “ક્યાં છે તમારો ઠાકોર ? હિસાબ કરવા આવ્યો છું.”

એભા થઈ ને જોવાની હિંમત કોઈ કરે ત્યાં દાદર ઉપર ઘોળા વાળથી વિભૂષિત માથું દેખાણું, રાતીયોળ આંખો દેખાણી, ખેંચાઈ ને લેળી થઈ ગયેલી ઘોળી બ્રકુટી દેખાણી. અરરરર ! આ તો અભો ! કાળસ્વરૂપ વાણિયો !

“કાં મહારાજ ! ભાવનગરના ધણી ! ખોલો, જસા ખસિયાના કુંવરનું શું ધાથું છે ? આવો, આજ હિસાબ ચોખ્ખો કરો.”

એટલું ખોલીને અભાની અગ્નિઝરતી આંખો ગાદી ઉપર ખેલતા કુંવર વજ્રેસંગળ ઉપર ઠેરાણી. અભાની છાતીમાં શ્વાસ ધમાઈ રહ્યો હતો.

“અભા કામદાર !” ગરીબકું મોં કરીને મહારાજ બોલ્યા, “આમાં હું જો કાંઈ જાણુતો હોઈશ તો મને આ વજ્રેસંગના સાગંદ છે.” એમ કહીને મહારાજએ કુંવરને માથે હાથ મેલ્યા.

“ત્યારે ? ખીચું કોણ જાણે છે ?”

“હીરજી મોડેલા.”

પટ્ટ દઈ ને અભો પાછો ફરી ગયો. એક પણ ઉચ્ચાર વગર ધબ્બ ! ધબ્બ ! ધબ્બ ! ધબ્બકારા કરતો, આખો ગઢ

ગજવતો એ મેડીએથી ગતરી ગયો. ડેલીએ બેઠેલા આરખની બેરખમાંથી એની સામે જોવાની પણ કોઈની છાતી ન ચાલી, કોઈ એને રોકી ન શક્યું. મહારાજના શરીરમાંથી પરસેવા છૂટી ગયો.

“ અરે, મહારાજ ! ” ભા દેવાણી બોલ્યા, “ ભાવનગરનો ઘણી એક વાણિયાની પાસે પોતાના કુંવરના સમ બાઈ બેઠો ! એટલી બધી બીક હતી ? ”

“ ભાઈ ! તમે નહોતા સમજ્યા, પણ હું સમજ્યો હતો. હું એની આંખો બોળખી ગયો હતો. એ આંખમાં ખૂન હતું. આ વજ્રસંગ અટાણે હતો-ન-હતો થઈ ગયો હોત. હમણાં તમે સનાનના સમાચાર સાંભળશો. માટે અર આરખની બેરખ હીરજી મહેતાને ઘેર દોડાવો. ”

આરખની બેરખને હીરજી મહેતાને ઘેર પહોંચવાનો હુકમ થયો. ‘ એલી ! એલી ! ’ કરતા પચાસ જમૈયાદાર આરખો હાથમાં દારૂ ભરેલી અંબળો લઈને ઊપડ્યા. બજારમાં સૂનકાર પથરાઈ ગયો.

કેળાં અને રોટલીનું ભોજન જમીને મોટી કાંદવાળા હીરજી મહેતા સીસમના પલંગ ઉપર પોટી ગયા હતા. એ ભીમસેની શરીરને કેટલીયે લડાઈ એની કૂતેહની નિશાનીઓ પડી હતી. એની પ્રચંડ ભુજને શોભાવનારી મોટી તલવાર સામી ખીંટીએ ટિંગાતી હતી. બખ્તર, ઢાલ અને ભાડું ભીંત ઉપર બેઠાં બેઠાં જાણે કે એ સૂતેલા ઘણીની ચોકી રાખતાં હતાં. આતાભાઈને મહુવાનાં ત્રણસો પાદર કમાવી દીધાનો સંતોષ એના મુખમંડળ ઉપર પથરાઈ ગયો હતો.

ત્યાં તો કાળના ધબકારા બોલ્યા, મેડો ધણુધણી ગેડી : “ હીરજી મે’તા ! સાબદો થાજે. ” એટલી હાકલની સાથે જ દાદર ઉપર ઉઘાડી તલવારે ડોકું કાઢ્યું.

“ કોણ છે ? ” મહેતા હીરજી કામદાર અબકી ઉઠ્યા.

કાળને લેયો. ખીંટીએથી તલવાર ખેંચવા ભુજ લાંબાવી, પણ વખત ન રહ્યો. ઝીંજે પલકારે તો અભો ઠેકીને એના દોલિયા ઉપર જઈ પહોંચ્યો ને એની તલવાર ખીંટી પરથી ખેંચી.

“એ અભા, તારી ગા! મહુવાનો હિસાબ ચુકાવું!”

“હવે તો હિસાબ કરશું ત્યાં, ધણીના દરબારમાં જસા પાસે.”

એટલું બોલી અભાએ ખડગ ઉગામ્યું. મહેતાની ફાંદ ઉપર ઝાટકો દીધો. હીરજી મહેતાનું શરીર ઢળી પડ્યું. પેટમાંથી કેળાં-રોટલી બહાર નીકળી પડ્યાં. એ ઉપર અઠાર ઘા ઝીંકીને અભો ઊભો થયો; આકાશમાં જોઈ ને બોલ્યો : “હીરજી મહેતા! હુંયે હમણાં આવું છું. મૂંઝાઈશ મા. મારો ધણી મારી વાટ જોતો હશે. હીરજી મહેતા, આવું છું!”

“માટી થાજે, હિંગતોળ, માટી થાજે!” એવો અવાજ આવ્યો. અભાએ પાછળ જોયું, ત્યાં કલિયા હજૂરીને તલવાર લઈ ને આવતો જોયો. અભાએ દોટ કાઢીને કલિયાનેય ઢાળ્યો, એના કાન અને ખભા કાપી નાખ્યા, આખી મેડીમાં હાકારા-પડકારા બોલ્યા. ઉઠળ ‘એલી! એલી! એલી!’ અવાજ સંભળાણો, આરબની ખેરખ આવી પહોંચી. અભાએ વિચાર્યું કે, ‘હમણાં મને બંદૂકે દંશે, મને ભૂંડે મોતે મારશે.’

અભાએ ચારે બાજુ જોયું. એક બ્રાહ્મણને ભાળ્યો. અભો દોડીને એની આગળ ગયો, કહ્યું :

“એ મા’રાજ, આ લે તલવાર, આરબને હાથે મરવા કરતાં બ્રાહ્મણને હાથે મરવું ભલું. ઉડાવી દે મારું ડોકું.”

“બા...પા! હું...હું! તમારી...હ...ત્યા!”

“જલદી તલવાર ઝીંક, મા’રાજ! નીકર તનેય હમણાં હીરજી મહેતાની પાસે પાગાડું છું. લે, અટક્યું.”

પ્રાહ્મણે તલવારનો ઘા કર્યો, અભાનું માથું ઊડી
પડ્યું. એનું ચારણી ખિરદ-ગાત છે :

૧

વાગી હાક બપોર વખતે,
લોપી એક વેણમાં લાજ,
ઊડી ચડ્યો કઠોડે અભલો,
અભલો મણા ન રાખે આજ.

બપોરને વખતે હાક વાગી. પોતે પોતાના ધણીને આપેલ એક
વચન ખાતર અભાએ લાજ લોપી. અભો ઠૂંટીને મેડીને કઠોડે ચડ્યો.

૨

જાગી જોતે હાથ જોડયા,
દજડી દાઝે મુજ મ દાખ્ય,
લોણું ભરાં, દંડ દિયું લાખાં,
રૂડાં સેઠ, મું જીવતો રાખ્ય.

જાગીને હીરજી મહેતાએ હાથ જોડયા : હે અભા, મારી સામે તું
સળગતી દાઝે ન જો. હું કરજ ભરું, લાખો રૂપિયાનો દંડ દઉં. હે
ભલા વણિક, મને જીવતો રાખ.

૩

કહે સોરઠિયો વખણાં કરી લે,
મેલું (તો) લાગે ખેલ મને,
મૂંઝવણ મને આજે મ'વાની,
કરશું સમજણ જસા કને.

અભો સોરઠિયો કહે કે, હવે ગણતંત્રમાં કરવાં હોય વેણમાં
કરી લે. હવે તને છોડું તો મને બટ્ટો ખેસે. મને તો મૂંઝવણ મૂંઝવણ
વિષેની જ છે. મારે કાંઈ રૂપિયા કે દંડ નથી જોતા. એવો બધો
હિસાબ તો હવે સ્વર્ગલોકમાં જસા ખસિયા પાસે જઈને કરશું.

૪

અભરે તાતી ખાગ આછટી,
થરહર ભાવનગર ચિયો,
હેડી આતા તણી હીરજી,
કટકા મેડી માંચ કિયો.

અભાએ તાતી તલવાર ઝીંકી. ભાવનગર થથરી ઊઠ્યું. ને
ઠાકેર આતાભાઈના જોડીદાર હીરજી મહેતાના મેડી ઉપર કટકા કર્યા.

૫

ધજવડ ભાંગી તોય ધડુશિયો,
કલિયા તણો ખભો ને કાન,
એ સમયે વિમ્ર એક આવિયો,
દીધું શીશ વિમ્રને દાન.

પછી તલવાર ભાંગી ગઈ તોપણ કલિયાના ખભા ને કાન કાપ્યાં.
એ વખતે એક વ્રાહ્મણ ત્યાં આવ્યો, તેને અભાએ પોતાનું મસ્તક
દાનમાં દીધું.

૬

ઈંડો ભાખો, પેથો, અમરો,
રાધા જેવડા મૂવા રધુ,
આઠગણી ખત્રવટ એનાથી,
વણિક તણો કાંઈ ખેલ વધુ.

પૂર્વે ઈંડા વગેરે જે જખરા નરો મૂઆ છે, તેમનાથી પણ આ
વણિકની છ ત્રવટ ને આઠગણી વધી ગઈ.

મરેલા અમાને મેડીએથી નીચે ફગાવ્યો. ઠાકેર
આતાભાઈની આજ્ઞા થઈ : “એને ફૂતરાની માફક ઘસડતા
મસાણું લઈ જવ.”

આવી દશામાં અભાની લાશ નીકળી. સહુ જોઈ રહ્યા.
આમાંથી ફક્ત એક જણથી આ હાલ જોઈ ન શકાણું.

એનું લોહી ઊકળી આવ્યું : એનું નામ મોડલાઈ નામનો ચારણ. અટારીએ ઊભા રહીને આ શબ્દને ઢસરડાતું જોતાં આતોભાઈ મૂંઠે તાવ દઈ રહ્યા છે, તે વખતે મોડાભાઈએ ખજારમાં ઊભીને દુહો લલકાર્યો :

માર્યા ને મૂવા તણો, ઘોખો કાંઉ ધરે ?
મે'તાને મોર્યા કરે, હાલ્યો સોરઠિયો અભો.

એ ઠાકોર, માર્યા-મૂવાનો આવો ખાર મનમાં શું રાખી બેઠો છે ? તું હવે અભાને ઢસરડાવીને લઈ જ, તોપણ શું થઈ ગયું ? અભો મસાણે જાય છે ખરો, પણ મહેતા હીરજીને મોખરે કરીને જાય છે. એમાં કાંઈ વાંસા-મોર્યા થોડું થવાનું છે ?

મે'ણું સાંભળીને આતોભાઈ શરમાઈ ગયા. અભાના શબ્દની આ દશા અટકાવી દઈને રીતસર દેન દેવરાવ્યું.

[આ કથાના સંબંધમાં ખીજ બે પુલાસા અપાય છે :

૧. જસા ખસિયાને અને એના ભાઈ હમીર ખસિયાને ગરાસ સંબંધે તકરાર પડી. હમીર ખસિયો એક મોટી રકમ આપવાનો ઠરાવ કરી આતાભાઈને લઈ ગયો. પણ મહુવા જિતાયા પછી, વદાડ પ્રમાણે ત્રણ દિવસમાં હમીર ખસિયો નાણું ન ભરી શક્યો, તેથી આતાભાઈએ મહુવા કબજે લીધું.

૨. હીરજી મહેતાના વંશજો એમ કહે છે કે, ' ભાલમાં ખાવળિયાળી ગામ પર આતાભાઈને ચડાઈ કરવી હતી. દાઝોળા અને સૈન્ય માટે નાણાંની જરૂર પડી. તેથી મહુવાના શેઠ અભા સોરઠિયાએ મહુવામાંથી ખીજ કેટલાએક શાહુકારોના રૂપિયા લઈને ભાવનગરને ધીયાં. પણ પછી ખાવળિયાળીની ચડાઈ માંડી વાળવી પડી, અને નાણાં ચરાઈ ત્રયાં. ખીજે વરસે દુકાળ પડ્યો. અભાએ પોતાના લેણુદારોના દબાણથી ભાવનગર પાસે ઉધરાણી કરી. પણ ભાવનગરની પાસે પૈસા નહોતા. એમ વારંવાર ઉધરાણી કરવા છતાં નાણાં પત્યાં નહિ. એટલે અભો ઢાપે ભરાઈને આતાભાઈ પાસે આવ્યો. આતાભાઈએ હીરજી મહેતા

૨૦૪

પાસે એને મોકલ્યો. હીરજી મહેતા સૂતા હતા. અભાએ પ્રથમ એને દોરી વડે પલ્લંગ સાથે બાંધી લીધા ને પછી હીરજી મહેતાની જ તલ્લ-વાર લઈને એનો ઘાત કર્યો. પછી અભાને હીરજી મહેતાના આરખોએ માર્યો, મેડી પરથી એની લાશને નીચે ફગાવી, અને ઘસડીને સ્મશાન લઈ ગયા. ત્યાર પછી મહારાજે પોતાની હૃદમાંથી સોરઠિયાઓને કાઠી મૂક્યા હતા.'

પણ અમે આપેલી હકીકતની સાક્ષી તો ઉપર ટાંકેલા ગીતમાંથી જ જડે છે. ખાસ કરીને—

‘કરશું સમજણ જસા કને,’

—એ ચરણ બતાવે છે કે આમાં કંઈક જસા ખસિયાનો સવાલ હતો.

આ બનાવ બની ગયા પછી આતાલાઈએ જસા ખસિયાના પુત્ર ખીસાને મોણપર અને સેદરડાનાં બાર ગામ પાછાં આપ્યાં હતાં. અધ્યારે ખસિયાઓ એ બાર ગામ ખાય છે.]

મેર જોતમાલ

લખનાર : સ્વ. જગજીવનદાસ કા. પાઠક

ખજે આસો સુદ નોમનો દિવસ છે.

પાણકોરાના ચોરણા, પાસાખંધી આંગડીઓ ને માથે ખાંધેલાં ભોજપરાંથી શોભતા હજારો રખારીઓ આજે ખજેજમાં મમાઈ ને મઠે મેળે આવેલ છે. તેલમાં ભીંજવેલા ગુલાલનો શણગાર તેમનાં હેતાળ હૈયાં ઉપર તથા પહોળી પરાક્રમી પીઠો ઉપર માતાની પ્રસાદીરૂપે શોભી રહ્યો છે. રખારીનો ખર્યો શોણિતવર્ણ આ શણગારને મહામૂલ્યવાન માની મહિનાના મહિના સાચવે છે. જોનારને આ શણગાર ઘાયલ રણસૈનિકોની ભ્રાંતિ કરાવે છે. ખજેજમાં એની આથમણી દિશામાં આવેલા ભૂવાકેડામાં આજે મેઢની માતી નથી.

એટલામાં પોતાનું પવિત્ર અને વહાલું 'સરજુ'નું સંગીત ગાતી સેંકડો રખારીની એક મંડળી મઢની ખહાર નીકળી. સાંભળનારને તો એ ગાનમાં માત્ર 'હા - હે - હૂ - હે'નો લાંબો રાગડો જ લાગે છે; ને એ ખોલનાર જંગલી છે એટલો જ ભાસ થાય છે; પણ તેમ નથી. 'હા - હે - હૂ - હે' એ સૂરોમાં પોતાના ઈષ્ટદેવની 'સરજુઓ' રખારી લોકોએ સાચવેલી છે. સરજુઓ એ સ્તવનકાવ્યો છે, ને વેદ-મંત્રોની પેઠે અનધિકારીઓથી ગુપ્ત રાખવા માટે તેમાં 'હા - હે - હૂ - હે' એવા સ્વરોની પૂરણી કરેલી છે. એ સરજુ ગાનારી ટોળીમાં એક માણસે હાથમાં 'માતાની પીંછી'

[મોરનાં પીંછાની ઝૂડી] ઝલેલી હતી, શ્રી કૃષ્ણે શિરે ધરાવેલ એ મયૂરપિચ્છ તે માતાની વહાલામાં વહાલી વસ્તુ છે એમ રખારીઓ માને છે.

હાથમાં કડિયાળી ડાંગોવાળા, કઠાવર રખારીઓ સરજુઓ ગાતા ગાતા મઠની બહાર ડાબી બાજુએ ખોડેલા એક પાળિયા પાસે આવ્યા. સિંદૂરે અર્ચેલા એ પાળિયાને શિરે તેમણે માતાની પીંછી અડાડી, ત્યાં ઊભા રહી કેટલીય વાર લાંબે રાગે સરજુઓ લલકારી, કેમ જાણે તેઓ પાળિયાનાં યશોગાન ગાતા હોય. આમ કરવાનું મેં કારણ પૂછતાં તેમણે કહ્યું :

આજથી આશરે ૧૫૦ વર્ષ ઉપર આ બળેજમાં આલા મેરનો દીકરો જેતમાલ થઈ ગયો. તેનો આ પાળિયો છે. એ જેતમાલ કહે પાંચ હાથ પૂરો : એના ખભા જાણે પાડાના કાંધ : શી એની જુવાની ને શી એની ભલાઈ ! શૂરવીરતા તો જાણે એના બાપની ! ઘરનો પણ સુખિયો : મોટો માલધારી : એણે દેવળિયામાં નેસ નાખેલો, અને ત્યાં પોતાનો માલ તથા સગાંસંબંધી રહે. એક વાર બાબીની ગિસ્તે આવીને બળેજનાં ઢાર વાળ્યાં. જેતમાલ બેઠો બેઠો રોટલો ખાતો હતો, ત્યાં સુદાખડા મીરે આવી કહ્યું :

સીમાડે સાવજ તણે, બાકરથી કેમ બેસાય ?

બેતાં બેણુ કે'વાય, અચરત આલણુરાઉત !

તારા જેવા સિંહને સીમાડે બકરા જેવા બાબીથી કેમ બેસી શકાય ? હું આલણુનાં સુત જેતા, તું જેવો ભડ બેઠો છતાં બે ગિસ્ત ઢાર હાંકી જશે, તો તુંમાં બેણુ કહેવાશે.

ખાવું પડ્યું મૂડી જોગમાયાની જીભ જેવી વિકરાળ વાર તાણી, ઘાડીએ ચડી, જેતમાલ પોતાના સાથીઓ

સાથે ગિસ્ત પાછળ દોડ્યો. શત્રુઓને પકડી પાડ્યા, અને કાઠાની કદાવર કણુખણુ દાતરડે કણુસલાં કાપે તેમ ગિસ્તને કાપવા લાગ્યો.

મર્યો ખડગ^૧ જોડા તણુ દેવાળયે મામલો,
કાઠેરાં^૨ કંપિયાં દેખ કેતાં,^૩
આલાતણુ કંત^૪ અજર તન ઊપડ્યો,
ઝાંપથી^૫ ઠારિયા હાથ જેતા. (૧)

ત્રેહકે નગારાં ત્રંખાળાં ધૂધવે,
લોહાં બળ વડંતે દાવ લાધ્યો,
ઝીંક કુંતા^૬ તણુ રાહોતાં^૭ ઝુકરે,^૮
બળેને અભંગ લડ ભીસ^૯ બાધ્યો. (૨)

અભંગ દળ બાખિયાં આવિયાં કંઠાડે,^{૧૦}
વાગિયાં તબલકાં બલ્યાં વાળાં,
તંજલી તેગને વીંજતો જેતડો,
ઝાળીએ ટપકતાં ગયાં ઝાઝાં. (૩)

કવિ કે' વેડો^{૧૧} કર્યો વીર તે' વંકડા,
ભમખાના લગણુ વાત જાણી,
કિરત અવિચળ કરી કુશળ ઘર આવિયો,
પરીએ^{૧૨} અડલ્યુ' અમર પાણી. (૪)

ગિસ્તના ભાડૂતી સિપાઈઓ મરદ મેરોની ઝીક કયાં લગી ઝીલે? સિપાઈઓ ઘવાણા ને ઝાળીમાં પડી ટપકતે લોહીએ ઘર ભેગા થયા. એમ પરિયાંને અમરતાનું પાણી પાઈ જેતો ક્ષેમકુશળ ઘેર આવ્યો.

એક બીજે પ્રસંગ : બાલોચ કેટડા તરફ જે સંધી વસતા, તેમને કાંઈક કારણે રખારીઓ સાથે વેર બંધાયેલું. એ વેર વાળવાને મનસૂબે મહોન્મત્ત પંદર સંધીઓ માતાનો મઠ લૂંટવા ભૂવાકેડે આવ્યા. મઠમાં પેસવા જાય છે ત્યાં

૧. તલવાર. ૨. કાચર. ૩. કેટલાં. ૪. સુ. ૫. ઝડપથી. ૬. ભાલ્યાં. ૭. રાજનું. ૮. જૂથ. ૯. બગથી. ૧૦. કંઠાળ પ્રદેશમાં. ૧૧. ભારે. ૧૨. પૂર્વજરે.

એક ઘરડા રખારીએ તેમને ટપાર્યા, પણ ત્યાં તો તેમણે પોતાનું પોત પ્રકાશ્યું. વૃદ્ધ રખારીને તરવાર મારી ધૂળ ચાટતો કર્યો.

ભૂવો બહારગામ ગયેલા અને પુરુષવર્ગ સીમમાં ગયેલો. ઘેર હતાં માત્ર બેરાં-છોકરાં. તેમણે રોકકળ અને ખૂમાખૂમ કરવા માંડી. પાસેને રસ્તે ચાલ્યા જતા જેતમાલે એ ખૂમા સાંભળી. દોડીને તે ભૂવાકેડામાં આવ્યો. જુએ છે તો માતાના પવિત્ર મઠમાં સંધીઓ ઘૂસેલા ને એક રખારી બહાર ઘાયલ પડેલો.

મામલો જેતાં જ જેતાની આંખ ફાટી. કાળી નાગણના જેવી તલવાર તાણી તે સંધીઓ ઉપર તૂટી પડ્યો. 'લેજે મમાઈ!' કહિતો જાય ને એક ઘા ને બે કટકા કરતો જાય. જેને જેતાનો એક ઝાટકો લાગે તે સંધી ફરી શિખામણ ન માગે. એ ધીંગાણામાં એણે બાર જણાને લાંબા તાર કર્યા; પણ છેલ્લા ત્રણ સંધીઓ મરણિયા થઈ જેતા ઉપર ધસ્યા; ને આ ઠેકાણે એ મરદ મેરનું માથું નોખું કરી એ લોહા નાહા. ભાઈ! એ જોરાવર જેતાની આ અમારે ખાંભી છે. માતાનો મઠ સાચવવા એ ભડે પ્રાણ આપેલા છે. એથી જ અમે એને માથે માતાજીની પવિત્ર પીંછી અડાડીને એને આશ્રિવાદ આપીએ છીએ.

મઠ મેલી માતા તણે, જો તું જેતા જાત,
તો સ્વપ્ન'ડ' એ'રો' થાત, સૂરજ ઊગત ને.

ભાઈબાહેન

ચેટીલાથી ત્રણ ગાઉ પાંચાળમાં રેશમિયું ગામ છે. ગામને સીમાડે ભેડાધાર નામની એક ગોળાકાર ધાર છે. ધાર ઉપર પાળિયા છે. એક પાળિયો સ્ત્રીનો છે. સ્ત્રીની સાથે બે બાળકો છે : એક આંગળીએ વળગેલું અને બીજું કેડમાં તેડેલું. બીજો પાળિયો એક ઘોડેસવારનો છે.

કેટલાં વરસ પહેલાંની આ વાત હશે તે તો કોણ જાણે ! કચ્છ તરફથી એક ચારણી ચાલી આવતી હતી, સાથે એનાં બે છોકરાં હતાં. ચારણી એની ભેંસો હાંકીને પોતાને દેશથી નીકળી હતી. વાટમાં ખાવાનું નહોતું મળ્યું. કેડે બેઠેલાં બાળકે માની છાતી ચૂસી ચૂસીને ગાભા જેવી કરી નાખી હતી. આંગળીએ ટિંગાતું બાળક, ભેંસનું પળી-બે-પળી દૂધ મળતું તે ઉપર નભ્યે આવતું હતું. ચારા વગરની ભેંસો માર્ગે મરતી આવતી હતી. ચારણીને માથે ધાબળી પડી હતી, અંગે કાળી લાયનું કાપડું અને ગૂઢા રંગમાં રંગેલ ચોળિયાની જીમી પહેર્યાં હતાં. ડોકમાં શૂરાપૂરાનું પતરું, હાથમાં રૂપાના સરલ અને પગમાં દોરા જેવી પાતળી રૂપાના વાળાની કાંબીઓ એ એનો દાગીનો હતો. એક તો ચારણ વર્ણની બાઈએ કુદરતી જ ઉદાસ રહે છે : તેમાંયે આ બાઈને તો સંસારનાં વસમાં વીતકોએ વધુ ઉદાસ કરી મૂકી હતી.

બાઈ રેશમિયા ગામને સીમાડે જ્યારે ધાર ઉપર આવી ત્યારે એના હૈયાની મૂંગી આપદા સરખી સાંજ

નમતી હતી. તે ટાણે ખરાબર તે જ ધાર ઉપર એક ઘોડેસવાર સામે મળ્યો. બાઈને કાંઈક અણુસાર આવી. ખરાબર ઓળખાણ ન પડી એટલે બાઈએ પૂછ્યું :

“ ભાઈ, મારો ભાઈ રેશમિયો આચર આ ગામમાં છે કે નહિ ? ”

“ કેવાં છો તમે, બાઈ ? ”

“ અમે ચારણ છયેં, બાપ ! ”

“ ત્યારે રેશમિયો આચર તમારો ભાઈ કયાંથી ? ”

“ બાપ, બહુ વહેલાનો મેં એને વીર કીધો છે. પંદર વરસ થયાં અમે એક-બીજાંને મળ્યાં નથી. ઓણુ અમારે કચ્છમાં દુકાળ પડ્યો ને ઘરવાળો પાછા થયા. મને સાંભર્યું કે માલ હાંકીને રેશમિયાની પાસે જઈં તો કાળ ઊતરી જવાય. બાપુ, પાણીયે મોંમાં નથી નાખ્યું. હશે, હવે ફકર નહિ. ભગવાને ભાઈ ભેળાં કરી દીધાં. ”

પોતે ઘોડિયે સૂતી હતી તે દિવસે પોતાનાં માવતરનું મવાડું સોરઠ દેશમાં નીકળેલું. માર્ગે એક વખત વગડો આવ્યો ને ઝાડને થડ પડેલું તાજું અવતરેલું બાળક રોતું દીટેલું. દુકાળ બળતો હતો, માવતર પેટનાં છોરુંને રઝળતાં મેલી પોતાનો બચાવ ગોતતાં ભમતાં હતાં. માયા-મમતાની અણુહટ ગાંઠા પણ છૂટી પડતી — એવા કાળા દુકાળને ટાણે ચારણ્યનાં માબાપ આ છોકરાને તેડી લીધું અને માએ એક ધાનેવંથી પેટની દીકરીને વછોડી નાખી આ ચારકા દીકરાને ધવરાવી દેણ્યાં, મોંટા કર્યાં, કમાતો કર્યો, વરાવ્યો-પરણાવ્યો હતો. એ પાંત જ ધર્મના ભાઈ રેશમિયો. નોખાં પડ્યાં તે દિવસ કહીને ગયેલો કે, ‘ બોન ! વપત પડે તે દિવસે હાલી આવજે ! ’ આજ વખાની મારી બહેન એ રેશમિયા ભાઈનું ઘર ગાતી આવી છે.

ઘોડેસવાર વિચારમાં પડી ગયો. એને સાંભરી આવ્યું. એ બોલી બઠ્યો : “ અરે બેન, રેશમિયો તો પાછો થયો ! ”

પોતે જ રેશમિયો ભેડો હતો, પણ પેટમાં પાપ પેસી ગયું.

“ રેશમિયો પાછો થયો ? ” બાઈને જાણે પોતાના કાન ઉપર ભરોસો ન આવ્યો હોય તેમ ફરી પૂછ્યું.

“ હા, બાઈ, પાછો થયો — આઠ દિવસ થયા. ”

“ ભાઈ પાછો થયો ? ના, ના, થાય નહિ. ” બાઈ ગાંડી થઈ ગઈ હોય તેમ લવવા મંડી. ‘ હેં, પાછો થયો ? ’ ‘ પાછો થયો ? ’ ‘ થાય કાંઈ ? ’ એમ ધૂન ચડવા લાગી. આંખો જાણે નીકળી પડતી હોય તેમ ડોળા ફાટીને ચારણી આકાશને, ધરતીને અને ઝાડપાનને પૂછવા લાગી કે, ‘ વીર મારો પાછો થયો ? ’

ઘોડેસવારને થર થર કંપ વધૂટ્યો. ઘણુંય મન થયું કે નાસી છૂટું; પણ ઘોડાની લગામ હલાવી-ચલાવીયે ન શકાણી. ધરતી સાથે ઘોડાના ડાબલા જાણે જડાઈ ગયા. પાગલ બનેલી ચારણીએ ધૂમટો તાણીને ચોધાર આંસુ પાડતાં પાડતાં મરશિયા ઉપાડ્યા :

ભલકિયું ભેડા, કણ્ણસયું કાળજ માંય,
રયું રેશમિયા, (મારીયું) વીંધીયું વાગડના ધણી !

હે ભેડા, તેં તો મારા કાળજમાં ભાલાં ભોંક્યાં. હે વાગડિયા શાખાના આયર, મારી નસો તેં વીંધી નાખી.

ઘોડો મૂવો ધર ગિયાં, મેલ્યાં મેવલીએ,
રખડી રાન થિયાં, (ત્યાં) રેણ્યાં રેશમિયે.

ઘોડા જેવો મારો ધણી મર્યો. મારાં ધર ભાંગી ગયાં. વરસાદે પણ રઝળાવ્યાં. રખડી રખડીને હેરાન થઈ ગયાં. ત્યાં જેની છેલ્લી આશા રહી હતી તે રેશમિયે પણ રોળી દીધાં.

કેંક કઠારા કાઢિયા, (હવે) છોરું બાંન પિયાં,
રેશમિયો ભેડો જાતે, માથે દાણિંગર રિયાં.

મારે માથે ઠરજ હતું, તે મારો ભાઈ રેશમિયો ચૂકવશે એમ આશા હતી. આ તો કરજ માથે રહી ગયું. ઘણા ઘણા કાળ સુધી કઠારે અનાજ લઈને ખાધું, પણ આજ તો મારા છોકરાને લેણદારો ખાન કરી લઈ ગયા છે.

ભેડો અમણો ભા, (જણ્યો) વાંઢયાને વરતાવશે,
(ત્યાં તો) વાટે વિસામા, રેણ્યાં રેશમિયા !

આશા હતી કે, રેશમિયો ભેડો મારો ભાઈ છે તેથી દુકાળ પાર ઉતરાવી દેશે; ત્યાં તો હે રેશમિયા, હે અમારા વિસામા, તે અમારા જીવન-પ્રવાસને માર્ગે જ અમને રાઝગાવ્યાં.

ભેડા ભાંગી ડાળ, જેને આધારે ઊભતા,
કરમે કોરો કાળ, રેણ્યાં રેશમિયા !

હે ભેડા, જેને આધારે અમે ઊભાં હતાં તે ડાળ જ ભાંગી પડી. હવે કર્મમાં કાળો દુકાળ જ રહ્યો.

(આ) ટોળાં ટણ્યાં જાય, નવરંગી નીરડીયું * તણ્યાં,
(એના) ગોંદરે ને ગોવાળ, રેઠાં ટોળ્યાં રેશમિયા !

આ જાતજાતની રૂપાળી ગાયોનાં ધણુ રેઠાં ચાલ્યાં જાય છે, કારણ કે આજ એને હાંકનાર ગોવાળ નથી. ગોવાળ વિનાની ગાયો ભાંસતી જાય છે.

જેમ જેમ મરશિયા કહેવાતા ગયા, તેમ તેમ રેશમિયો ઘાંસવાર પથ્થર બનવા લાગ્યો. ઘોડાના ડાબલા થીજી ગયા, ઘોડાની આખી કાયા કઠણુ કાળમીંઠ જેવી બની ગઈ. ઉપર મિંઠલ અસવારનું લોહી થંભી ગયું. છાતી સુધી જ્યારે

* નીરડી, ખેરડી, ઝરિયું, કાખરી, ગોરી, ઘોળી — એ બધી ગાયોની જાત છે. મોરા શરીર ઉપર કાળા ઠાપ હોય તેને ' નીરડી ' કહેવાય.

પથર બની ગયો ત્યારે રેશમિયો કારમી ચીસ પાડી ઊઠ્યો !

“ એ બહેન, ખમૈયાં કરી જ; હું જ તારો ભાઈ — હું જ રેશમિયો. મેં ઘોર પાપ કર્યું. હવે દયા કરી જ.”

ચારણીના હાથમાં વાત નહોતી રહી. એના રોમ-રોમમાં જાગી ઊઠેલું સત હવે શમે નહિ. એના હાથમાંથી તીર છૂટી ગયું હતું. એ બોલી :

ભેડા ભેળાતે, વીણેલ વણુંને વાળીએ,
(પણ) સાંઠી સુકાતે, રસ ન રિયો રેશમિયા !

હે ભાઈ ભેડા, કપાસના છોડમાંથી કપાસ વિણાઈ ગયો હોય, ખેતર કોઈએ ભેળા દીધું હોય, તો તો ફરી પાણી પાઈને આપણે એને કાળવી શકીએ. ફરીવાર એને કપાસનો ફાલ આવે. પણ કપાસના છોડની સાંઠી સુકાઈ ગયા પછી એમાંથી રસ જ નીકળી જાય. ત્યારે એને પાણી પાવું નકામું. એ રીતે, હે વીર, તારા જીવનની સાંઠી જ સુકાઈ ગઈ. એટલું બધું ફૂડ તારામાં વ્યાપી ગયું, કે હવે ફરી વાર એમાં પ્રાણ મૂકી ન શકાય.

ભેડાને ભોંય લેતે, દશ્યું ચારે ડૂલિયું,
સો ગાઉએ સગા, પંથ બધો માથે પડ્યો.

રેશમિયા ભેડાને મરવા ટાણે જ્યારે ભોંય લીધો — જમીન પર સુવાડ્યો ત્યારે ચારે દિશાઓ પડી ગઈ. અને કે મારા સાચા સગા, મારો સો ગાઉનો આખોય પંથ નિષ્ફળ નીવડ્યો.

આંબે અમરત હોય, (તો) જતાંને જિવાડીએ,
(હવે) ઝરવા માંડ્યું ઝેર, રસ ગયો રેશમિયા !

હે ભાઈ રેશમિયા, મારી આંખમાં અમૃત રહ્યું હોય તો તો મરતાને એક વાર એ દર્શિતું અમૃત છાંટીને જીવતો કરોએ. પણ હવે તો મારાં નેત્રામાંથી દુનિયાના મતલબીપણા ઉપર ધિક્કારનું ઝેર ઝરવા લાગી ગયું. હવે મારી આંખમાંથી સંજીવનીનો રસ ખૂટી ગયો. મારો ઇલાજ નથી રહ્યો.

૨૧૪

સૌરાષ્ટ્રની રસધાર : ૩

ભદ્રરિયે કોઈ વાણ, બેડાનું ભાંગી મયું,
પંડ થાતે પાખાણ, રસ ગ્યો રેશમિયા!

તે રેશમિયા ભાઈ, તુજ સમું વહાણ મારે જાણે કે જીવતરને
મધરિયે ભાંગી પડ્યું. મારું પિંડ પણ હવે પાણાણ બની ગયું, હવે
મારું અંતરમાં રસ ન રહ્યા.

ટોળામાંથી તારવ્યે (નેમ) ઠાકું દિયે ઢેર,
(નેમ) કાપી કાળજ-કોર, બેડા ભાંભરતાં રિયાં.

તે ભાઈ બેડા, નેમ કાઈ પશુને એના ટોળામાંથી ત્રિખૂટું પાડતાં
એ વેદનાની ચીસો પાડે છે, તેમ આજ હુંયે તું-વિહોણી થતાં પોકારું
હું. તેં મારા કાળજની ઢેર કાપી નાખી. હું એકલા પશુ જેવી
ભાંભરતી જ રહી.

આખો અસવાર નિર્જીવ પથ્થર બની ગયો. ચારણી
પણ છોકરાં સાથે પથ્થરની પૂતળી બની ગઈ. ભેંસો એ
સાંજને ટાણે ધાર ઉપર એકલી ભાંભરતી રહી.

પિંજરાનાં પંખી

સં. ૧૯૬૭ના અષાઠની અંધારી બારશની અધરાતે આ વાત બની ગઈ છે. બારાડી * તાલુકાનો કોઈ પણ તુંબેલ ચારણ જ્યારે ભેટી જાય છે ત્યારે જેઠા મોવડ અને કરમાબાઈની વાત ઉચ્ચારતાં વાર જ ડોકું ધુણાવીને ધીરી, મીઠી હલકે એ ગાવા લાગે છે :

જેઠા મોવડ જુગમાં જીયો, કરમાબાઈ કુળનો દીવો.

એ ધાગી-ધણિયાણીનું ગામ રાણાગામ :

રાણાગામ ઋષિનો ટીંબેલ, કરમાબાઈ કુળનો દીવો.

મનાય છે કે આજ જ્યાં એ ગામ છે, ત્યાં જ અસલના જુગમાં જમદગ્નિ ઋષિનો આશ્રમ હતો, અને એ જ રેણુકા નદીનાં ગંગાજળિયાં નીરને ઋષિનાં અર્ધાંગિની રેણુકા માતા લૂગડે બાંધી બાંધીને પર્ણકુટિમાં ઉપાડી લાવતાં હતાં. માણસા વાતો કરે છે કે જેઠા મોવડ અને કરમાબાઈ એ તપિયાંનાં અવતારી હતાં.

જાતનાં એ તુંબેલ ચારણ હતાં. જેઠાની અવસ્થા પચીસેક વરસની હશે, અને બાઈ પણ વીસેક વરસનાં હશે. બેય જણાંની ભરજુવાની ચાલી જતી હતી. દેવતાઈ તો એમનાં રૂપ હતાં. બેયની મુખમુદ્રામાંથી સામસામી જાણે પ્રીતની ધારાઓ છૂટતી હતી. ઘડીક વાર નોખાં પડે તો પાણી વિનાનાં માછલાંની જેમ તરફડવા માંડે. એકબીજાની સામે નજર નાંધે ત્યાં તો રૂંવાડેરૂંવાડું જાણે હસીને બેઠું

* જમનગર અને દારકા તથા બેનો જમનગર તાખાનો પ્રદેશ.

થઈ જાય. વળી, જેય માનવી રામાયણનાં ખરાં પ્રેમી હતાં. મોરલો કળા કરીને ટોકતો હોય ત્યારે જેમ ઢલડી એની પડખે ઊભી ઊભી ટોકારા ઝીલે, તેમ રોજ રાતે જેઠા લલકારી લલકારી રામાયણ ગાતો અને પડખે બેઠી બેઠી જુવાન ચારણી એ મધઝરતા સૂરને એકાગ્ર ધ્યાને સાંભળતી હતી. ખારો ધૂધવા જેવો આ સંસાર એ ચારણ બેડલીને તો મીઠા મહિરામણ જેવો લાગતો હતો.

જેઠો દિલનોય દાતાર હતો. પૈસેટકેય સુખી હતો. ઘેર પચાસ પચાસ હાવણીઓ જેવી ભિંસો ટલા દેતી હતી. લેવડલેવડનું કામકાજ હોવાથી એના પટારામાં ગામપરગામના લોકોની થાપણ પણ પડી રહેતી. એને મોટેરો ભાઈ પણ હતો. પોતે અને પોતાના ભાઈ એક જ ફળીમાં નોખનોખે એમરડે રહેતા હતા.

કોઈ કોઈ વાર મધરાતનો પહોર ગળતો હોય, આખું જગત દિવસની આપદા ભૂલીને રાતને ઓળે પોઢતું હોય, રામાયણના સૂર સાંભળીસાંભળીને હવા પણ થંભી ગઈ હોય, આસમંડળ એના અવાજને હોંકારા હેતુ હોય અને ચાંદરડાં આ ચારણની બેડલીને માથે ફીતળ તેજ ઠાળતાં હોય, તેવે ટાણે જેઠા મોવડ કરમાબાઈનાં નેત્રોનું અમી પીતો પીતો નિસાસો નાખીને કહેતો :

“ અરે ચારણી ! આટલાં બધાં સુખ હવે તો સહેવાતાં નથી. એક દી આનો અણુધાર્યો અંત આવશે તો ? ”

ચારણી સામે ઉત્તર નહોતી વાળી શકતી. એની મોટી મોટી આંખોમાં ઝળઝળિયાં ભરાઈ આવતાં. એના અંતરમાં શણ પડતી : “ અરેરે ! બેડલી ક્યાંક ખંડારો તો ? ”

સાનાના પિંજરમાંથી જેય જણાંના પ્રાણ ઊડું ઊડું થતા હતા. અમ કરતાં કરતાં સંવત ૧૯૬૭નો પુરુષોત્તમ

મહિનો આવ્યો. અગાઉ એક વાર જેઠો વાતવાતમાં બોલી ગયો હતો : “ મેં તો મારું માથું શંકરને અર્પણ કર્યું છે. ” કોઈ કે આ વેણ સાંભળ્યાં, કોઈ કે હસી કાઢ્યાં, ને એમ વાત રોળાઈ ટોળાઈ ગઈ હતી. પણ ફક્ત ચતુર ચારણીને હૈયે એના ભણકારા વાગી ગયા હતા. એની આંખો જેઠાની વાંસે વાંસે ભમવા મંડી હતી. જેઠાના મોં ઉપર દિવસે દિવસે નવીન કાન્તિ ઝળહળવા લાગી હતી.

અષાઠ મહિનાની દશમ અને શુક્રવારે જેઠાએ એક કાગળનો ખરડો લાવીને કરમાબાઈના હાથમાં મેલ્યો અને કહ્યું : “ આમાં આપણી લેણદેણ લખી છે. તેમાં જેની જેની થાપણ નોંધેલ હોય તેને તેને પાઈ એ પાઈ ચૂકવી દેજો. ”

“ મને કાં સોંપો ? ”

“ મારે ગામતરે જવું છે. ”

“ હું જાણું છું, પણ હું તો તમારા મોઢા આગળ હાલી નીકળવાની છું. ” એ વધુ ન બોલી શકી. એનું ગળું રૂંધાઈ ગયું.

“ ચારણી ! એ ગામતરાનાં પરિચાણ કાંઈ રોતાં રોતાં થતાં હશે ? ” જેઠાએ કરમાબાઈને માથે હાથ મૂક્યો.

“ દ્યો, નહિ રોઉં, હો ! હસીને હારે હાલીશ. પણ સદાય એ હાથને મારે માથે જ રાખ્યે આવજો. ” એટલું બોલીને ચારણીએ આંખો લૂછી નાખી.

એય જણાંએ રૂપિયા ગણી જોયા. પટારામાંથી જેની જેની થાપણ હતી તેને તેને બોલાવીને ચૂકવી દીધી.

થાપણવાળા કહે : “ જેઠાભાઈ ! અમારે ઉતાવળ નથી. ”

“ અરે ભાઈ ! ઉતાવળ તો મારે છે. લાંબી જાગ્યે જવું છે. ”

શનિવારે એય જણાં નિર્જળ અગિયારસ રહ્યાં. આખે

દિવસ રામાયણ વાંચી ને સ્તોત્ર ગાયાં. રાતેય રામાયણ ચાલુ રહી. ભાઈ અને ભાભીએ પણ બેઠાં બેઠાં સાંભળ્યાં કર્યું. થોડી વારે ભાઈ બેઠીને સૂવા ચાલ્યા ગયા. અધરાત થઈ એટલે ભાભીએ કહ્યું : “ જોઠા, હવે તો સૂઈએ. ”

.. બેન ! તમે તમારે સૂઈ જાઓ. અમારે હજી એક અધ્યાય વાંચવો છે. પછી અમેય સૂઈ જશું. ”

ભાઈ-ભાભઈ ભરનીંદરમાં પડ્યાં છે. ગામમાં કૂતરું પણ જાગતું નથી. અંતરીક્ષમાંથી જોઠાને જાણે કે હરિ હાકલ કરે છે. બેય જણાંએ પૂજાપાનો સામાન લેખો કર્યો : ચોખા, પાંચ સોપારી, ગોપીચંદન, ઘીની વાટકી, બે કેડિયાં, દીવાસળીની ડાબલી, આકડાનાં ફૂલ, બે કળશિયા અને એક તલવાર.

વર-વહુએ સ્નાન કર્યાં. માથામાં તેલ નાખ્યાં. એક-બીજાના વાળ ઓળ્યા. કેરાં રૂપાળાં લૂગડાં પહેર્યાં. આંખોમાં આંજણુ આંજ્યાં. પૂજાનો સામાન લઈ ને ઘરની બહાર નીકળ્યાં. તાળું વાસ્યું, ફૂંચી ટોડલે મૂકી. અગિયારસની અંધારી રાતે બરાબર એક વાગ્યે, ગામની બહાર, રોણુકા નદીને સામે કાંઠે રામેશ્વર મહાદેવને મંદિરે બેય જણાં ધીરે પગલે આવી પહોંચ્યાં — જાણે માહ્યરામાં પરણવા આવ્યાં.

પૂજાપાનો સામાન શિવાલયને એટલે મૂક્યો. સ્નાન કરવા માંડ એક જ પોતિયું સાથે લીધું હતું. એટલે અફેક જણ પોતિયું પહેરીને નદીમાં નાહવા ગયું. પ્રથમ કરમાબાઈ નાહી આવ્યાં; એટલે એ ભીનું પોતિયું પહેરીને જોઠા નદીએ ગયા. નાહીને આવ્યા ત્યાં તો ઘીના બે દીવા કરીને બાઈ એ તંબાચ રાખ્યા હતા. ચોખાની ઢગલી પણ કરી વાળી. ગોપીચંદન ઘસીને બેય જણાંએ શિવલિંગ પર તિલક કર્યું. પાર્વતીજીને પણ તિલક કર્યું. પોતે બેય જણાંએ પણ

ચિંજરાનાં પંખી

૨૧૬

સામસામાં કપાળને સ્પર્શ કરી તિલક કાઢ્યાં. પડખોપડખ
બેસીને રામાયણનાં પાનાં વાચ્યાં. પછી જોડાએ કહ્યું :

“ ત્યારે હવે ? ”

“ બીજું શું ? હું તો તૈયાર છું.” ચારણી મરકતી
મરકતી બોલી. મોંમાં વેણુ જરાય ધૂન્યાં નહિ.

“ મનમાં કાંઈ રહી જાય છે ? જોજો હો, પ્રેત બનીને
પીડાવું પડશે.”

“ મનમાં બીજું શું રહે ? મનમાં રહેનાર તો મારી
સાથે જ છે.”

જોડાએ તલવાર કાઢી, ફરી વાર પૂછ્યું :

“ બીક લાગે છે ? ”

“ તમારા પડખામાં બીક લાગે ? હવે શું પૂછ્યા કરો.
છો ? કરો ને ઘા.” એમ કહીને એણે માથું ધરતી ઉપર
ટેકવ્યું.

“ ના, ના, મારે હાથે નહિ. હું સ્ત્રીહત્યા કરું તો
શંકર મને સંઘરે નહિ.”

“ ત્યારે ? ”

“ આ લે તલવાર ! તારે હાથે તારું પતાવ્ય.”

“ કેમ બનશે ? અબળા...”

“ અબળા મટ્યા વિના એ માર્ગે હીંડાથે કાંઈ ? ”

“ સાચું કહ્યું.”

એટલું બોલીને એણે એઠણાની ગાતરી ભીડી; સામે
આંખો ઉઘાડીને બેઠેલી પાર્વતીની પ્રતિમાને હાથ જોડી
બોલી : “ માડી ! બોળે લેજો.” પછી મહાદેવજીની પાસે બે
હાથે ગરદન ઉપર હાથમાં જોર હતું એટલી ભીંસ ઢીધી.
પણ આખરે એનાથી બેસાચું નહિ; લાંબી થઈ ને બંધી પડી
ગઈ. એના ગળાનો નળગોટો અરધો જ કપાણો.

જેઠા મોવડે ઝંકારનાં ગુંજન આહર્યાં. દેવળ પડછંદા દેવા મંડયું. ચારણીના લોહીના ખોખા ભરીભરીને પાર્વતીજી હેપર છાંટ્યા. ચારણી પોતાના ભરથારના મુખમાંથી ગાજતા ઝંકારને સાંભળતી શિવને શરણે ચાલી ગઈ.

જેઠાએ કહ્યું : “ હું આવું છું હો કે ! આ આવ્યો.”

જેઠાએ ફરી વાર રામાયણ વાંચી. પાઘડી ઉતારીને પડખે મૂકી. મહાદેવજીની જોડમાં વીરાસન વાળ્યું. જમણા હાથમાં તલવારની મૂઠ ઝાલી. ડાબે હાથે લૂગડા વતી પીંછી પકડી.

“ લેજો દાદા ! આ મારી પૂજા ”—એમ કહીને એણે ગળા સાથે તલવારની ભીંસ દીધી. તલવારને એક જ ઘસરકે માથું મહાદેવને માથે જઈ પડ્યું. ઘડ બેહોશ થઈને શિવલિંગ પર ઢળી ગયું. પણ વીરાસન ન છૂટ્યું, તલવાર પણ એમની એમ હાથમાં ઝાલેલી રહી. પંખીડાંની જોડલી ઘરતીને પિંજરેથી ઊડીને એ રીતે ચાલી ગઈ.

રાણાગામના જ એક રહીશની સાક્ષી વાંચીએ :

“ અષાઠ વડ બારસ, રવિવારે સવારે મને ખગર મળ્યા કે રાણેસરમાં સ્ત્રી-પુરુષ મરેલાં પડ્યાં છે. હું ત્યાં ગયો. શિવલિંગની પાસે જ એ સ્ત્રી-પુરુષ મરેલાં દીઠાં. શિવલિંગની બાજુમાં ભીની પકેડી પડી હતી તેથી લાગ્યું કે બન્ને જણાં નદીમાં એક પોતિયે નાલાંડશે; એ જુદેજુદે કળશિયેથી મહાદેવને નવરાવ્યા હશે; પોતાના કપાળ તથા મહાદેવને ગોપીચંદન લગાડેલ હશે. લિંગની પાસે કૂત્રો પડ્યાં હતાં. એ માણસોએ એ ઢાડિયાંમાં ઘીના દીવા પ્રગટાવ્યા હશે એમ લાગ્યું. મંદિરના બારણા પાસે સોપારી પડી હતી. ચોખ્ખાની દમત્રી પડી હતી તેમાંથી પેન્સિત્રે લખેત્રે કાગળ નીકળ્યો. એમાં લખ્યું હતું કે, ‘ આ કામ અમે રાજપુત્રીયા કર્યું છે. અમને માફ કરજો. મારી વચાસ બે સોમાંથી એક ભંચ મારી બહેનને દેજો અને ફળીમાં ખાણુ છે તેમાંથી જરનાં ગાડાં દેજો.’

પિંજરાનાં પંખી

૨૨૨

“ કરમાખાઈ ઊંધી લાંબી પડી હતી. તેના પગ બારણા પાસે ને માથું પાર્વતાજી પાસે હોવાથી લાગ્યું કે એ મહાદેવની સામા ઊભા રહીને ગળામાં તલવાર નાખી પોતાને હાથે મરી હશે. એના હાથ સાફ હતા, પણ જોડાના હાથ લોહીથી તરબોળ હતા. મહાદેવજી ઉપર ને પાર્વતાજી ઉપર લોહીનાં છાંટણાં હતાં તેથી લાગે છે કે કરમાખાઈના લોહીમાંથી ખોખા ભરીને જોડાએ શિવપાર્વતી ઉપર અભિષેક કર્યો હશે. કરમાખાઈને નાગગોટા (ડોકું) અરધોક જ કપાયેલ હોવાથી પોતે પોતાના હાથે જ કમળપૂજા ખાધી હશે.

“ જોડાએ પોતાની પાવટી ઉતારીને ખુલ્લે હાથે મહાદેવની જોડમાં વીરાસન વાગી તલવારથી પોતાનું માથું કાપ્યું હશે. બેઠેલો હોવાથી બેશુદ્ધ થયા પછી ગોઠણુભેર ઊંધો પડી ગયો હશે. આખર સુધી તલવારની મૂઠ જમણા હાથમાં હતી અને ડાબા હાથમાં લૂગડા વતી પીંછી પકડેલી હતી. તલવારની મૂઠ તેમ જ પીંછી તરફનો ભાગ લોહી વગરનો હતો. વચલો ભાગ લોહીથી તરબોળ હતો, તેથી લાગ્યું કે તલવારને બહુ વખત ચાંપીને જ કામ પતાવ્યું હશે.

“ મંદિરની બાજુમાં એ બેચની એક ચિત્રા ખંડકી નાળિયેર, તલ તથા ઘીની આહુતિઓ આપી દહનક્રિયા કરવામાં આવી. તે સ્થળે આ યુગલની દેરી ચણી છે. આજ ત્યાં માનતા ચાલે છે.”

*

આ વીરબેલડીનાં ગીત ગાનાર એક ચારણ નીકળ્યો. એ ચારણનું નામ દેવાણુંદ ભગત. તંબૂરો લઈને એણે આ દંપતીનાં ભજન ગાયાં છે. બારાડીમાં એ ભજન ગળતે સાદે ઘરેઘરમાં ગવાય છે. કાવ્યદૃષ્ટિએ તો ભજનો નજીવાં છે.

[૧]

એ હાલો હાલો સતી આપણે દેવળે જાયેં,
વે'લા વે'લા વૈંકુઠમાં જઈ વાસ કરીએ. — એ હાલો હાલો
હે સતી, જોડો મોવડ કે' મને સપનું લાધ્યું,
જાણે કૃષ્ણજી આવીને ઊભા પાસે,
શંકરને ચરણે જઈને શીશ ધરીએં,
આવાગમન મટી જશે રે. — એ હાલો હાલો

કરમા'માઈ સતી કે', સ્વામી તમે સત ખોલ્યા,
 એ તો મારે મન ભાવ્યાં રે,
 જલદી કરો તમે સ્વામી મોરા રે,
 તમ થઈ અમે ઓધરીએ' રે. — એ હાલો હાલો૦

ધન્ય ધન્ય સતી તારાં માતપ.યાને,
 અમને ઉપમા આવી દીધી રે,
 કાઠી સાસતિયો, સંધીર વાણિયો,
 ત્રીજો જેસલ દીધો તારી રે. — એ હાલો હાલો૦

શ્રી ભાગવતમાં રાણી આવું ખોલ્યા રે,
 કોઈ પોતાના પિયુથી દુર્મતિ રાખે,
 કોટિકલ્પ કુંભીપાકમાં રાખશે,
 પછે * જોય ઘેર અવતાર દેશે રે. — એ હાલો હાલો૦

જેટો મોવડ કે' એ મેં સાંભળ્યું,
 નવ નવ વરસે લગન લેશે રે,
 વરસ અગિયારમે ચૂડાકર્મ કરશે,
 એ નારી કેમ ઓધરશે રે. — એ હાલો હાલો૦

એક અસ્ત્રીને તરવાનો રસ્તો,
 હરિગુણ હૈયામાં રાખે રે,
 પોતાના પિયુજીને શિવ કરી માનશે,
 તેને ત્રિકમજી લેશે તારી રે. — એ હાલો હાલો૦

રામત્રું નામ રુદામાં રાખજો,
 તો શામળો કરશે સારું રે,
 ગુરુ ગંગારામને વચને દેવાણુંદ ખોલ્યા,
 પ્રભુ અમને પાર ઉતારો રે. — એ હાલો હાલો૦

* પોતાના પતિથી હગાઈ રમનાર સ્ત્રીને પ્રભુ મોટા માણસના ધરમાં અવતાર દેશે. એટલે કે સ્ત્રી ત્યાં પ્રાણલજ્જ અને કરજિયાત વૈધવ્યથી દુઃખી થશે.

[૨]

ભલો કામ સારો કીધો, જગજીવનને જીતી લીધો રે,
કુળ ઉન્નયો ચારણે, ભલો કામ કીધો રે—
પ્રભાતે જીઠી પરિચાણુ કીધું,
મમતા મેત્રીને ચારણે, સારો મારગ લીધો રે૦
જેઠો મોવડ કે' સતી જાપ આપણે જ પોએં,
રુદામાં હરિના ગુણુ આપણે ભજ્યેં.
કમીબાઈ સતી કહે સ્વામી ગાયત્રી પૂજા કીજ્યેં,
શ્રીકૃષ્ણ-રામનું નામ મુખડેથી લીજ્યેં.
ટયલી આંગણીયું વાઠી તિલક ધ્યાન કીધાં,
શિર રે વધેરી ચારણે શંકરને દીધાં.
એવા ઉછરંગે મનમાં જાણે માયરે આવ્યાં,
પ્રથમ શીશ સતી કમીબાઈનાં વધાર્યાં.
ખમા ખમા કહીને શંકરે ખોળામાં લીધાં,
પારવતીજી પૂછે, ચારણુ, તમને કોણે મારગ ચીંધ્યા ?
અમને અમારા ગુરુએ મારગડા અતાવ્યા,
એ ગુરુના પ્રમેધ્યઃ અમે તમ પાસ આવ્યા.
ગુરુને પ્રતાપે ખારોટ દેવાણુંદ ખોલ્યા,
એ બાવડી જાલીને પ્રભુએ ભવસાગર તાર્યા.

[૩]

રાણેશ્વર જાયેં જાયેં, અંગડાં આનંદમાં રાખીને,
કમળપૂજા લઈએં લઈએં રે !

[સાખી]

સરસ્વતી સમરું શારદા, ગણપતિ લાગું પાપ,
એક સ્તુતિ મારી એટલી કે'જો, મારા બાંધવને કે'જો રામ રામ,
રાણેશ્વર જાયેં જાયેં.

૨૨૪

સૌરાષ્ટ્રની રસધાર : ૩

જેઠા મેવડે કાગળ લખ્યા, સતીએ દીધાં માન,
ભાવ રાખાને સતી તમે ભાખજો, સતીએ લખાવ્યાં ઠામેઠામ,
રાણેશ્વર જયેં જયેં.

મેવડે મનમાં ધાર્યું, કમળપૂજા લેવાને ઠાજ,
સતી થાવ ને સાખદાં, ખડગ ખાંડું લીધું સાથ,
રાણેશ્વર જયેં જયેં.

જેઠો મેવડ કહે સતી તમે જાણજો, હું તો પૂછું પરણામ,
તમે અખળા કહેવાવ, આપણે ખેલવું ખાંડાની ધાર,
રાણેશ્વર જયેં જયેં.

અરે સ્વામી તમે શું બોલ્યા, પણ ચોધડિયાં જાય,
સ્વામીની મોર્ચ શીશ વધેરશું, ધન્ય ધન્ય મારાં ભાગ્ય,
રાણેશ્વર જયેં જયેં.

શંકર કહે હું કૈલાસમાં હતો, જેઠા મેવડની પડી જાણ,
જલદી રથ જોડાવિયો, તરત મેલ્યાં વેમાન રે,
રાણેશ્વર જયેં જયેં.

એકાદશીનું વ્રત પાળતાં, નર ને નારી એકધ્યાન,
ત્રીશ કાટિ દેવ જોવા મળ્યા, ડોલવા લાગ્યાં સિંહાસન,
રાણેશ્વર જયેં જયેં.

દેવળમાં જઈ સતીએ દીવડા ઝગાવ્યા, અગરખતીનો નહિ પાર,
કમળ કસ્તૂરી કેવડો બે'ઠું બે'ઠું ફૂલડાં ગુલાબ,
રાણેશ્વર જયેં જયેં.

રેણુકા નદીમાં સ્નાન કરીને, કૌરાં પાલવડાં પહેરાય,
પોતપોતાને હાથે શિર વધેર્યાં, અમર રાખ્યાં છે નામ,
રાણેશ્વર જયેં જયેં.

શંકર કહે સતિયાં તમે માગો, તમે સાચાં હરિનાં દાસ,
પુતરનાં ઘેર પારણાં બંધાવું, આપું ગરથના ભંડાર,
રાણેશ્વર જયેં જયેં.

૧૫ જરૂરનાં ૫ ખી

૨૨૫

કમીબાઈ સતી કહે અમે શુ માગીએ, આવો કળજુમ નેા મે'વાય,
સદા તમારે શરણે રાખજો, રાખજો તમારી પાસ,
રાણેશ્વર જયેં જયેં.

તિથિ વદિ બારસ દિતવાર, મહિના અષાઢ માસ,
સંવત ઓગણીસો સડસઠની સાલ, ચારણે સુધાર્યાં કાજ,
રાણેશ્વર જયેં જયેં.

માય શીખે ને સુણે સાંભળે, એનો વૈકુંઠમાં થાય વાસ,
ગુરુ પ્રતાપે દેવાણુંદ ખોલ્યા, પંડનાં પ્રાછત જય,
રાણેશ્વર જયેં જયેં.

[૪]

જેઠા મોવડે આવું ધાર્યું, કમીબાઈએ સાથ સુધાર્યો,
એવાં સતી કમીબાઈને કહીએ, નિત જીઠીને નામ લઈએ.
રામકથા હરિનામ લેતાં, શાસ્ત્રો વાંચીને સાર લેતાં,
એકાદશી વ્રત પણ રે'તાં, સેવા શંકરની કરતાં.
પરસોત્તમ માસ પૂરણુ નાહ્યાં, અરપણુ કીધાં શીશ સેવામાં,
અમર નથી રહેવાની કાયા, દુનિયાની ખોટી છે માયા.
આવી દેવળમાં દીવડા કીધા, તુલસીપાનથી પારણું કીધાં,
રૂપા મોર મુખમાં લીધાં, ગોપીચંદનનાં તિલક કીધાં.
એવાં વિવેકી વિગતે કીધાં, પ્રેમના પ્યાલા પ્રીતે પીધા,
હરિરસ હામથી પીધા, કમલપૂજા જુગતીથી લીધા.
ગુરુ ગંગારામ વચને બારોટ દેવાણુંદ એમ ખોલ્યા,
જુગોજુગ અમર રહ્યાં, શંકરને શરણે થયાં.

[૫]

જેઠો મોવડ જગમાં સીધ્યો, કમીબાઈ કુળનો દીવો,
રાણાગામ ઋષિનો ટીખો, તેમાં અચરજ શુ કહેવો.
દીનાનાથે મોકલ્યા અમને, જીવ પરોળીઆ પૂઠો એને,
આવો કામો કાણે કીધો, આવો કાઈને ન દીધો.

૨૨૬

સૌરાષ્ટ્રની રસધાર : ૩

આવી પરોળીઆ પૂઠવા લાગ્યા, કોનાં છો બાળક,
અંતરમાંથી કહોને અમને, ત્રિકમળ સમરે તમને.

દેવીપુત્ર કુળ અમારો, ભાવે કરીને ભજ્યે માવો,
સૌને સવારથ છે વહાલો, અમને વા'લો કૃણુજી કાળો.

નાઈ ઘોઈ નમસ્કાર કીધા, પૂજા કીધી, પરિક્રમણુ કીધાં,
શીશ વધેરીને શંકરને દીધાં, કારજ પોતાનાં તો કીધાં.

ગુરુ પ્રતાપે દેવાણુંદ કહે છે, એ પ્રભુ એને શરણે લેજો,
ભલો કીધો ભાવનો મેળો, આવ્યો વેમાનથી તેડો.

જેઠા મોવડના ભાઈએ આ દેવાણુંદ ભગતને એક
લેંસ દાનમાં આપવા માંડી. ભગતે કહ્યું : “હું તો કાણું
દાન લેતો નથી. પણ જેઠાની કાંઈક યાદગીરી રહે તેવું
પુણ્ય કરો.”

પરિશિષ્ટ ૧

સોરઠી ભાષાનો કોશ

[શબ્દો અને રૂઢિપ્રયોગો]

શબ્દો

અખાજ : અખાદ	અંજળ : અન્નજળ, પરસ્પરની લેણાદેણી
અખિયાત : આખું, સુવાંગ	અંતરિયાળ : નિર્જન પ્રદેશમાં, મુકામથી દૂર, નિરાધાર સ્થળે
અટવાવું : ગૂંચવાઈ જવું	અંબોડાળી (ભેંસ) : જેનાં શીંગડાં આંટા લઈ ગયેલાં હોય છે તે (સ્ત્રીના માથાના અંબોડાની કલ્પના છે)
અડવું (અંગ) : ખાલી, અલંકાર વગરનું	આઈ : કાઠી કામમાં સ્ત્રીઓને જે જ સંબોધન કરાય છે : વડપણના સ્થાને ખેઠેલી સ્ત્રીને 'આઈ,' અને યુવાન સ્ત્રી અને સાસુ વગેરેને 'કુઈ.'
અડાખીડ : સંખ્યાબંધ, ભરપૂર	આઉ : પશુઓનો સ્તનપ્રદેશ
અણખંડી : અખંડિત	આકોટા : કાનની ખૂટમાં પહેરવાનું ધરણું
અધગાળે : વચ્ચે	આખાખોલો : ઉદ્ધત
અનરાધાર, અંદ્રાધાર, ઈંદ્રાધાર : મોટી ધારે વરસતો વરસાદ. (ઈંદ્ર મહારાજ વરસાવે છે એવી લોકકલ્પના છે.)	આગેવાળ : ઘોડાના આગળના ભાગનો સામાન
અનિયા : અન્યાય	આગેણુ : ચૂલાનો આગળનો ભાગ.
અમલ : અફીણનો કેફ	
અરઘવું : ઓપવું, શોભવું	
અસમદનાં પગલાં, અસમેરનાં પગલાં, અસમાનનાં પગલાં : આસમાનમાં પગલાં, મૃત્યુકાળે પગે ચાલીને સ્મશાનમાં જઈ ચિતા પર ચડવાની વિધિ	
અસરાણુપત : અસુરો (યવનો)નો પતિ	

૨૨૮

આછટવું : પ્રહાર કરવો
આછો ડાખો : ધીરાં પગલાં
(ઘોડાનાં)
આડસર : મકાનના છાપરાની
વચ્ચેવચ્ચનું મોટું લાકડું
આડહથિયાર : દૂરથી ફેંકીને નહિ,
પણ હાથમાં રાખીને જ જેનો
ઉપયોગ થાય તેવાં, તલવાર
જેવાં, હથિયાર
આડું ભાંગવું : પ્રસવ થઈ જવો
આણુત : આણું વાળીને સાસરે
ગયેલી સ્ત્રી
આણું : લગ્ન પછી પહેલી વાર
પિયર આવેલી કન્યાને વિધિ-
પૂર્વક સાસરે વળાવાય એ
પ્રસંગ, એંજણું
આતો : કણુખી અને ખાંટ કામમાં
વડીલને 'આતો' કહેવાય
(મૂળ અર્થ : પિતા)
આથમણું : સૂર્યાસ્તની દિશામાં,
પશ્ચિમે
આથેય : ગમે તે
આદો : આવ્યો (ચારણી શબ્દ)
આકળવું : અકળાવું, લડવું
આલલાં : (૧) અરીસા (૨)
અરીસાના કાચનાં નાનાં
ચમડાં (અસલ સ્ત્રીઓના
ભરતકામમાં હતાં.)
આરદ્ર : પ્રાર્થના

સૌરાષ્ટ્રની રસધાર : ૩

આરો : ખયાવ (મૂળ અર્થ :
કિનારો)
આવડ : એ નામની દેવી
આસેં : આંહીં
આંખવું : પહોંચવું, પકડી પાડવું
ઉગમણું : સૂર્ય ઊગવાની દિશા
ઉચાળા : ધરવખરી
ઉતાર (અફીણનો) : અફીણ
વખતસર ન ખાવાથી અંગમાં
આવેલું નિશ્ચેતન્ય ...
ઉત્તય : ઊલટી, વમન
ઉપરવાસ : નદીનું વહેણ આવતું
હોય તે દિશા
ઊગટો : (ઘોડાનો) તંગ ખેંચવાની
વાધરી
ઊજળે મોઢે : આખરભેર
ઊભા મોલ : તૈયાર પાક
ઊભે ગળે : સારી પેઠે
ઊંડવઢ : ઊંડો રસ્તો
એકલોયા : એક જ લોહીના,
દિલોબ્ધન
એન : સારી પેઠે
એધો : કડખનો ઢગલો
એડા : અંતરાય, આડશ
એણુ સાલ : આ વરસ, આ
સાલ
એતરાદું : ઉત્તર દિશાનું
એથ : આશરો
એર : જન્મેલા બચ્ચાને શરીર

સોરઠી ભાષાનો કેશ

૨૨૬

બાઝેલું ચામડીનું પડ

ઓરમાયો : સાવકો

ઓરવું : નાખવું

ઓરીઓ : માટી

ઓલ્યા : પેલા

ઓસાણુ (ઓહાણુ) : સ્મરણુ

ઓળઘોળ : ન્યોચ્છાવર

ઓળીપો : ગારગોરમટી, લીંપણુ

ઓંજણુ : પિયરથી સાસરે આવતી

ગરાસણીનું વેલકું

કગરુ : હલકા દૂધ(વર્ણુ)ના ગુરુ

કટક : સૈન્ય

કટાખ કોરેલ (કાપકું) જેના ઉપર

ત્રીકસતારાનું ભરતકામ થાય

છે તે કપકું

કડાકા : લાંઘણુ, ઉપવાસ

કઠીચટ્ટા : એંઠ ખાનાર,

ઓશિયાળા, દાસ

કણુરો : કાનો (મારુ શબ્દ)

કણુસવું : ખટકવું

કનેરીબંધ નવઘરું : લાલ મધરા-

શીઆને લાંબું સંકેલીને વચ્ચે

વચ્ચે કનેરી મોળિયું વીંટીને

પાઘડી બંધાય છે; રાજ કે

વરરાજ બાંધે; રાજ પાઘડી

ઉપર નવ ગ્રહથી ખચિત

શિરપેચ ગુચ્છો લગાવે છે.

આવી કનેરીબંધ (નવગ્રહના

ગુચ્છપેચવાળી) પાઘડી

કબંધ : ધડ

કમણુ : કોણુ (ચારણી શબ્દ)

કમોત : ખરાબ રીતે થયેલું માત

કરડાકી : કડકપણું, સખતાઈ

કરમાળ : તલવાર

કરલ : કરચલી

કરાકાત : અજબ બહવાન

કરિયાવર : દીકરીને પહેરામણી

કરો : ઘરની બાજુનો ભાગ

(પાછલી પછીત અને બાજુના

કરા કહેવાય)

કવળાસ : કૈલાસ

ક'વાય : કહેવાય

કસટાવું : કષ્ટ પામવું, 'અરરર !

અરરર !' કરવું

કસાયેલ : કસેલું, જેરાવર

કસુંબલ, કીડિયા ભાત : કાળા

પોતમાં ગોળ ત્રીણી ત્રીણી

ભાત, બોરિયું

કસુંબો : અક્ષીણના ગોટાને ખરલ-

માં ઘૂંટી, તેમાં પાણી નાખી

પાતણું પ્રવાહી બનાવીને

બંધાણીઓ પીએ છે તેનો

રંગ ઘેરો લાલ હોવાથી

'કસુંબલ' પરથી 'કસુંબો'

કહેવાય છે.

કળવળથી : મુક્તિથી

કળશિયો : લોટો

કળશી : ૨૦ મથુ (અનાજવું)

૨૭૦

વજન); કોઈક ૧૬ મણુ
પણુ મણુ છે.

કળાયું (સ્ત્રીના હાથની) :

કાણીથી કાંડા સુધીનો ભાગ
કાટકવું : હલ્લો કરવો

કાટલ : કટાયેલ

કાંડાની કદાવર : શરીરે પડછંદ

કાંડું : અસલના વખતમાં ઘોડા

ઉપર માંડવાની લાકડાની ખેઠક

કાતરા (દાઢીના) : દાઢીની ખેઉ

ખાજુએ વધારેલ લાંબા વાળ

કામવું : રળવું

કામળો (ગાયનો) કંઠે મૂલવું

ચામડીનું પડ

કારત્તો : કળા, ઇલાજ

કાલી : માંડી

કાળકમો : કાળાં કામ કરનાર

કાળજ : કલેજું

કાળમીઠ : કાળા કઠણુ પરથરની

જાત

કાળમુખી : અમંગળ

કાળા કામો : ખરાબ કૃત્ય, હલકું

કામ

કાંકડી : ચોખ્ખી (ચોપાટની)

કાંટલ : કાંડી

કાંડીઓનું કટક : હારખંધ એકા

કાંડીઓની જેમ ચાલવું તે

કાંડી : કાંડી

કાંચા : કચાંચા (ચારણી શબ્દ)

સૌરાષ્ટ્રની રસધાર : ૩

કુડલો : ઘાડવો

કુડલો : તેલ રાખવાનું ચામડાનું

વાસણુ

કુંખ : ગર્ભ, પેટ

કુંડળ્ય : કુંડળી, લાકડી જડવાની

ભૂંગળી

કુંભીપાક : નરક

કુંવરપછેડો : રાજાઓના પુત્રના

જન્મ વખતે થતી પહેરામણી

કૂડી કૂડી : વીસની સંખ્યાખંધ,

અનેક

કૂખા : (૧) ઢાલ ઉપરનાં ચાર

ટોપકાં (૨) માટીનાં નાનાં ઘર

કૂમચી : ચાખુક

કડે કરવું : અકુંશમાં લાવવું

કેની કેાર : કઈ ખાજુ

કોકરવાં : કાનની વચ્ચે પુરુષને

પહેરવાનાં ઘરેણાં

કોટિયું : મુખ્યત્વે પુરુષને પહેર-

વાનું ઘરેણું, ચોરસી, કાંઠલી

કોઠો : (૧) કિલ્લાનો કોઠો

(૨) હૃદય

કોણું : શેરડીનો રસ કાઢવાનો સંચો

કોળી : હાથના પંજમાં પકડી

શકાય તેટલું માપ

કચાડી : જે ઘોડીની કૈશવાળી તથા

પૂંજાનો રંગ કાળો ને શરીર

રાતું હોય, તેને કચાડી કહેવાય

ખડકીના ઠેલ : ખારસાખની

સોરઠી ભાષાનો કોશ

અંદરના ભાગે બારણું
 ટેકવવાનું લાકડું
 ખડાં છોગાં : મોટાં, ગિસાં છોગાં
 ખપેડા : દેશી ઘરના છાપરામાં
 નળિયા નીચે વળાઓ ઉપર
 વાંસની ચીપોને સીંદરીથી
 બાંધી નળિયાં રહી શકે તેવો
 માળખો તૈયાર થાય તે
 ખમૈયા : ક્ષમા
 ખરચી : પૈસો
 ખવીસ : ભૂતપ્રેત
 ખળાવા (જમીન) : પંદરેક ફૂટ
 ત્રિજ્યાની જમીન (જેના પર
 ખળું થઈ શકે)
 ખળું : સીમમાં પાકેલાં ડૂંડાં લણીને
 ગામને પાદર લાવી ગારલીંપી
 તેમાં ઢગલો કરી, તે પછી
 બળદનું હાલરું કરી ડૂંડાંમાંથી
 દાણા છૂટા પાડવાની જગ્યા
 ખળું થઈ જવું : ઢગલો થઈ
 જવો
 ખળેળવું : મૂત્ર કરવું
 ખંડાવું : ખંડિત થવું
 ખંપાળી : ખેડૂતોનું લાકડાનું
 દાંતાવાળું, પાવડાના આકાર
 નું ઓળર
 ખાજલી, લેરિયું અને સાંકળા
 ભાત : ગોળગોળ જલેખીના
 ગૂંચળા જેવી ભાત, દરિયાનાં

મોળાં જેવી તરંગિત લીટીની
 ભાત, સાંકળ જેવી ભાત
 (રોટલા ઘડનારના હાથનાં
 ઘરેણાંથી રોટલામાં પડતી
 ભાત)
 ખાડું : ભેંસોનું ટાળું
 ખાખકવું : ઝંપલાવવું
 ખાલ : ચામડી
 ખાસદાર : ઘોડાનો રખેવાળ
 ખાંપણ : કફન
 ખુટામણ : વિશ્વાસઘાત
 ખૂટલ : વિશ્વાસઘાતી
 ખૂંટ : જમીનની સીમા દર્શાવતું
 નિશાન
 ખૂંદણ : (ઘોડાં) પગ પછાડે તે
 ખેપટ : ધૂળ
 ખોઈ : પછેડીના છેડા સામસામે
 બાંધી બનાવેલી ઝોળા
 ખોખરધજ : ઘરડું, જખર
 શરીરવાળો પુરુષ (' કુકુટ-
 ધ્વજ ' પરથી ખોખરધજ)
 ખોટીલાં (ઘોડાં) : ખામીવાળાં
 (આંખ નીચે, દાઢી ઉપર,
 હૃદય ઉપર, ડોકના મૂળમાં,
 ઠાન પાસે, ઠીંચણ ઉપર,
 જમણે પગે વગેરે સ્થાને
 ભમરી હોય એ ઘોડાં
 ખોટીલાં ગણાય.)
 ખોલણ : કુંડલી, ભૂંગળા

૨૩૨

ખે.ભળા : વઢિયારા બળદનાં
શીંગડાંને પહેરાવવાનો ભરત
ભરેલો શણુગાર
ખેળાધરી : બાંધવરી, જમીન
ખેળો ભરવો : સ્ત્રીનું સીમંત
ઊજવવું
મળકાર : ઊંચા કદનો
મળસંપત્ત : યથાશક્તિ
મડેડવું : મર્ગના કરવી
મઢવો : ચારણ (અસહ ચારણને
મઢની ચાવીઓ સોંપાતી તે
પરથી)
મણુ : ગુણુ, ઉપકાર
મદરવું : ગુજરો કરવો
મખારો : આકાશ સુધી ઉઠાવો
મલરુડાં : ગરીબડાં
મમૂડાં : નાનાં નિર્દોષ બાળકો
મરજી : ગીધ
મલદેરો : કાઠી દરખાર
મલઢો : ઘરડો
મસત : ગિસ્ત, ફેજ
મંકાટ : ટોકાર
મળ : ગોમ
મગચૂથી : જન્નલા બાળકને
ગોળનું પાણી પાવાની વિધિ
મળહાથ : મળાના સોમંદ, મળાથ
મળાત : મળે હાથ, સોમંદ (જે
માણસના સોમંદ પાવાના હોય
તેની પ્રદને હાથ મુકાય છે.)

સારાબટ્ટની રસધાર : ૩

મળામણુ : મિષ્ટાન્ન
મળા સુધી : ઠાંસીઠાંસીને
મળ્યું : મીઠું
મંગા-જમની તાર : હોકામાં
મઢેલા સોના-રૂપાના તાર
ગાડાખેડુ : ગાડું હાંકનાર
ગાડાના ગૂડિયા : પૈડાં પાછળ
રહીને, ગાડા નીચે રહીને
ગાડાંની હેડચ : ગાડાંની હાર
ગાભા જેવી : ઢીલી
ગાભો : લૂગડાંનો ડૂચો
ગામડી : ગામડું
ગામતરું : પ્રવાસ
ગામતરું થવું : મૃત્યુ થવું
ગામેટ : ગામનો બ્રાહ્મણ, જે
સંદેશો લઈ જવા વગેરેનું
કામ કરે છે.
ગાળ ખેસવી : કલંક લાગવું
ગાળી : ખીણ, નજ્ય
ગાંદણું : પિંડો
ગિસ્ત : ફેજ
ગીગી : દીકરી
ગૂડી : ભેંશના ગોઠણુ
ગૂઢાં : ઘેરાં, કાળા ભૂખરા રંગનાં
ગોપારો : ખૂમાખૂમ
ગોઠ : ઉભાણી, ગોઠી, આનંદ-
પ્રમેદ
ગોખો : ગઢાવાળી લાકડી
ગોરમટી : લીંપણુ કરવાની ઘોળા

સોરઠી ભાષાનો કોશ

૧૩૩

માટી

ગોલકાનો : ગુલામડીનો (ઠાઠી-
ઓમાં પ્રચલિત ગાળ)

ગોલા : ગુલામ, રાજમહેલના
ચાકરો

ગોવાતી : ગોવાળ

ઘર કરવું : લગ્ન કરવું

ઘાણ્ય : ગંધ

ઘારણુ : ગાઠ નિદ્રા

ઘારણુ વળી જવું : ગાઠ નિદ્રામાં
પડવું

ઘાંસિયા : ઘોડાના પલાણુ પર
નાખવાની ગાદી

ઘુઘવાટ : ગર્જના

ઘેધૂર : મસ્ત

ઘેરો : ટાણું

ઘોંકારવું : ઘોંચવું

ચડભડવું : ખેલાચાલી થવી

ચડિયાતી આંખો : આંખના
ગોખલામાંથી બહાર નીકળતી,

મેટી આંખો

ચરણિયો : ઘાઘરો

ચસકાવવું : ત્વરાથી પીવું

ચંભા : તોપથી નાની બંદૂકોના
મૂઠી જેવડા ગોળા

ચાડીકો : તપાસ રાખનાર

ચાડીલો : હઠીલો

ચાપડા ભરેલી (લાકડી) : ત્રાંખા-
પિત્તળના તારથી ગૂંથીને

ચોરસ ભાત પાંડેલી

ચાપવું : પુરુષના કાનની બૂટમાં
પહેરવાનું સોનાનું ઘરેણું

ચારભમે : ઘોડા પરનું પલાણુ

ચાળો : વિચિત્ર હાવભાવ

ચાંદરાત : ખીજની તિથિ

ચાંદુડિયાં : વાંદરાનકલ

(ઘોડી) ચાંપવી : ઘોડાવી મૂકવી

ચિચોડો : શેરડીનો રસ કાઢવાનો
સંચો, કોણુ

ચૂડાકર્મ : વિધવા થતાં સ્ત્રીની

ચૂડી ભાંગવાની ક્રિયા

ચે : ચેહ, ચિતા

ચોકડું : લગામ

ચોથિયું : ચોથો ભાગ

ચોલટા : ચોર

ચોળિયું : પાણુકોરું

ચોંપ : ઝડપ, સાવચેતી

છાપવું : પ્રવાહી વસ્તુની અંબલિ
લેતાં હથેળીમાં પડે તે ખાડો

છાલકાં : ગઘેડાં પર ખોળે ભર-
વાનું સાધન

છૂટકો : નિકાલ

છોઈકાડ : લાકડામાંથી છોઈ જિતરે
તેટલો, લગાર

જગનકુંડ : યજ્ઞકુંડ

જડધર : શંકર

જનોઈવઢ ઘા : જનોઈનો ત્રાગડો
પહેરાય તે રીતે, ડાખા ખલા

૨૩૪

ઉપરથી ગળા નીચે થઈને

હૃદય સુધીનો ધા

જવરાઈ : ખલાત્કાર

જમણુ : દિવસ

જરવું : પચવું

જવાસાની ટટ્ટી : સુગંધી વાળાનો
પડદો

જંજરી : હોટ્ટો

જંજળય : મોટી બંદૂક

જ્યેરા : કચ્છના રાજને લગાડ-
વામાં આવતું સંબોધન
(મૂળ અર્થ 'જીવો રાજ')

જંગી : સીંચોડાનું મુખ્ય લાકડું

જમી : કાઠિયાણીને ધાધરાને
બદલે પહેરવાનું લુંગી જેવું

જૂડું વસ્ત્ર

જુગતિ : યુક્તિ, જેવા જેવું

જુએદાર : જમીન, ખેળાધર

જેતાણું : જેતપુર

જેગટો : દંભી જેગી

જેગમાયા : દેવી

જેગાણુ : વેાડાને ખવરાવવાની
ચંદી

જેડીદાર : સાથી, સરખી જેડીનો

જેવારમલ : અલમસ્ત

ઝડ : લૂંટ

ઝવઝડ (દિવસ) સૂર્યાસ્તનો
સમય

ઝંઝાગ : જુઓ જંજળય

સૌરાષ્ટ્રની રસધાર : ૨

ઝંટિયાં : વાળનાં જુલકાં

ઝાઝી વાત : મોટી વાત

ઝાટકા : તલવારના ધા

ઝાપટવું : ખંખેરવું

ઝાંતર : ગાડાની નીચેના ભાગમાં
ચીળે મૂકવાનું ખાનું (ભંડા-
રિયું)

ઝીંકવું : ઝંપલાવવું

ઝૂમણું : ડોકનો દાગીનો

ઝૂંપી : ચિતા

ઝોક : ઢોરને રાખવાનો વાડો

ઝાંટ : આંચકો

ટપારવું : પ્રશ્ન કરવો

ટપુડિયાં : નાનાં

ટશિયો : ટીપું (લોહીનું)

ટાટકવું : હલ્લો કરવો

ટંક : જમવાનું ટાણું

ટંટાળ : ઉપાધિ

ટાઠી છાશ : શિરામણુ

ટાઠો : ઠંડો

ટાખરિયાં : છોકરાં

ટારડી : હલકી વોડી

ટીલડી : કપાળનું મધ્યબિંદુ

ટીંખી : ગામ ખંડિયેર થઈને
દટાયા પછી ઢોરો થઈ જાય
એ જમીન, ટીંખો

ટૂટજૂટ : તૂટેલી

ટૂંપાવો (જીવ) : મૃત્યુ વખતે

ટ્રાણુ દુઃખી થાય, જીવ જલદી

સોરઠી ભાષાનો કેશ

૨૩૫

ન નીકળે તે

ટેવવું : અનુમાન કરવું

ટાયલી : નાની લોટી

ટૌકા : અવાજ

ઠપ્પવું : અડવું

ઠાણુ : ઘોડાર

ઠામ : વાસણુ

ઠુંગો : કસૂંબો લીધા પછી

ખાવામાં આવતો ગળ્યો

નાસ્તો

ઠેરવવું : નિશાન તાકવું

ઠાંઠ ઠાપલી : તમાચો

ઠણુક (સિંહની) : ગર્જના

ઠમર : વંટોળિયાની ઠમરી

ઠંકવું : વેદનાના સ્વરો કાઢવા

ઠાટો : ઠાંકણુ (ખૂચ)

ઠાઢવું : કટાક્ષ વચન બોલવું

ઠાબા : ઠાબલા, ઘોડાના પગની

ખરી

ઠાભોળિયું : ઘાસનો કાંટો

ઠાલા : સૂંડલા

ઠૂકવું : થાકી જવું

ઠૂંધો : હોકો

ઠેરા : તંખૂ

ઠેર : માળાનો મેર

ઠોઠી : મકાનને દરવાજો બંને

બાજુ રાખેલી બેઠક

ઠારણું : ખોરિયું, બટન

ઠાંચવું : ખેંચવું

ઢાણું : ઢળેણું - તરફ

ઢાંકેલ-ઢૂંબેલ : સહીસલામત

ઢીબવું : મારવું

તમુંડી : તમને (કાઠી શબ્દ)

તરકટ : કાવતરું

તરઘાયો ઢોલ : યુદ્ધ વખતનો

ઘેરા અવાજો વાગતો ઢોલ

તરફાળ : ખભે રાખવાનું ઝીણા

પોતનું ફાળિયું, ઉપવસ્ત્ર

તરિયા : તરનાર માણસો

તરિંગ : (ઘોડાની) પીઠનો

પાછલો ભાગ

તળાજું : તળાજી ગામનું હુલા-

મણું નામ

તા : ઉસ્કેરાટ

તાજમ : અદબ વ્યક્ત કરતી

ચેષ્ટા

તાણુ : આગ્રહ

તારવવું : માર્ગ બદલવો

તારોરો : બંદૂકોના સામટા ભડાજી

તાંત : કપાળે પહેરવાનું ઘરેણું

તાંસળી : કાંસાનો મોટો વાટકો

તેરમું : મૃત્યુ પછી તેરમા

દિવસનું જ્ઞાતિભોજન

તરેણું : બળદની જોડી

તોરીંગ : ઘોડા

તોળવી (બરછી) : ઉચામવી

૨૩૬

ત્રસકાં : ટીપાં
ત્રહકી રહી : નીતરી રહી
ત્રાટકવું : હલ્લો કરવો
ત્રાંખા જોવા : ત્રાંખાવરણી ભાત
જીપસે એટલા શેકીને કડકડા
ખનાવેલા (રોટલા)
ચાનેલેથી : સ્તન પરથી
ચાનેલું (-લો) : સ્તન
થેપાડું : પ્રૌઢ વયની સ્ત્રીઓ
ચણિયાને સ્થાને પહેરે છે
તે લાલ રંગનું વસ્ત્ર, જેને
નાડી નથી હોતી પણ ગાંઠ
વાળવામાં આવે છે.
દખણાદું : દક્ષિણ દિશામાં
દડેડા : ધારાઓ
દવલો : અપ્રિય (દુ + વહાલો)
દક્ષ્ય : દિશા
દસ્તો : ભોગળ
દહાડી : રોજિંદી મજૂરી
દાખડો : મહેનત
દાગવું : પેટાવવું, સળગાવવું
દાણુ : વેરો
દાણિયા : દાવ
દાણિગર : કરજ
દાળદર ભુક્કા : ગરીબીનો નાશ
દામની : દિશામાં
દુડમંગળ : મોટી
દુધનલિયું : દૂધ ખાઈ ખાઈને
જેરાવર ને કાંતિવાન થયેલું

સારાખટ્ટની રસધાર : ૩

દ્વાધયું : ઠંડાઈ (બદામ, તરબૂચનાં
ખી, ખસખસ, તીખાં ગુલા-
બની સૂકી પાંખડી વગેરે
વાટી-પલાળાને ખાંડ ઉમેરીને
ઉનાળામાં પિવાવું દૂધનું
પીણું)
દેકારા : શૌર્યેતિજક હાકલા
દોઢી : દરવાજાની ડેલીના નીચેના
ખંને એટલા
દોઢચ : વચ્ચેથી ખેવડાવેલું
ધડકી : ગોદડી
ધડૂકવું : વાદળમાં કડાકાધડાકા
થવા
ધધડાવવું : ઠપકો દેવો
ધમાકા દેતી : વેગવંત ગાતથી
ધમેલ : ધગા વેલ
ધરપત : ધીરજ
ધરવવું : તૃપ્ત કરવું
ધરાવું : તૃપ્ત થવું
ધા : નિસાસો
ધા નાખવી : દુઃખ પડવાના
પોકાર કરવા, ધાપોકાર
કરવો
ધામોડા : અવાજ
ધાર : નાની ટેકરી
ધારોડા : ધારાઓ
ધીંગા : જડા, મજખૂત
ધીંગાણું : લડાઈ

સારઠી ભાષાનો કોશ

૨૩૭

ધૂડિયું વરણુ : ધૂળમાંથી અન્ન
પકવે એ વર્ગ, ખેડૂતો
ધૂંધળો : ધૂલિ-ધૂસર, ધૂળ ઊડ-
વાને લીધે ભૂખરો થયેલો
ઘોખો : મનદુઃખ
ઘોખો : એક હાથનો ખોખો
ઘોમચખ : ખૂંખાર
ઘોમ તડકો : સખત તાપ
ઘોળી શેરડી : ભરૂચી દેશી
શેરડી
ધ્રાગડિયું : મજખૂત
ધ્રાસકો : ક્ષાળ
ધ્રોપટ : વેગથી
ધ્રોપટ : સોંસરવઢ, આરપાર
નખખેદ : તોફાની
નગરનો કાળિયો : વીસ હાથનું
જમનગરમાં વણેલું માથા-
બંધણું; તેના વણાટવાળા
ઠાળા છેડામાં સોનેરી તાર
વણેલા હોય છે
નરપસાઈ : હરામખોરી
નવધરું : પાઘડી
નવા દી : નવરાત્રિથી માંડી
દિવાળી સુધીના દિવસો
નળગોટાં : ગળાનો હરડિયો
નળો (હાડકાનો) : પગનું હાડકું
નળ્ય : જિંડો ને સાંકડો રસ્તો
નંદવાય (ચૂડલી) : સધવા નારીની
ચૂડલી તૂટે તેને 'નંદવાય'

કહેવાય. ('તૂટવું' એ અ-
મંગળ શબ્દ હોઈ વૈધવ્ય
વખતના ચૂડીકર્મનું સૂચન
કરે છે).
નાડાછોડ : પેશાબ
નાતરું : પુનર્લગ્ન
નાનડિયા : નાની ઉંમરના
નામચા : નામના
નિવેડો : નિર્ણય
નેરું : નાની, જિંડી નદી
નેવણુ : ડામણુ
નોખનોખા : જુદા
નોંધવું : તાકવું
પખતી : પહોળા
પખાળવું : પ્રક્ષાલવું, ઘોવું
(કુળનાં) પખાં : (માતૃ-પિતૃ
બંને) પક્ષો
પધડાં : સોગઠાં
પછીત : ભીંતનું પછવાડું
પટાધર : થોભાદાર, શૂરવીર
પડધિયાવાળું : નીચે જામ્લી-
વાળું
પડધારા : કુંગરની ઢળતી બાજુ,
ઢોળાવ
પતીકાં : ટુકડા
(ત્રણ) પરજ : ઠાઠી કામની ત્રણ
શાખા : ખાયર, ખુમાણુ ને
વાળા
પરજેપરજ : ટુકડેટુકડા

૨૩૮

પરડિયા : બાવળની શીંગો
પરનાળાં : પ્રણાલિકા, ધારાઓ
પરખોળિયા : વાડ પર ચડતી
જાંબલી ફૂલવાળી વેલ થાય
તેની શીંગો
પરમાણુ : સાર્થક
પરવાળા : ઘેરા ગુલાબી, પ્રવાલ
જેવા
પરિયાણુ : પ્રયાણુ, તૈયારી
પરિયાં : પૂર્વજો
પરોણાગત : મહેમાની
પરોણો : મહેમાન
પલાણુ : ઘોડા ઉપરનો સામાન
પલાણુવું : ઘોડે ચડવું
પહુર : રાત્રિને પાછલે પ્રહરે
ભેંસને ચરવા લઈ જવી તે
પળી-ખે-પળી : પાશેર, અધશેર
પંગત : પંક્તિ, હાર
પંચાતિયા : ત્રિપ્તિકારો
પંથક : પ્રદેશ
પંડે : પોતે
પાકટ (ઉંમર) : વૃદ્ધાવસ્થા
પાવકું (પેંગકું) : ઘોડે ચડવાની
રકાબ
પાટકવું : ભટકવું
પાટિયાં : અનાજ રાંધવાનું
માટીનું વાસણ
પાટી : ઠાઠીઓમાં પુત્રોને વાર-
સામાં જમીન વહેંચાય અને

સૌરાષ્ટ્રની રસધાર : ૪

જે ભાગ મળે તે
પાટી (માથાની) : સેંથાની બન્ને
બાજુએ લમણા પર ચપટા
ઓળલા સ્ત્રીના વાળ
(લોહીનાં) પાટાડાં : ખાખોચિયાં
પાઠાં : ઘોડા પરના કાઠાની ખે
બાજુનાં લાકડાં
પાણુકોરું : ઘોયા વગરનું જીન
નામનું કાપડ
પારખવું : ઓળખવું
પારેવડાં : કખૂતર જેવાં ગરીબડાં
બચ્યાં
પાલવડાં : વસ્ત્રો ('પલ્લવ' પરથી)
પાવો : વાંસળા જેવું વાદ્ય
પાસાબંધી કેડિયાં : લાંબી બાંય,
છાતી ઉપર કસો અને પેટ
ઉપર ઘેરવાળું દેશી પ્રજનનું
પુરુષ-વસ્ત્ર
પાળ : સૈન્ય
પાળ્ય : ગામના રક્ષણને બદલે
અપાતું મહેનતાણું
પાંખા : આજા, છૂટાજવાયા
પાંદડી : કાનના ઉપલા ભાગમાં
પહેરવાનું ધરણું
પાંભરી : ' ટાઇ એન્ડ ડાઇ, '
બાંધણથી બનાવેલો રેશમી
રમાલ, પુત્રજન્મ થતાં તેને
પાંભરી અને પુત્રીજન્મ થતાં
ચૂંદડી ઓઠાડાય

સોરઠી ભાષાનો કોશ

૨૩૯

પાંસળ : પાસે
પીઆલા (જેવી તલવાર) :
પ્રિયાલ (વીજળી) જેવી
ચમકતી અને ગતિમાં ત્વરિત
ફરતી તલવાર
પીંગલે : ઘોડિયે
પીંછી : (તલવારની) અણી,
પૂંછડાનો ભાગ
પુલકાવળ : રોમાંચ
પૂછ્યાનું ઠેકાણું : સલાહ લેવા
લાયક
પેટ : સંતાન
પેટ પીડ : પેટનો દુઃખાવો
પેટ સારુ : આજીવિકા માટે
પેડાં : દહીં જમાવવાનાં માટીનાં
દોણાં
પેનીઢક : પગની પાની સુધી
ઢળકતો (પહેરવેશ)
પેપડી : પીપરના આડનાં ફૂલો
ફળ
પો કાટવાનો સમય : સૂર્યોદય
પહેલાંનો સમય
પોગવું : પહેાંચવું
પોટલીએ : કુદરતી હાજતે
પોડાં : પડ
પોતિયું : નાહવા માટેનું ઘોણું
ઝીણું પનિયું, ઘોતિયું
પોથા : એ નામની વનસ્પતિ જેનાં
ઝિયાંમાંથી દાંત રંગાય છે.

પોથીના લાલ રંગમાં રંગેલા દાંત :
લાલ મજ્જના — પોથી-
ના જોળ રૂપિયા જેવડાં
પતીકાં આવે છે. તેનાથી
સ્ત્રીઓ દાંત રંગે છે. (રાત્રે
મેાંમાં આંખલિયા વિનાની
આંખલી ઠાંસોઠાંસ લરીને
ઓટલા પર ખેસીને સ્ત્રીઓ
મેાંમાંથી લાળ વહેતી મૂકે;
સવારે આંખલી કાઠી નાખે
ત્યારે દાંત અંખાઈને ખાટા
થઈ ગયા હોય, તેના પર
પોથીનાં પતીકાં મૂકી, મોઢું
ખીડીને સ્ત્રી સૂઈ જાય. સાંજે
જિઠે ત્યારે ખાટા દાંત પર
મજ્જનો લાલચોળ રંગ ખેસી
ગયો હોય.)

પોરસ : ઉત્સાહ
પોરસ : હોંશ, ગર્વભર્યો આનંદ
પોરસીલો : ઉદાર
પોરો : વિસામો
પ્રજરાણુ : ત્રણે પરજ (શાખા)ના
કાઠીનો શિરોમણિ
પ્રલેકાર : પ્રલય, જળખંખાકાર
પ્રાગડના દોરા : પ્રભાતનાં કિરણ
પ્રાગડ વાસી : પ્રભાત થયું
ફટકો : ધાસ્તી
ફટાયો : નાનો કુંવર (રાજાને
ખે કુંવર હોય તેમાં મોટા

૨૪૦

‘યુવરાજ’ ને નાનો ‘ફટાયો’
કહેવાય. મોટાને વારસામાં
ગાદી મળે, નાનાને ગરાસ
મળે.)

ફડકો : ખીક

ફડશ : અરધો અરધ

ફણું (ભાલા-બરછીનું) : ઉપરનો

લોઠાનો મુખ્ય ભાગ

ફસફસવું : ખદખદવું

ફાટચ : અભિમાન, ખુમારી

ફાટી પડવું : મરી જવું

ફાળિયું : ખેસ, દુપટ્ટો

ફાંઘ : પેટ

ફાંફા : લાંબો રસ્તો, જેમાં વચ્ચે
ગામડું ન આવે

ફુલ્યાડું : ફાઈબાને આપવાની
ભેટ

ફુલેકો : વગવોડો (અસલ શબ્દ
‘ફુલેકું’)

ફૂટચ : જખમ

ફૂલ : પુરુષના કાનની ઉપલી
ફાટકમાં પહેરવાનું ગોળ
મોઢું ઘરેણું

ફૂંમાં (જવું) : ફરીને લાંબે
રસ્તે

ફૂં : લૂંટ

ફૂં : ઉભડક સાક્ષ

ફૂં : બાંધવું

ફૂં : મોંચાણું

સૌરાષ્ટ્રની રસધાર : ૩

બટકાવવું : બુકડાવવું

બટકાં લેવરાવવાં : સામસામા

કાળિયા ભરાવી જમવું -

જમાડવું

બઘડાટી બોલાવવી : ત્રાસ વર્તા-
વવે

બડૂકો : ઘોઠો

બતક : પાણી ભરવાનો બતક
આકારનો ફૂંજો

બથોડાં : તોફાનમસ્તી

બલોયાં : અસલી ચૂડલી (‘વલય’
પરથી)

બાંકો : બહાદુર

બાઉઝત : બાઉના અથવા બાઉ
કુળના પુત્ર

બાધોલું : દિગ્મૂઠ

બાટકવું : લડવું

બાટાચૂટ : ઝપાઝપી

બધી : બધી

બાનડી : બાંદી, દાસી

બાવળો : જેના ચારે પગ અને
ગરદન સફેદ હોય, ને શરીર-
ના શ્વેત રંગ પર રાતી ભાત
હોય તે પ્રાણીનો રંગ
‘બાવળો’ કહેવાય

બાંઠિયો : ઠીંગણો

બીકું : બેકું

બુંબાડ : બુમરાણ, રીડિયારમણ

બૂડી : ભાલાનો નીચલો છેડો

સોરઠી ભાષાનો કોશ

૨૪૧

ખૂંગણુ : પાણુકારામાંથી સીવીને
તૈયાર કરેલું મોટું પાથરણું,
મોદ

ખેરખ : આરખની પલટન
ખેરી, ફૂલમાળ, રેશમ, વાંદર્ય,
તાજણુ : ગુણુ-સ્વભાવ પ્રમાણુ
કાઠીઓમાં ઘોડીને અપાતાં
કેટલાંક નામ

ખેલડી : યુગલ

ખોકાસાં : ચીસો

ખોખ : ડોલ, બાલદી

ખોધરાં : પિત્તળનાં બનેલાં દૂધ
દોહવાનાં વાસણુ

ભગદાણુ : ખાડો

ભટકાવું : અફળાવું

ભરખ : ભક્ષ

ભરણુ : આંખમાં આંજવાની
ચિમેડની દવા

ભલકારા : ' ભલે ! ભલે ! ' કહીને
શાખાશી દેવી

ભલકી : ભાલું

ભળકડું : વહેલી સવારનો થોડોક
ઉભસ, મોંસૂઝણું

ભળકડું (મોટું) : રાત્રિનો
છેલ્લો પ્રહર

ભંભલી : પાણી રાખવાનો માટી-
નો મોટો ચંબુ

ભંભલા : ફેલ્લા

ભાઠાળી : ભાઠાવાળી (ઘોડાની

પીઠ ઉપર પલાણુ ધસાવાયા
જખમ પડે છે, તેને ભાકું
કહે છે.)

ભાઠો : પથ્થર

ભાણું : થાળી, વાસણુ

ભાણું સાયવતું : કાગળપૂર્વક
જમાડવું

ભાતભાતના પારા : રંગખેરંગી
મોટાં મોતી

ભાતલું : સવારનો નાસ્તો

ભાભી : ચારણુ અને કાઠી કેમો-
માં ભાઈની પત્નીને ભાભી
ન કહે, નામથી ખોલાવે.
ભાભી સંખોધન અપમાન-
કારક ગણાય.

ભારથ : યુદ્ધ (મહાભારત પરથી)

ભાવેણું : ભાવનગરનું હુલામણું
નામ

ભીનલો વાન : સહેજ શ્યામરંગ
ભુજની અંજલિ : હથેળી સંક્ર-
ચીને છાપવું કરી તેમાં ભસ્મે
કસુંખો

ભૂખલ્યાં : ભુદ્ર

ભે : ભય

ભેડા : નદીના કાંડા

ભેરવ : એ નામનું પંખી જેની
ડાખી દિશાની વાણી અમંગળ
મનાય છે

ભેળવું : ખાઈ જવું, ઠેર

૨૪૨

ખેતરમાંથી છાનાંમાનાં ચરી
જાય, ત્યારે ‘ખેતર ભેળ્યું’
કહેવાય.

ભેળાવું : વધવું

ભેળું થવું : પહોંચવું

ભેંકાર : ભયંકર

ભોજપરા : કાળા કસળ ભરેલા
છેડાવાળાં ઘોતિયાં, જે માથા
પર બંધાતાં

ભૂકુટિ સામસામી ખેંચાઈ જવી :
ભ્રમર ચડી જવી, અત્યંત
આશ્ચર્ય થવું

મણ્ણિકું : એક મણુ વજનનું તોણું
મમાઈનો મઠ : મહામાયાનું
સ્થાનક

મરકવું : સ્મિત કરવું

મરફા : કુદવું નગારું

મરથિયા : મૃત્યુનાં શોકગીત

મરેલા ઢોરની માટી : મરેલા
ઢોરનું માંસ

મસક : મુસક

મર્દાર : કાઠિયાણીનું એ ઢાણું

મવાકું : માલઢોર અને ઘર-
વખરી સાથે દુષ્કાળમાં હિજ-
રત કરી જતું માલધારીનું
કુટુંબ, પેકું, ઉચાળો, ગવાળો

મચાણુ : સમજાન

મસલ : ભંટ

મગજલ : માગનાર

સારાબદ્દની રસધાર : ૩

માટી : માંસ

માટીવટ : પૌરુષ, સ્વામીભાવ

માકુ : મરદ (કચ્છી શબ્દ)

માઠ : મેડી

માઠમેડી : દરવાજા પરની મેડી

માતમ : માહાત્મ્ય, મોટાઈ

માતેલી : મદોન્મત

માત્યમ : મહિમા

માથાના ચોટલા (પુરુષના) :
માતાજીના ભકતો અને ઠાઠી
પુરુષો અરધા માથે ચોટલા
રાખે છે.

માથાની પાટી : સ્ત્રીઓ જ્યારે
માથાની વચ્ચેવચ્ચ સેંથો
પાડીને માથું ઓળી બંને
બાજુના વાળને હાથે દબાવી
ઓળે તે બંને બાજુની પાટી
માદળિયાં : શેરડીના સાંઠાની
છાલ ઉતાર્યા પછી પાડેલાં
પતીકાં

માનખ્યો : મનુષ્યાવતાર

માપી લેવું : શક્તિનું પારખું
કરી લેવું

માફો : રથ પરનો ઠાપડનો
ધુમ્મટ

માયરું : લગ્નમાં પોંખણ પછી
વર-વહુને સામસામે ખેસાડી
હસ્તમેળાપ કરાવાય, કન્યા-
દાન અપાય એ પ્રસંગ

मायलीकार : मांहेनी षाणु
भारतल : भारनार
भारुं पेट : भारुं संतान
माल : ठार
मालमी : वडाणुनो सुकानी
मालधारी : ठार उपर नलनार
भरवाड, काठी, यारणु व.
माणीडां : मुकाम
मियाणा : सौराष्ट्र-कच्छना सीमा-
प्रदेशमां वसती मुस्लिम
जति
भीठा महेरामणु : भीठा जणथी
भरपूर समुद्र, महेरामणु-
मडाणुव
भींडला : माथाना वाणनी षंने
षाणु गूथेला वाणना गुच्छ
भूठ : तलवारनो डथे
भूल : मजूरीना पैसा
भूंडकी : घोडानो काठानो, मुगट
आकारनो मुष्-साग
भेकर : सोनेरी पट्टीवाणुं लाल
रंगनुं काठी पुरुषनुं माथा-
षंधाणुं
भेरनुं कूमकुं : मुष्प पारानुं
कूमतुं
भेराण : मस्जिदमां नमाजनी
ज्या सामेनी क-आ-जानी
आकृति
भेला (देवता) : अमंगण देव

भेलां पेट : कूडकपट
भेलीकार : लूंटारानी टाण
भेंगण : हाथी
भोक्णा : छटा
भोडणधो : वरराज-जेने माथे
छणु भोडियो (लज्जने मुगट)
षांधेलेो होय
भोटुं लणकडुं : वहेली पराठनेो
समय
भोटेरा : वडील
भोढा आगण : भोअरे
भोतनां परियाणु : भोत प्रति
प्रयाणु, भोतनी तैयारी
भोरडो : घोडाना भों परनेो थणु-
गार
भोरां : आकृति, छपी
भोर्थ : आगण
भोवड : घोडाना भोढा परनुं धरेणुं
भोसरियुं : दापी लपेटी भाषा
पर षांधी लेवानुं कपडुं
भोसाणुं : परणुनार वर डे
कन्याना माताना पियरथी
माताने जे लेट आवे ते.
(माताना भडियरथी आवे
अे भामेरुं)
भोणप : झिक्काश
भोणो : नमणेो
भोंसूत्रणुं : भों सूजे तेडवे. ज
प्रकाश होय तेवो प्रजातनेो

૨૪૪

સમય

રખેલિયો : સીમનો રખેવાળ
રજકો : પશુને ખવરાવવાનું
વાડીમાં કરેલું ચારોલું
રબઈ : ભાતીગળ ગોદકું
રણુસગો : માણુસ મૃત્યુ પામે એ
જગ્યાએ એક-એક પથ્થર
મૂકીને કરવામાં આવતો
ઢગલો, પાળિયાનો એક પ્રકાર
રવાજ : રાવળ લોકોનું વાઘ
રંગાડા : કડાંવાળા, પહોળા મેં-
વાળા ચરુ (રંગેડા ઉપરથી)
રંડવાળ્ય : રાંડીરાંડ
રાય : વસ્તુ, જાણુશ
રાજપો : રાજપુશી
રાઠોડી હાથ : જોરદાર ભુજાઓ
રાત રાખવો : અધવચ્ચે રખડા-
વવો
રાતખ : ઘોડાને ખવરાવવામાં
આવતાં ઘી-ગોળ
રાતવળા મોત : ખીજા કોઈ ન
જોઈ શકે એવું પોતાનું મૃત્યુ
રાતીચોળ ચટકી : લાલ રંગની
ટશ્વર. આંખના નાક પાસેના
ખૂણામાં જે રતાશ હોય. એ
નારીના સૌંદર્ય અને નરવાઈ
મુચવે છે.
રાખ : જુવારને સરડી, પાતળી
પાખું જેવી રાંધી, મીઠું

સૌરાષ્ટ્રની રસધાર : ૩

નાખી પિવાય છે.

રામપાતર : માટીનું નાનું પાત્ર,
શંકોરું
રાશ : બળદની લગામ (રશ્મિ
પરથી)
રાશવા : બળદની લગામ જેટલે
દૂર
રાંગમાં : જે પગ વચ્ચે (ઘોડી
ઉપર બેઠેલ માણુસને માટે
કહેવાય કે એની રાંગમાં
ઘોડી છે.)
રાંઢવું : દોરકું
રાંપી : ચામડાં કાપવાનું મોચીનું
ઓળર
રીડિયારમણુ : ખૂમાખૂમ
રૂડપ : સુંદરતા
રૂપાના સરલ : પુરુષના હાથનું
ધરેણું
રૂંવે રૂંવે : રોમે રોમે
રેગાડા : ધારાઓ
રેણુક : વસવાટ
રોગી સોપારી જેવો : ગોળ
સોપારી જેવો ઠીંગણો
રોંઠાટાણું : મધ્યાહ્ન પછીનો
સમય
લકુંબઝકુંબ : ફળથી લચ્ચી પડેલું
લખણું : છૂટાછેડાનું લખત
લખી : વાંદરી જેમ શરીર
વીંઠોળીને ઠેકઠે કૂદતી ઘોડીનું

સોરઠી ભાષાનો કોશ

૨૪૫

નામ
 લટૂરિયાં : વાળની લટો
 લખાયા : સરસામાન
 લંગર : ખેડી
 લાલ કીડિયાભાતની પછેડી :
 લાલ ગવનની ચૂંદડી (કન્યા
 માલ્યરામાં ખેસે ત્યારે પાને-
 તરની લાજ કઠાવી માથે
 મોડિયા મૂકે, મોડિયા ઉપર
 ગવનની ચૂંદડી ઓઢાડી તેની
 લાજ કઠાવે — આમ ખે
 ધૂમટા થાય છે.)
 લાંપડિયાળ : લાંપડા નામના
 ઘાસવાળી
 લીરો : કાપડનો ફાટેલો ટુકડો
 લૂણુહરામી : નિમકહરામી, દગા-
 બાજ
 લેરે જાતું જોખન : ખીલતી જુવાની
 લોઢ : મોજાં
 લોથ : મુડદું
 લોંઠકા : બળવાન
 વખાની મારી : દુઃખની મારી
 વગઘાં : વિલંબ કરવાનાં બહાનાં
 વગાડવું : ઈજા કરવી, મારવું
 વગોવવું : નિંદવું
 વજબ્યાણુ છોડવાં : મહેણાંટાણાં
 મારવાં
 વટાવવું : ઓળંગવું
 વડલી : વડ
 વડારણુ : દાસી

વડિયો : સમોવડિયો
 વદાડ : કરાર
 વધારવું : વધેરવું, ઠાપવું
 વધાવાના : ચાંદલાના, હાથ-
 ગરણાના
 વરતાવું : જણાવું
 વરડી : વરવડી દેવી (જુઓ 'રા'
 નવધણુ', 'રસધાર' ભાગ ૨)
 વશેકાઈ : વિશિષ્ટતા
 વસતીની વેલડી કાળાવી મૂકવી :
 સ્થળનો પુનર્વસવાટ કરાવવો
 વસ્તાર : ઓલાદ
 વહરું : કદરૂપું, બિહામણું
 વળોટવું : ઓળંગવું
 વાઈ (તલવાર) : મારી
 વાગડના ધણી : આહીર જાતિ
 અસલ કચ્છ-વાગડમાંથી
 આવેલી હોવાથી આહીરને
 'વાગડના ધણી' કહી બિર-
 દાવાય છે.
 વાગડિયા બળદ : ઉત્તર ગુજ-
 રાતના વાગડ-વઢિયાર
 પ્રદેશના બળદ; એ ઓલાદ
 ઉત્તમ ગણાય છે.
 વાઘ : ઘોડાની લગામ
 વાઘિયા : લગામના બન્ને બાજુના
 ખે પદા
 વાજ : વેગથી
 વાજાં : (૧) ઘોડાં (૨) વાજિત્રો

૨૪૬

વાળેવાશ્વ : વેગથી
વારણાં : મીઠકાં
વારવું : અટકાવવું
વાળાક : વાળા રાજપૂત અને
વાળા કાઠીઓનો પ્રદેશ
વાંઢયો : દુકાળમાં ઢોરઢાંખર-
ઘરવખરી સાથે સલામત
પ્રદેશમાં હિજરત કરે તે
વાંધાણું : વાંધા-વચકાવાણું,
તકરારી
વાંસળી : રૂપિયા રાખવાની સાંકડી
થેલી કે જે કમરની આસપાસ
બંધાય છે
વાંસ : (૧) ગાયભેંસોને બોલા-
વવાની ગોવાળોની ખૂમ (૨)
લાંબાવેલા બે હાથ જેટલું
માપ
વીજળી : તલવાર
વીચા : સંતાન
વેકરો : રેતી
વેઢ : ફેરવીને નાનું-મોટું થાય
તેવું આંગળીનું ઘરેણું, ફેરવો
(ભાગતની તળપદ જાતિ-
ઓના પુરુષો વિશેષ પહેરે છે)
વેરુવ : નાની નદી
વેચકા : રિસામણાં, મનદુઃખ
વેઢ : હઠ
વેંતવ : વેંત જેટલું
વેંતકું : પહેલી જ વખત વિંચા-

સૌરાષ્ટ્રની રસધાર

વાની તૈયારી હોય તે ગાય
વોળાવિયા : મુસાફરીમાં રખવાળ
વેંકળો : નહેર, નાની નદી
વ્યાણું : વાણુ, રાત્રિનું ભોજન
વહમંડ : બ્રહ્માંડ, આકાશ
શાહૂળો : સિંહ (શાહૂલ પરથી)
શામધર્મ : સ્વામી-ધર્મ, નિમક-
હલાલી
શેલાયું (નેંજણું) : દોહતી વખતે
ગાયના પાછલા પગ બાંધવાનું
ટૂંકું દોરકું. પગ છોલાય
નહીં માટે એ ગાયપુચ્છ કે
બકરીના વાળમાંથી બનાવે
(શેળાયું પરથી)
સગતળિયું : જોડાની અંદરનું
પાતળું અસ્તર
સનકારા : આંખોના ઉલાળા,
ધશારા
સફરી : (સફર કરનાર) વહાણુ
સમ વરળક : ભાલાના ચમકારાનું
દશ્યાત્મક વર્ણન
સમણવું : વીંઝવું
સમસ્યા : સંકેત, યુક્તિ
સમો : સમય
સરગાપર : સ્વર્ગ
સંચોડા : કુલઝપટ
સંજળ : જળથી ભરપૂર
સાખદી : તૈયાર
સામધર્મ : સ્વામીભક્તિ

સોરઠી ભાષાનો કોશ

૨૪૭

સાં : છાયા
સાંકળ : ડોક
સાંગ : ભાલાને મળતું શસ્ત્ર
સાંઢચ : સાંઢણી
સાંતી : એકસો વીધાં જમીન,
(૨૫ વીધાં=એક એકર), એક
ખેડૂત એકલપંડચે, એક હળ
ખેડી, વાવી, લણી શકે તેટલી
જમીન
સિસકારો : દાંતમાંથી નીકળતો
વેદના-સ્વર
સીરખ : (૧) પરણતી વખતે
ઠાઠિયાણી પહેરે છે તે
પાનેતર (૨) ખનાત
સીસાણો : સીંચાણો બાજ,
શકરો બાજ
સુખડી : ભાતું, ટીમણુ
સુખડું : મીઠાઈ
સુગલો : આનંદ
સુરાપરી : સ્વર્ગપુર
સુવાણુ : આરામ
સૂરજ-દેવળ : થાન પાસેનું સૂર્ય
દેવનું મંદિર, ઠાઠિયાણા
ઘટદેવનું નામ
સૂરાપૂરાનું પતરું : કુળદેવતા-
ઓની આકૃતિવાળું ચાંદીનું
પતરું જે સ્ત્રીઓ ડોકમાં
પહેરે છે
સેંસાટ : શરણાઈના સૂર

સોજર : સોજરને ઠાઠિયાવાડીઓ
'સોજર' કહેતા, જેમ કે
વાઘેરાને વિષે 'દુહો' કહેવાય
છે :
માણેક સીચોડો માડિયો,
ધધકે લોહીની ધાર,
સોજરની કાધી શેરડી,
વાઘેર ભરડે વાડ.
સોટી જેવા ગૂડા : પાતળા પગ
સોણું : સ્વપ્ન
સોતી : સહિત
સોપો : સુષુપ્તિ (તે પરથી રાત્રિએ
સર્વ ગામલોકો સૂઈ ગયા હોય
તે સમયને સોપો પડી ગયો
કહેવાય છે.)
સોંડાવવું : સાથે તેડી જવું,
નિમંત્રવું (લગ્નમાં)
સોંધો : કાળો, ચીકણો અને
સુગંધી, હાથે ખનાવેલો
'પોમેડ' જેવો વાળ માટેનો
કાળો લેપ
સોંચરું : સૂરમો
સોંસરી : આરપાર
હડી : દોટ
હથાળો : દંઢ
હથેવાળો : હસ્તમેળાપ, લગ્ન
હનો : ઘોડેસવારની ચીજો રાખવા
માટેનું ખાનું (ઘોડાના
પલાણુમાં)

હરમત : હિરમત
 હરામ : ત્યાજ્ય, અગરાજ
 હરીસો : કાઠી લોકોનું એક
 જાતનું પકવાન
 હલકયા : ઊમટયા
 હાકલો : હાકલ
 હાથગજણું : હાથગરણું, લગ્ન-
 પ્રસંગે અપાતો ચાંદલો
 હાથલા થોર : એક જાતનો થૂવર
 જેને હાથના પંજા જેવડાં
 પાંદડાં થાય છે.
 હાવળ : ઘોડાનો હણુહણાટ
 હાંસડી : ડોકે પહેરવાનો, રપાનો
 વાળો

હિલોળવું : ઝુલાવવું
 હિંગતોળ : વાણિયો (તિરસ્કારમાં)
 હીણું : નખણું, દૂખણું
 હુલાવવું : ઘોંચવું
 હઠવાસ : નદી જે દિશામાં વહેતી
 હોય તે દિશા, નીચો વાસ
 હેઠળ : નીચે
 હેડચ (ગાડાંની) : હાથ, સમૂહ
 હેખતાવું : ચક્રિત ખનીને
 અચકાવું
 હેમખેમ : ક્ષેમકુશળ
 હેમવરણું : સુવર્ણરંગી
 હેલ્ય : ખેડું
 હૈયાકૂટું : ભુલકણું

*

પાળિયા-ખાંભી : ગામડાંનાં પાદરોમાં પથ્થરમાં કાતરેલાં મૃત્યુ-સ્મારકો જેવા મળે છે. તેમાં ઘોડેસવાર, પગપાળો, ઊંટ-સવાર, રથ-સવાર વગેરેનાં શિલ્પો કંડારેલાં હોય. કોઈમાં કાટખૂણા જેવો હાથનો પંજો કે કોઈ સ્ત્રી મૃત માનવીને ખે હાથમાં ઉપાડીને લઈ જતી હોય. આ બંધાને સામાન્ય રીતે પાળિયા કે ખાંભી કહીએ છીએ. પણ, આ મૃત્યુ-સ્મારકોમાં વિવિધ ભેદો છે. જેમ કે, ગામનું કે અખળાનું રક્ષણ કરતાં મૃત્યુ પામેલા શરતીરના સ્મારકને પાળિયો કહેવાય. યુવાન, સાજેસારો માણસ અકસ્માતથી, સર્પદંશથી કે આપઘાતથી મર્યો હોય તેના સ્મારકને સૂરધન કહે. કોઈ રાજા કે શ્રેષ્ઠી ગોચર માટે જર્મન આપે કે બ્રાહ્મણને દાન આપે તેના માટેના લખાણવાળી દિકા ખાંભ કે ખાંભી કહેવાય. ગામ બચાવવા કોઈ વીરાંગના ખપી મઠ દેવ તેના પાળિયો, પતિની પાછળ સતી થાય તેની ખાંભી.

રૂઢિપ્રયોગો

૧૪૯

આપઘાતથી મરેલી સ્ત્રીની શિક્ષાતરની ખાંભી, મૃત્યુ-સ્મારકના આરા
ખાવીસેક પ્રકારો છે: પાળિયા, ખાંભી, શૂરાપૂરા, કૈથ, પાવળિયા,
દેવલા વગેરે. (ખોડીદાસ પરમાર.)

*

રૂઢિપ્રયોગો

અઢારે આલમ ટાંપીને ખેઠી હતી : સમગ્ર પ્રજા રાહ જોઈ રહી હતી

અથર્થા થયા સિવાય : જરાય અધીર થયા વિના

અર્ધે માથે કપાળ : ભાગ્યશાળી, આલકપાળો

અંગૂઠો દામીને : સૂતેલ સ્ત્રી-પુરુષને જગાડવાં હોય તો તેને ઢંઢાળીને

નહિ પણ જમણા પગને અંગૂઠો પકડીને જગાડાય છે.

અંતર ભાંગવું : અંતર ઓછું કરવું, નશ્ક જવું

અંતરમાં અજવાસ થવો : એકાએક સૂત્રી આવવું

અંતરમાં ટાઢો શેરડો પડી જવો : હૃદયમાં સંતોષ કે શાંતિની શીતળ

લાગણી થવી

‘ આ કાયા તારે કણે બંધાણી છે ’ : તારા દીધેલા અન્નથી શરીર

પોષાયું છે

આઉ મેલવું : પશુઓને જેમ જેમ સગર્ભાવસ્થાના મહિના વધે તેમ

તેમ આઉનો ભાગ પ્રગટ થતો જાય તે

આકડે મધ : સુલભ્ય કીમતી વસ્તુ (મધ હમેશાં ઝાડની ભિંચી ડાળે

હોઈ મુશ્કેલીથી મેળવી શકાય. પણ આકડાની ડાળે હોય તો તે

સુલભ્ય થઈ શકે આકડાનું ઝાડ નાનું હોય છે)

આજના જેવી કાલ્ય નૈ ભિત્રે : ભવિષ્ય વધુ અનિષ્ટમય થશે.

આડી જીભ વાળતી : વિરુદ્ધ મત આપીને વિદ્વન નાખવું - વાતને તોડી

નાખવી.

આડી હોવી : ટેક હોવી

આડું આવવું : સ્ત્રીને પ્રસવ થતી વખતે બાળક આડું આવે છે તે

આંડો આંક આવવો : હૃદ થઈ જવી, પરાકાષ્ટા થવી

આતમે વાધવા માંડવો : ઇશ્વરપ્રતીતિ થવી

આદુ વાવવાં : સત્યાનાશ કાઢવું

આલ્-જમીનનાં કડાં એક કરી નાખવાં : પૃથ્વી-આકાશને બળથી

માપી લેવાં, અશક્યને શક્ય બનાવવું

આંખ દેરાવી : આંખ સ્થિર થવી

આંખ પારખવી : દષ્ટિનો ભાવ પારખવો

આંખ રાતી કરવી : ક્રોધ કરવો

આંખો ઠોઢવી : આંખો ખાવી (શિકારી પંખી શિકારની આંખો ઠોલી

નાખે જ્યાં શિકાર છટકી ન જાય. પણ લોકમાન્યતા પ્રમાણે

મરેલા યોદ્ધાની આંખો ખંડક હોય તો કાણુ કે બાડાને સ્વર્ગની

અપ્સરા વરતી નથી. જૈન લઘુચિત્રમાં એકચક્ષુ મુખને પણ

બે આંખો ચીતરાય છે તેનું કારણ તેનું અખંડપણું જળવાય તે.)

આંખો ધરતી ખેતરે : લજ્જથી આંખો નીચે ઢાળવી - આંખો નીચી

ઢળીને જાણે કેમ ભોંયને ખોદતી હોય, એટલી બધી લજ્જ પામવી.

આંખોનાં તોરણ બંધાવાં : રસ્તાની બેઠે બાજુ હારબંધ ગોઠવાયેલી

મેઢની સ્થિર દષ્ટિથી નિહાળી રહે તે

આંધળો ભીંત : સારાનરસાનું ભાન ગુમાવી બેઠેલો

ઇન્દ્ર મહારાજ ગેડીદડે રમવા માંડ્યા : મેઘગર્જના થવા લાગી

ઉડામણી કરવી : ઉડાઉ જવાબ આપી છેતરવું

ઉત્તર દિશાનું આશીકું : માણસનું મૃત્યુ થાય, ત્યારે તેનું માથું ઉત્તર

દિશામાં રાખી સુવરાવે છે કારણ કે યમનગર દખણાદું છે.

હિમા મોલ ભેગવી દેવા : ખેતરમાં ઊગેલા મોલ ચારી દેવા

એક હાથ જીભ દઢાવવી : ત્રાસ આપવો

એકના બે થવું : હઠ ઓડવી, નિશ્ચય ફેરવવો

‘ એકાદ પછેડી ફાડીશ ’ : એકાદ પછેડી ચાલે તેટલું (ત્રણેક વરસ) જીવીશ

(ઘોડાને) એડી મારવી : ચાલવાના સંકેતરૂપે ઘોડાને ભાલાની ખૂડી

અથવા આર મારવી

અર્ધ અર્ધના લેખ લખનારી વિદ્યાતા મોળો અક્ષર કાઢતાં કાંપી ઊઠી હશે :

જન્મથી જ પ્રારબ્ધમાં મહત્તા આલેખાઈ ગઈ હતી

રૂઢિમયંગો

૨૫૨

એને માથે કાણુ ખેઠા છે? : એના સહાયક કાણુ છે?

એમ દેવી : કલંક ચોંટાડવું, અપશબ્દ કહેવો

એરુ આભડવો : સર્પદંશ થવો

એડા લગાવવા : મોરચા માંડવા

એઠણું (માથે) પડવું : ...ની સ્ત્રી હોવું. (આ સ્ત્રીને માથે અમુક પુરુષનું એઠણું પડેલું છે, એટલે એ પુરુષ એનો પતિ છે.)

એધાન રહેવું : ગર્ભ રહેવો

એરડા ચૂંથવા : ઘરની આગર લેવી

કટકેય ન મૂકવો : પૂરેપૂરો ખતમ કરવો

કડે કરવું : પોતાના કાબૂમાં રાખવું, સાબૂત રાખવું

કઠારે લઈ જવું : ઉછીનું લઈ જવું (ચનાજ)

કમળપૂજા ખાવી : શિવલિંગ પર પોતાનું મસ્તક તલવારથી કાપીને ચઢાવવું

કવિતા અને બધા અલંકારો ઘરની નારી પર ઢોળી રહ્યો છે : સ્ત્રીના રૂપગુણનાં વખાણુ કરે છે

કસું તૂટવી : ઉમળકો આવવો (ઉમળકો આવે તે વખતે અંતરખો પહેર્યો હોય તેની કસો છાતી ફૂલવાથી તૂટી બધ)

કળાઈ આવવું : જણાઈ આવવું

કાપડાની ઠાર માગવી : ભાઈ પાસેથી બહેન વચન માગી લે તે

કામ આવવું : ધીંગાણે મરાવું

કામ રહેવું : અધવચ્ચે મુશ્કેલીમાં મુકાવું, અંતરિયાળ રહી જવું
કાયા ઉપર ગલ્લ બિપડતા આવે : શરીર ઉપર તેજસ્વી ભાત બિપડતી આવે.

કાયાના કટકે કટકા કરી નાખવા : શરીરના પ્રયેક અવયવને અનેક રીતે મરડી મરડીને કસરત કરવી

કાળ બિતરી : દુષ્કાળ પાર કરી જવાય

કાળજું ઠરીને હિમ થવું : હૃદયમાં ટાઠક થવી

કાળને અને હાથને એક વેંતનું છેટું : મૃત્યુ અત્યંત નજીક હોવું

કાળી આગ લાગવી : પેટમાં અસહ્ય બળતરા થવી

- કાળી લાયનું કાપડું : કાળા રેશમી ગજકનું કાપડું
કાંડાં બાંધવાં : પ્રતિજ્ઞા લેવી
કાંધ મારવું : ગરદન કાપવી
કાંખી : સ્ત્રીના પગમાં પહેરવાનું રૂપાનું ઘરેણું
કાડી માથે કુંજરનાં કટક : નિર્બળ ઉપર બળવાનની ચડાઈ
ફૂતરાના મોતે મરવું : રિઆઈને મૃત્યુ પામવું
કેટલી વીસે સો થાય : કેટલી મુશ્કેલી પડે
કોણીનો ગોળ : મુશ્કેલ કાર્ય (કોણી પર લાગેલો ગોળ જીભ વતી
લઈ શકાતો નથી તે પરથી)
કોરે કાગળે સહીયું કરી આપવી : બધી છૂટ આપવી
ખડિયામાં ખાંપણ અને મોઢામાં તુળસી : મૃત્યુ માટેની કાયમી તૈયારી.
પૂર્વે વીર નરો ચાહે ત્યારે મરણ પામવાની સંભવિતતાને લીધે
પોતાની થેલીમાં કફન અને મુખમાં તુલસીપત્ર લઈને જ નીકળતા.
ખાસડાં હોળે : ફિટકાર હોળે
ખોરડું ઉઘળવા આવવું : વંશવેલો બળવવા, કુળની આખર સાચવવા
આવવું
ગળત કરી જવું : અનધિકાર રાખી લેવું
ગળે ઘૂંટડો ઉતરાવવો : ખાતરી કરાવવી, સમજ પાડવી
ગા' ખા : ગાયનું માંસ ખા (એક જાતના હિંદુ શપથ)
ગા'ના ગાળા છૂટવા દે : પ્રભાત થવા દે. (પ્રભાતે ગાયોનાં બંધન
છૂટે છે.)
ગા વાળે ઈ અરજણુ : ગાયોને છોડાવવાનો રાજપૂત ધર્મ બળવો.
(તેરમા વરસના છૂપા વનવાસ દરમિયાન પાંડવોને પ્રગટ થઈ
જવાની દ્રશ્ય પાડવા કૌરવોએ ગાયોને બળજબરીથી લઈ જવાનું
ત્રાઠવ્યું હતું, જેથી અર્જુન પોતાનો ક્ષત્રિયધર્મ બળવવા પ્રગટ
થઈ જાય : ગાયોને બચાવ્યા વિના ન રહી શકે તે અર્જુન જ
હોવાનો. એ યુક્તિ-પ્રસંગ પરથી.)
ગાડાં ઠાંસી દેવાં : ગાડાં આડશરૂપે ગોઠવી દેવાં
ગાતરી બીડવી : આઠાગુને ગાંઠડી વાળવી, સાડલાના બંને છેડા ડોક

- પાસે લાવી, ગાંઠ મારી દેવી તે (ચારણુ ઝાંઝો આ રીતે
ઓઢણું ઓઢે છે.)
- ગૂડી નાખવું : હણી નાખવું
- ગોટા વાળવા : બહાનાં કાઢવાં
- ગોળા વાળવા : ગોળ ગોળ બોલવું
- ગૌમેટ કરવું : ગૌમાંસની માફક હરામ ગણવું (અંગ્રેજી શબ્દ ' ઠાઉ-
મીટ'નું અપભ્રંશ અને ગૌમેટ કે ગોમેટ તરીકે સૌરાષ્ટ્રમાં વપરાય છે)
- ઘરણુ ટાણે સાપ કાઢવો : પ્રતિકૂળ સમયે અમુક કાર્ય કાઢવું (ગ્રહણ
સમયે આભડછેટ હોવાથી ઘરમાં કશી ચીજને અડકાય નહિ,
તથા સાપ નીકળતાં તેને પકડવાની મૂંઝવણુ થાય)
- ઘરેણુ મુકાઈ ગયું : ગીરો મૂકી દીધું
- ઘેશનાં હાંડલાં ફેડીશ મા : ગરીબને રંજડતો નહિ
- ઘોડાં ખૂંદવાં : ઉતાવળ કરવી
- ઘોડાં ઘેર્યાં : ઘોડાંને પાણી પાયાં
- ઘોડાં ફેરવવા : સેના ચલાવવી
- ઘોડાં ભેડવવાં : ઘોડાંની શરત કરવી
- ‘ ચક્રલાંચે એના ઘરની ચણુ નો'તાં ચાખતાં ’ : એ વાંઝિયો હતો
- ચડાઉ કરી : (થોડીને) પલોટીને સવારી માટે તૈયાર કરી
- ચપટી ધૂળ નાખીને ધાન ખાવું : પાત્રમાં એક બાજુ ચપટી ધૂળ
પ્રતીકરૂપે નાખીને ભોજન લેવાની ટેક (દા. ત. ચિતોડ ન મળે
ત્યાં સુધી થાળીમાં ધૂળ નાખીને ભોજન લેવાની ટેક રાણુ
પ્રતાપે લીધેલી)
- ચાડ કરીને : સામે ચાત્રીને, ચડસ કરીને
- ચાર ઝાંખો ન મળવી : રૂમરૂ ન મળી શકવું
- ચાર પગ સંકેલીને : ચારે પગ ભેગા કરીને, શરીર ખરાબર સમ-
તોલીને (હરણુ ફૂદે ત્યારે હલંગ મારતા પહેલાં ચાર પગ
ભેગા કરીને ઠેક મારે તેમ)
- ચાર હત્યાનું પાપ : બ્રહ્મહત્યા, ગોહત્યા, નારીહત્યા, આગહત્યાનું
પાપ

- ચોટિયો લઈએ તો ધાર થાય : લોહીથી ભરપૂર, તંદુરસ્ત
ચીંથરાં ફાડવાં : પોતાનો બચાવ કરવા વ્યર્થ યત્ન કરવો ચૂડકી
નંદવાવી : ચૂડકી તૂટવી
ચૂડકીની ટેકડી ન હોય : સૌભાગ્ય-પ્રતીકની મશ્કરી ન હોય
ચૂડા સાસું તો જુઓ ! : સૌભાગ્યની વાત તો વિચારો !
ચોકકું ડોંચવું : લગામ ખેંચીને માર્ગ ફેરવવો
ચોરાસી સિદ્ધની પંગતમાં રાહ જોવાવી : મચ્છેન્દ્રનાથ, ગોરખનાથ
વગેરે સિદ્ધોની સાથે ખેસવા જેવું તપ કરવું
છ.શ પીવાનું ટાણું : સવારે લગભગ અગિયારેક વાગ્યે થતો નાસ્તો,
શિરામણ (ખરેખર તો શિરામણમાં દૂધ-રોટલા હોય, પણ
લોકમાન્યતા પ્રમાણે 'દૂધ' શબ્દ અપશુકનિયાળ હોવાથી એ
ખેલાતો નથી. દૂધ પીરસનાર પણ 'છાશ આપું' ખેલે છે.)
છૂટકો થઈ જવો : પ્રસવ થઈ જવો
છોડિયું છબે નહોતી રમી પણ મરદોએ કાંડાં બાંધ્યાં હતાં : ગમ્મત
રૂપે નહિ પણ બહુ વિચારપૂર્વક પ્રતિજ્ઞાઓ લીધી હતી.
જલ્યો પરમાણુ : જન્મ આપ્યો તે સાર્થક
જમણુ ભાંગી જવાં : દિવસો વીતી જવા
જમણું અંગ ફરકવું : સ્ત્રીનું જમણું અંગ ફરકે એ અપશુકન ગણાય છે
જમીન લીંપવી : સાથરો તૈયાર કરવો. થોડો થોડો જીવ હોય ત્યારે
મરતા માણસને ગાયનું છાણુ, તુલસીપાન, જુવારદાણુ લીંપી-
ગૂંપીને સાથરે સુવડાવે છે
જમ્યો વાડે કરુ લે : જમ્યો મ્યાન કરી લે
જગી જવું : ઉત્તેજિત થઈ જવું
જાંદે માણસે ડાવું : ઘણા માણસો સાથે હોવા
જાતવંત : ખાનદાન, કુલીન
જાતાં અ.ભને ટુંદા દેવો : મોટી આકૃતમાંથી બચાવ કરવો
જાયાનાં એ.ધ.ણુ : જાત્રાની છાપ (દારકાના જાત્રાણુને યાત્રાની યાદરૂપે
ગમ્મ છાપ બાવડે છાપે છે; તે હંમેશ રહી જાય છે.)

શુદ્ધિપ્રયોગો

૨૫૫

- જમગરી : અસલની બંદૂકોને આગ ચાંપવાની સળગતી દોરી, જે
અત્યારના બંદૂકના ઘોડાની ગરજ સારતી
- જીભ કચરવી : વચન આપવું, નિર્ણય કરવો
- જીભ ખિલાઈ જવી : લાચાર બનીને ચૂપ થઈ જવું. જાણે કે જીભને
સાંધી લીધી હોય
- જીવ ઓળે ગરવો : જીવવાનો લોભ રહી જવો
- જીવ ટૂંપાવો : દુઃખી થવું
- જીવ નીકળવો : મૃત્યુની વેદના થવી
- જીવ બગાડવો : લલચાવું
- જીવતરની પોટલી બાંધવી : મૃત્યુને માટે તૈયાર થવું
- જીવાની આંટા લઈ જાય : ફાટતી જીવાની
- જેના વાંસામાં જોગમાયાનો થાપો પડ્યો છે : જે દેવીના આશીર્વાદ
પામ્યો છે
- જોતર છોડવાં : બળદ છોડી નાખવા
- ઝડકા દેતી ઝાળ ઊઠતી હતી : ભડકા નાખતી જવાળા ઊઠતી હતી
- ઝપટ કરવી : હુમલો કરવો
- ઝરખિયાના ઝાંપા જેવી દાઢી : ગામડા ગામના દરવાજા કાંટાના બનાવેલા
અને દાઢીના આકારના હોવાથી બરાબર દાઢીને ઉપમા દેવા
લાયક દેખાતા
- ઝોળા કચાંચ તરતી નથી : બધાં વર્ણોમાંથી ભિક્ષા લે છે
- ટલ્લા દેતી : ઘીંઘી વળતી, અથડાતી જતી
- ટીલડીમાં નોંધીને : કપાળનો મધ્યમાં નિશાન તાકીને
- ટોંબો બનવું : ઉજ્જડ થવું
- ઠાણુ દેવું : વિચાવું, પ્રસવ થવો (ઘોડીને માટે વપરાય છે)
- ડાગળી ખસી જવી : ભેજું ચસકી જવું
- ડાબલા ગાજવા : ઘોડા ઝડપથી દોડતાં આવે તેનો અવાજ સંભળાવે
- ડૂધાની ઘૂંટ લેવી : હોકાની ફૂંક લેવી
- તડકા ગાલવા : તાપનો સમય વિતાવવો
- તણાઈ જવું : પગમાં ભંભોલા પડવા

તમારી ઉપર અમારો હાથ ન હોય : અમે તમારી ઉપર પ્રહાર ન કરીએ

તમારે મારે છેદું પડી જશો : આપણા બંનેમાં ભેદ જણાશે

તરવાર આછટી : તરવાર ફેરવી

તરવાર પેટ નાખીને મરવું : તરવારથી આત્મહત્યા કરવી

‘ તારા હેતુને કોને સંભારી રહી છો ? ’ : તારા કયા પ્રેમીને સંભારી રહી છો ?

તૂરી-ભેરી વગડી : રણશિંગાં વગડ્યાં

તેલમાં માખી બૂડવી : નિરુપાય બનવું

તોળાઈ રહે (આક્રમ) : માથે પડવાની તૈયારી

તોળા લેવો : ઉપાડી લેવો

ત્રણ તસુ ભરીને નાક કાપી લેવું : આખરે લઈ લેવી

ત્રણસો પાદરનો વાવટો : ત્રણસો ગામનું ધણીપદું

ત્રણે પરણું : , ખાયર, ખુમાણ અને વાળા એ કાઠી કોમની ત્રણ મુખ્ય પરજ (શાખા)

ત્રસકાં ટપકવાં : (લોહીનાં) છાંટણાં ઊડવાં

ત્રીજી પાંસળાએ તલવાર પહેરવી : તલવાર કેડે બાંધવાને બદલે ઊંચી બાંધીને આપવડાઈ બતાવવી

‘ થઈ જ માટી ! ’ : લડવા માટે તૈયાર થઈ જા ! (માટી : ૧૭ થી ૧૯ વરસનો યુવાન)

થાલમાં માંડી દેવું : ગીરો મૂકી આપવું

દક્ષિણ તરફ પ્રયાણ : યમની નગરી તરફ પ્રયાણ, (મૃત્યુ પછી શબના પગ દક્ષિણ તરફ રાખવાનો રિવાજ છે.)

દડી ફેંકવી : જન્માક્ષર માંડવા માટે જોષી સૂતિકાગૃહની બહાર બેસે, દાસી જન્મેલ બાળકના હાથે કાચા સૂતરનો તાંતણો બાંધીને દોરાની દડી બહાર ફેંકે. તેના પરથી ઘડી-પળની જાણ થાય અને જોષી સૂત્રવિદ્યાથી જન્મનારની નાડીના ધબકારા પણ પારખે, અને તેના જન્માક્ષર માંડે એવી લોકમાન્યતા.

રૂઢિપ્રયોગો

૨૫૭

દાળોવાટો નીકળી જવો : સત્યાનાશ નીકળી જવું
દાંતોમાં દઈને ગયો : ઘણા શત્રુની વચ્ચેથી થાપ દઈને ગયો
દિલનો દાતાર : ઉદાર દિલનો
દીવાની વાટચે ફૂલ ચડવાં : અધરાતનો સમય થવો
દેન દેવા : અગ્નિદાહ દેવા
દેવના ચક્કર જેવા : સમર્થ
દેવળવાળાની દુહાઈ : સૂર્ય મહારાજની આણુ. ઠાઠીઓ સૂર્યપૂજક
છે, અને તેમનું દેવધામ થાન પાસે સૂરજદેવળ નામે ઓળખાય છે
દેહનાં ભાડાં દેવાં : શરીરને ટકાવવાની ખાતર ખોરાક લેવો
ધરતીઢાણું જેવું : ક્ષોભ અનુભવવો
ધૂધવા જેવો ખારો : અત્યંત ખારો
ઘોળમંગળ ગાવાનો દિવસ : મંગલ પ્રસંગ
ઘોળામાં ધૂળ ઘાલવી : (ઘોળા તાળ પરથી) વૃદ્ધાવસ્થામાં અપકીર્તિ
આવે તેવું કૃત્ય કરી નાખવું
નવ લાખ લોખડિયાળી : નવ જોગમાયાઓનો ઉલ્લેખ ચારણો આ
રીતે કરે છે
નાડા-વા સૂરજ ચડે ત્યારે : સવારે નવેક વાગ્યે
નાડી ઘોયે આડાં ભાંગે : બહુ ચારિત્ર્યવાન પુરુષને અપાતી ઉપમા.
પૂર્વે જ્યારે કોઈ સ્ત્રીને પ્રસૂતિમાં બાળક અટવાઈ જતું ત્યારે
શિયળવંત પુરુષની નાડી ઘોઈને એ પાણી પાવાથી પ્રસૂતિનો
છુટકારો થઈ જતો એવી માન્યતા છે.
નાડીમાં જીવ આવવો : નાડીના ધબકારા ચાલુ થવા, ચેતન આવવું
નામ મંડાવવાં : વહીવંચાના ચોપડામાં પોતાનાં નવાં જન્મેલ
બાળકોનાં નામ લખાવીને ખારોટને શીખ આપવી
નેજ ચડવા : યુદ્ધની ધજા ફરકવી
પગ તૂટી જવા : પગની શક્તિ હણાઈ જવી
પગ નીચે લા બળવી : ધરતી પર આગ લાગી હોય અને તેના પર
ચાલવું પડે ત્યારે જેટલી ઉતાવળ થાય તેવી
પચીસનો પીર : અનેકનો આધાર

- પડદે નાખવું : જખમી થયેલાને પરદેનશીન કરી દવા કરવી (કોઈનો પડછાયો પડે તો દર્દીનું અનિષ્ટ થાય માટે પરદો)
- પડો વજડાવવો : ઢંઢેરો પિંટાવવો, જહેરાત કરવી
- પલા ઝાટકવા : હાઠીના વાળના કાતરાને ગર્વથી ખંખેરવા (મૂઝો આમળવાની માફક આ ક્રિયા પણ મરદાનગીની સૂચક છે)
- પાકી અવસ્થાએ નવું ઘર : વૃદ્ધ વયે નવું લગ્ન
- પાછો થયો : મૃત્યુ પામ્યો
- પાટિયુંને મૂઝો આવવી : ભેંસો નિર્ભય ચરી ખાય તેવી તેના માલિકની શક્તિ બનવી
- પાટીએ ચડેલી (ઘોડી) : પૂરપાટ ઢોડતી
- પાડાના કાંધ જેવો મરાસ : અત્યંત કાળી અને ફળદ્રુપ જમીન. પાડાની કાળી અને હૃષ્ટપુષ્ટ ગરદન એ ફળદ્રુપતાનો સચોટ ખ્યાલ આપે છે.
- પાણી ઘેરવું : ઘોડાને પાણી પાવું
- પાણી જેવું : જેમની પરખ કરવી
- પાણીનો કળશિયો લઈ જિભા રહેવું : દુશ્મનોથી ગામનું રક્ષણ કરવા યથાશક્તિ યુદ્ધ કરવું
- પારણું કરવું : ઉપવાસ પછી આહાર કરવો
- પારોઠનાં પગલાં : પીઠ બતાવીને ભાગવું
- પાવત્રી પાવલી આપી વહેવાર કરવો : જેમ લગ્ન પ્રસંગે ચાંદલો અપાય તેમ ઉત્તરક્રિયા વખતે પાવલી આપવાનો રિવાજ, મેલણું ખંજરામાં પોપટ પુરાયા જેવું : સાસરિયામાં સોનાને પાંજરે કેદ થયા જેવું
- પેટ (તલવાર) નાખતી : પેટમાં ઘોંચીને મરવું
- પેટમાં ટાઢો શેરડો પડવો : પેટમાં ઠારપ થવી, ગર્ભ રહેવો, ઓધાન રહેવું
- પોણામોળ આના ને બે પાઈ : લગાર પણ જીણુપ (એક રૂપિયામાં એક પાઈ આછી)
- પોત પ્રકાશવું : સાચું સ્વરૂપ છતું કરવું

કાંઠમયોગો

૨૫૪

પોતાની થાળામાંથી ડાળિયો લેનારા : સુગા ભાઈ જેવા, ગ્રાસિયા

[એક થાળામાંથી 'ગ્રાસ' (કાળિયો) લેનારા, તેના પરથી ગ્રાસિયા]

પ્રાસવો મેલવો : દુધાળું ઢોર પોતાના આંધિમાંથી દૂધને કૂકું મૂકે

અને દોડવા આપે તે

ફટકી જવું : ચસકી જવું

ફાટીને ધૂંવાડે ગયેલ : બહેકી ગયેલ

(સ્ત્રીએ) ફૂલ સૂંઘવું : ફૂલનો પરિમલ લેવો, ગર્ભ ધારણ કરવો.

(લોકજીવનમાં ફૂલ સૂંઘવાની ક્રિયા એ જાતીય સમાગમની ક્રિયાનું પ્રતીક છે.)

ફેર ભાંગવો : અંતર કાપી નાખવું; આગળ નીકળી ગયેલા હરીફને

પકડી પાડવો

બધમાં ઘાલીને : બે હાથે બાથ ભીડીને

બખ્ખે કટકા ગાળો કાઢવી : ઘણા જ ખરાબ અપશબ્દો કહેવા.

બહુ નો દાઠીએ : મરમનાં વેણુ ન બોલીએ, દાઠમાંથી ન બોલીએ

બાન પકડવું : બંદી બનાવી તેના સાટે બદલો માગવો

બાળો એનું મોઢું : એને બોલતો બંધ કરો

બાંધે એની તરવાર, અને ગા વાળે ઈ અરજણુ : લડાઈ કરે કે

ગૌરક્ષા કરે—બધાય ક્ષત્રિય સરખા

બાંયેની કરલ ચડાવવી : કેડિયાની બાંયેને પહોંચ્યા પાસે વળ ચડાવી

ચડાવીને હાથની સાથે ચપોચપ ગેઠવી દેવી.

બેઠાંની ડાળ ભાંગે : જીવનનો આધાર તૂટે

બેલાડચે બેસાડવો : (ઘોડા પર) પાછળ બેસાડે બેસાડવો

ભાણે બપતી વાત : ગરાસિયા, રજપૂત, આહીર વગેરે તેર વર્ણો

કાંસાની એક જ તાંસળીમાં રોટી-વ્યવહાર કરી શકે તે.

ભાલાને માથે દેવચકલી આંટા મારે : મુઠમાં જે શરવીરનો વિજય

થવાનો હોય તે તેની મંગળ સાક્ષીરૂપે એ વીરના ભાલાની

આણી પર એ વીરની કુળદેવી કાળીદેવ (દેવચકલી) પૂજીના

રૂપમાં આવીને બેસતી એવી લોકમાન્યતા છે.

ભાંગ્યા ઠળના ભેળવણુ : હારેલા લશ્કરને હરી લડાઈ થટે પ્રેસ્નાર

- ભીંત ભૂલની : મોટી ભૂલ કરી નાખવી
 ભીંસ કરવી : દમાણુ કરવું
 ભુક્કા નીકળવા : ચૂરા થવા
 ભૂતનાથના ભેરવ જેવો : શંકરના ગણુ જેવો
 ભૂંડી થઈ : આકૃત આવી
 ભેળવી દેવું : ચોરીથી ખેતરનો પાક ઢોરને ચરાવી દેવો
 ભેંસ્યું જે ઘડીએ માંદગુમાં પડે તે ઘડી ડેડકાં ખિચારાં ઓવાળે ચડે :
 મોટા લડે એની હડદેટે નાના નિર્દોષ ફેંકાઈ જાય (ભેંસ
 પાણીમાં પડે ત્યારે દેડકાં કાંઠે ફેંકાઈ જાય એ રીતે)
 મહક છતરાયો : દુનિયા જાણે તેમ, ખુલ્લું ખુલ્લાં
 મસાણામાં મોડ તાણવી : મૃત્યુ પામવું
 મહારાજ મેર ખેસે : સૂર્યાસ્ત (સૂર્ય મહારાજ અસ્ત થાય છે ત્યારે
 મેરુ પર્વતની પાછળ ખેસો જાય છે, એની લોકકલ્પના પરથી)
 માણસ જાડું હોવું : ઘણા માણસ સાથે હોવા
 માણું માણું મૂલ મળશે : લાણી કરનારને મજૂરીમાં જે પાકની
 લાણી થતી હોય તેના એક માણું (નવ શેર)ના માપે ઘણા
 મળે છે, એના ઉપરથી.
 માથા વગરનો ખવીસ : લોકમાન્યતા પ્રમાણે ખવીસ ખૂંધો હોય,
 ડાકણને વાંસો ન હોય, ભૂતને પડછાયો ન હોય
 માથાખોળ નાહવું : માથું ભીંજવીને નાહવું
 માથામાં ખુમારી રાખીને : મગજમાં ગુમાન રાખીને
 માથું દેહ પર ડગમગવું : મૃત્યુ નજીક હોવું
 માથે પાણી નાખવું : ધીંગાણે ઘવાયેલ કે ભયંકર માંદગીમાંથી માણસ
 સાંજે થાય ત્યારે અપાતું હર્ષનું જમણુ
 માથે માથું ન રહેવું : ધડ-માથું જુદાં થવાં, જીવતા ન રહેવું.
 માત્ર હાથ કયાં અમથા અમથા ખાજવે છે ? : મારે કયાં નકામી
 લખઈ વહેરી લેવાનું મન છે ?
 મારે ને જમને વાદ થાય છે : નજીક આવેલા મૃત્યુને ઠેલી રણો છું
 માલ વાળવો : ઢોર લૂંટી જવાં

રૂઢિપ્રયોગો

૨૬૧

- માવતરમાં કાંઈક ફેર પડ્યો હશે : માખાપના ચારિત્ર્યમાં કાંઈક ખામી હશે
- માંડી દેવી : (જમીન) થાલમાં મૂકવી
- મીઠાં વાવવાં : ખેદાનમેદાન કરવું
- મૂછે તાવ ઘઈ : મૂછ મરડીને, પોતે બહાદુર છે એવી બહુરાત કરવી
- મેળના તોરા છૂટવા : હર્ષાવેશમાં બક્ષિસો કરવાની ઇચ્છા થવી
- મેઠા પર મથ ઢળવી : શરમિંદા બનવું
- મેઠું કાઢવું : આગી બહાર નીકળવી, કુંભસ્થળ ભેદાઈ જવું
- મેઠે થવું : રૂબરૂ મળવું
- મેઠે લોટ ઊડતો આવવો : (અત્યંત જોશભેર દોડ્યા જતા માણસને મોંએથી જે ધસારાબંધ શ્વાસ નીકળે છે, તે બાણે કે લોટ ઊડતો હોય, એ પરથી) જોશભેર દોડ્યા જવું
- મેણુ ધાલવું : અતિશયોક્તિના રંગ પૂરવા
- મેળપ કહેવાવા ન દેવી : હીણું દેખાવા ન દેવું
- મેં ભરાઈ જવું : સંતોષ થઈ જવો
- મેં વાળવું : મોઢું ઢાંકીને રડવું
- રજપૂતી આંટો લઈ ગઈ છે : રજપૂતાઈને! ધર્મ બરોબર પાલે છે
- ‘રા’ રખતી વાત કરજો : જે કર તે, પણ ‘રા’ નવધણુને રાખીને કરજો (રખતી : રાખીને)
- રાત ભાંગવી : અરધી રાત પછીનો સમય
- રાતે પાણીએ રોવા લાગી : અંતર વલોવતી વેદનાપૂર્વક રડવા લાગી
- રાખછાશે ડાહી : રસોઈ કરવામાં નિપુણ
- રાંગ વાળવી : ઘોડા ઉપર ચડવું
- રુંઝવું રડવે : સાંજે અંધકારની શરૂઆતની વેળા, ઝાલરટાણું
- રંવાડું ધગવું : ઉશ્કેરાવું, ચાનક ચડવી
- રંવાડું પારખવું : સ્પર્શમાત્રથી ઇચ્છા સમજી બવી
- રંવાડે રંવાડે કુળનું નામ લખાઈ જવું : રોમરોમમાં કુળનું લોહી ફરકવું
- રંવાડે રંવાડે જુવાની : રોમરોમમાં યુવાનીનો તરવરાટ

- રોળાઈ-ટોળાઈ જવું : વાતની ગંભીરતા ઉડાડી નાખવી
- લગ્નાયા વીંખવા : માલસામાન વેરવિંખેર કરીને આખર લેવી
- લાખ વાતેય : ગમે તેટલે ભોગે
- લાડ ઉતારવાં : ખુવાર કરવે
- લાપસીનાં આંધણુ મુકાવાં : શુભ પ્રસંગની ઉજવણી થવી. (આણું, વેવિશાળ કે લગ્નના જમણુમાં લાપસીનું ખરચ-જમણુ થાય ત્યારે આ પ્રસંગમાં આવેલા મહેમાનોએ સમજી જવાનું કે હવે 'શીખ' મળી ગઈ : 'શીખ' એ વિદાયનું પ્રતીક છે.)
- લાંબે ગામતરે : લાંબા સમય માટે બહારગામ જવું તે
- લીલો કંચન જેવો : અત્યંત લીલો એટલે જિંચી જતનો (બાજરો)
- લૂગડે બાંધી બાંધીને પાણી લાવવું : કપડું પાણીમાં ઘોળા નિચોવી લઈને પાણી ભેગું કરવું
- લોઢે મોત : લડતાં લડતાં તલવારથી મૃત્યુ, સામે મોઢે મૃત્યુ
- લોહી છાંટવું : પોતાનાં અંગ કાપી આપવાં, ત્રાગાં કરવાં
- લોહી-માંસ વસૂલ કરત : પૂરેપૂરો બદલો લેત
- લાંચ ખચરાવવી : ઘોડાને બાજુ ઉપર વાળવે
- વટક વળવું : બદલો લેવાઈ જવો, હિસાબ પતી જવો
- વડચે વાદ : સરખી શક્તિવાળા માણસની સાથે જ વિવાદ શોભે
- વડાને વકાર ન શોભે : મોટાને અભિમાન ન શોભે
- વહાલમાં વેર કરાવવું : સ્નેહીઓમાં વિખવાદ કરાવવે
- વહેતી મૂકવી : દોડાવવી
- વહી રિયાં : ફરી રહ્યાં
- વાટકીનું શિરામણુ : ગજ પ્રમાણેની સંપત્તિ
- વાડે કરવું (હથિયાર) : મ્યાન કરવું
- વાઢે તોય લોહી ન નીકળે : ભય કે શરમથી માણસના અંગમાંથી બહુ લોહી જીડી જાય અને કાપવાથી લોહી ન નીકળે તેવું
- વાતને પી ગયા : વાતને મનમાં જ રાખી
- વિશ્વાવતનાં ગાડવાં છેટાં થઈ પડશે : વતન નહીં પહોંચે
- વીંધાઈને નવરાતના ગરબા બની જવું : એટલી બધી ગાળાઓ વાગવી

કે ગરબામાં જેટલાં જિંદ હોય છે, તેટલાં દેહમાં પડી જાય
(ધામાં) વેતરાઈ જવું : ખૂબ જખમી થવું
શિખામણુ ન માત્રે : જીવતો ન રહે
શોકચપણું ન પાલવે : અંતરાય ન જોઈએ
સત સરાણે ચડયાં : સત્ય કસોટીએ ચડ્યું
(સુદામડા તો) સમે માથે : સહુને સરખે ભાત્રે
સરખાં વદે : સમેવડિયા ગણાય
સવા ગજ પનાના કાંસાના થાળ : લગભગ બે ફૂટ વ્યાસના પંચ-
ધાતુના અને કાંઠાને અંદરના ભાત્રે વાળેલા ખૂમચા
સવાશેર માટી : સંતાન (ગર્ભનું) માંસ અલ્પ હોવાથી 'સવાશેર'
શબ્દ વપરાયો છે.)
સળાવા કરવા : ઝખકારો કરી અહીંથી ત્યાં નીકળવું
સંસાર વાસવો : ઘર માંડવું
સાવજને સાંકળીને પાંજરે નાખવો : બહાદુર પુરુષને બંધનમાં રાખવો
સાંકળના ત્રણ-ત્રણ કટકા : મોર ટહુકે ત્યારે તેની ડોકના ત્રણ વળાંક
થાય તે.
સાંઠિયું સૂડે : કપાસ પાકી જતાં સુકાઈ ગયેલા છેડ-સાંઠિને
ખોદવી તે
સૂડ કાઢવું : જડમૂળથી ખોદી કાઢવું
સૂડવું : જડમૂળથી ખોદી કાઢવું
સો સો ધમસાણોમાં ધૂમેલી : અનેક લડાઈઓમાં ગયેલી
સોગ ભાંગવો : મરેલા સ્વજનનો શોક ત્યજવાની ક્રિયા. એ વધા
બાદ સારાં વસ્ત્ર-મિષ્ટાન્નનો પ્રતિજ્ઞ પૂરો થાય.
સોનાની કુંડાળ્યે ભાલો : ધાર નીચેની લાકડીમાં સોનાની ગોળ
કુંડાળ્યો જડેલી હોય તેવો ભાલો
સોનાની વીંટી જેવા : નાના પહુ કીમતી
સોમલ ઘોળવું : ઝેર વાટીને પીવું, આત્મઘાત કરવો
હમચી ખૂંદવી : (લોડાં) ડાળવા પછડે એ
હલાલ કરવું : માંસ ખાવા માટે જીવતા પ્રાણીને ચારવું

૨૬૪

સૌરાષ્ટ્રની રસધાર : ૩

હાથ તો જોયા ને ? : હાથની શક્તિ જોઈ ને ?

હાથની કળાયું : હાથના પહોંચાથી કેણી સુધીનો ભાગ

હાથમાંથી તીર છૂટી જવું : બાજુ હાથથી જવી

હાથેપગે નાગફણિયું જડવી : ખીલાથી હાથપગ જડવા

હિસાબ ચોખ્ખો કરવો : લેણદેણ પૂરી કરવી

હે તોહેં ઘોડા લઉ જાય : તને ઘોડો ઉપાડી જાય (જાતવાનને ગાળ)

હેતનો કટકો : જોના પ્રત્યે અત્યંત પ્રેમ હોય તે

હેમાજો ગાળવો : આવતે જન્મે મનવાંછિત ફળ ફળે એવી પ્રાર્થના

માન્યતાથી હિમાલયના બરફમાં જઈ દેહને પિગાળા નાખવો.

હૈયામાં લખી લેવું : યાદ રાખી લેવું

હૈયું જોવું : હૃદયની ઉદારતા જોવી

પરિશિષ્ટ ૨

કાઠી અને ચારણી ભાષાની ખાસિયતો

૧. નામો :

(ક) કાઠી લોકોની ભાષામાં નાન્યતર જાતિ નથી; જુઓ :

કુલેકું : કુલેકો

ધીંગાણું : ધીંગાણો

પૂંજકું : પૂંજકો

(ખ) સર્વનામની માફક નામોમાં પણ ખીજી વિભક્તિનો પ્રત્યય 'ને' નહિ, પણ 'હી' છે :

ગરીબને : ગરીબહી

૨. સર્વનામ :

મૂળ ગુજરાતી શબ્દ

કાઠી-પ્રયોગ

ચારણી-પ્રયોગ

હું

હું

મું

મને

મેહે

મુંહેં

મારો

માળો

મેળો

અમારો

અમાણો

અમણો

તને

તોંહે

તુંહે

તમને

તમુંહેં

તમુંહેં

તારો

તોળો

તોલો

તમારો

તમાણો

તમણો

તેને

ત્યાંહીં

ત્યાંહેં

એને

યાને

યાહેં

એની

યાની

યાની

કાણુ

કમણુ

કમણુ

કાણે

કમણે

કમણે

કાણો

કમણાનો

કમણો

શું
શાને

કાણું
કાણાને

કીં
કેવાને

૩. ક્રિયાપદો :

(ક) ખાસ પ્રયોગો :

ગુજરાતી

કાઠી

ચારણી

આવ્યો

આદો

ઇદો, ઇયો

આવી

આદી

ઇદી

ગયો

ગો

ગો

દીધા

દીના

દીના

હતો

હુતો

હુતો

નથી

નથ, નસે

નસેં

(ખ) વર્તમાનકાળનેા પ્રત્યય 'છું' નહિ, પણ 'સાં' છે :

જાણું છું : જાણુતો સાં

લઉં છું : લેતો સાં

(ગ) કૃદંતમાં આવો નિયમ છે :

આવીને

આવુંને

આવેંને

ટાંપીને

ટાંપુંને

ટાંપેંને

લઈ આવ્ય

લઉ આવ્ય

લે આવ્ય

૪. અવ્યયો :

ગુજરાતી

કાઠી

ચારણી

અહીં

આસેં - ઇસેં

આસેં

ત્યાં

તીસેં

તીસેં

ક્યાં

કીસેં

કીસેં

શા માટે

કેવાને - કાણા સાદુ

કેવા સાદુ

ભણેં : આ શબ્દ સામાન્ય વાતચીતમાં વારંવાર ખાસ કાઈ

અર્થ વિના યોજાય છે; એનો અર્થ ' ભણવો - કહેવો ' એ

ઉપરથી ' હું કહું છું ' ઇ એમ થતો હશે.

૨૬ અને મેંર લોકોની ભાષા પણ આ ભાષાને મળતી જ લાગે છે.